Die Zauberflöte (The Magic Flute)

1980

Saturday, October 11, 1980 8:00 PM

Wednesday, October 15, 1980 7:30 PM

Saturday, October 18, 1980 8:00 PM

Tuesday, October 21, 1980 8:00 PM

Friday, October 24, 1980 8:00 PM

Sunday, October 26, 1980 2:00 PM

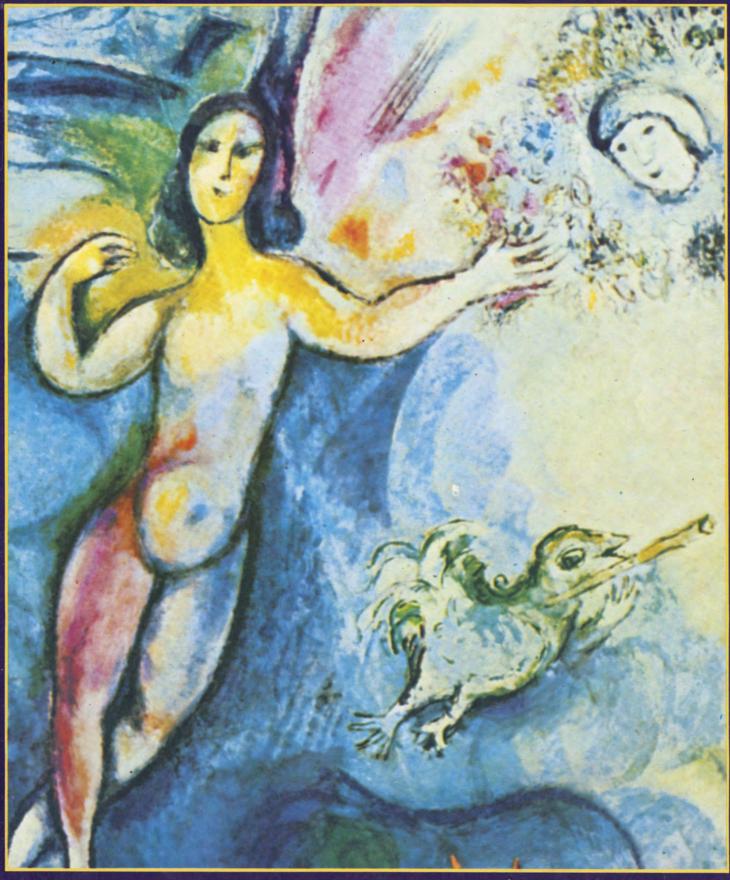
Friday, October 31, 1980 8:00 PM (Live radio broadcast)

SFO_PUB_01_SFO_1980_19

Publications Collection

San Francisco Opera Archives

SAN FRANCISCO OPERA



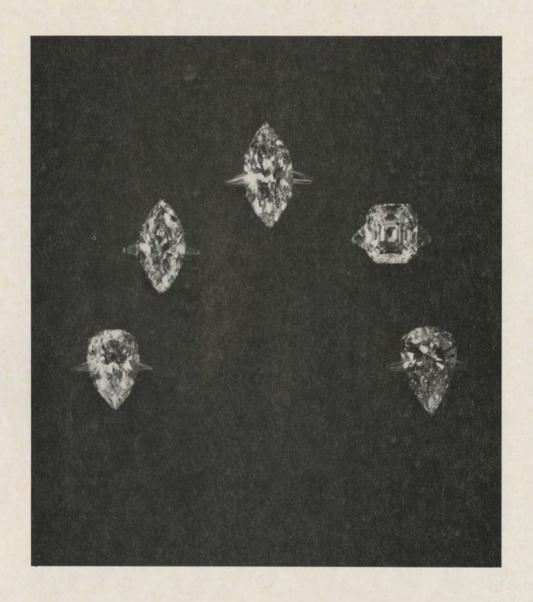
THE MAGIC FLUTE/1980

A PERFORMING ARTS PUBLICATION \$1.00



A future President should be announced with more than a cigar.





From our collection of Triple Extra River Flawless diamonds, ("D" Flawless) with certificate.

TIFFANY & CO.

SAN FRANCISCO 252 GRANT AVENUE • ZIP: 94108 • PHONE: (415) 781-7000

Welcome to our new season and to the beginning of the busiest period in San Francisco Opera history. We are proud to present for you our 58th fall season, the longest in the company's history. The extraordinary demand for opera by our audiences is what has made this growth necessary, and I hope we can now better accommodate the constantly growing numbers of opera lovers in the San Francisco area.

This fall we share the excitement and pride of our colleagues at the San Francisco Symphony over the opening of the Louise M. Davies Symphony Hall. With the expanded Opera House, the Herbst Theatre and the soon-to-becompleted rehearsal wing, San Francisco will now have a complex of performing arts facilities worthy of our city's exceptional cultural heritage and reputation. The Opera, too, has a proud first this season, the inauguration of our own San Francisco Opera Orchestra, made necessary by the Symphony's move from the Opera House and unavoidably conflicting performance schedules. The difficult task was accomplished through an intensive nationwide search for the finest operatic instrumentalists.

Our initial offering of the 1980 season is an ambitious new production of Samson et Dalila, which has been made possible thanks to the cooperation of the Gramma Fisher Foundation of Marshalltown, Iowa, and of our colleagues at the Lyric Opera of Chicago, who will share the production. Samson is being taped for a later national telecast.

Following our fall season, Spring Opera will return in 1981 with another season of innovative musical presentations. Then, in an exciting first, we will inaugurate in June a San Francisco Opera summer festival season with five international productions at the War Memorial Opera House. The next year will indeed be a period of unprecedented musical richness for our public, and we hope you will enjoy every moment with us.



a Nowinski P

Jan Mer ber Halle



SAN FRANCISCO OPERA

Kurt Herbert Adler, General Director

Editors: Thomas O'Connor, Arthur Kaplan • Art Director: Richard High • Editorial Assistant: Robert M. Robb

Detail from *The Magic Flute* portion of Marc Chagall's painting for the ceiling of the Paris Opéra.

Edited by the San Francisco Opera Marketing and Public Relations Department, Thomas O'Connor/Roberta Pilk, Co-Directors. Editorial Offices: San Francisco Opera, War Memorial Opera House, San Francisco, CA 94102. Phone (415) 861-4008.

THE MAGIC FLUTE/1980

FEATURES

An Opera More Special Than Most

36

The creator of the newest *Magic Flute* translation offers a variety of thoughts on the opera and the challenges it posed him.



page 36

Marc Chagall

38



page 38

La Clemenza di Sarastro

by Daniel Heartz

55

Mozart's Masonic membership is a key to understanding much of the symbolism and solemnity of the master's last operas.



page 55

DEPARTMENTS

Season Repertoire	18
Preludes: News in Brief	34
THE PROGRAM	46
Profiles of the Artists	60
Supporting San Francisco Opera	79
Box Holders	84
Calendar for the 58th Season	98

San Francisco Opera Magazine 1980 is a Performing Arts publication, Michel Pisani, Publisher; Lizanne Leyburn, Editor; Jerry Friedman, General Manager; T. M. Lilienthal, Advertising Director; Florence Quartararo, Advertising Manager; Toni Navone, Sales Representative. © All rights reserved 1980 by Performing Arts. Reproductions from this magazine without written permission is prohibited. Performing Arts S.F. Office: 651 Brannan Street, San Francisco, California 94107. Telephone (415) 781-8931; L.A. Office: 9025 Wilshire Boulevard, Beverly Hills, California 90211. Telephone (213) 273-8161. Printed in San Francisco.

SAN FRANCISCO OPERA 1980

58th Season

War Memorial Opera House

Officers

R. Gwin Follis Chairman of the Board

Walter M. Baird President and Chief Executive Officer Richard K. Miller Vice President James D. Robertson Vice President and Treasurer Emmett G. Solomon

Vice President—Development

Wallace Kaapcke

Secretary

Board of Directors

Walter M. Baird* John M. Bryan Edward W. Carter John B. Cella, II A. W. Clausen Mrs. Warren J. Coughlin Dr. Alexander Cross Mrs. Joseph D. Cuneo Reid W. Dennis* Ray Dolby Myron DuBain Mrs. Lennart Erickson Mrs. Wayne H. Fisher R. Gwin Follis* Alfred Fromm Robert Gerdes Mrs. Gordon P. Getty William W. Godward

A. Adrian Gruhn Prentis Cobb Hale* Mrs. Richard C. Ham Mrs. William H. Hamm, III Elwood L. Hansen Mrs. William R. Hewlett Reuben W. Hills, III Jay Holmes Robert G. Holmes Mrs. Thomas Carr Howe Jaquelin H. Hume Philip M. Jelley Wallace Kaapcke* Edgar F. Kaiser Scott C. Lambert Robert C. Leefeldt Mrs. Rudolph A. Light Mrs. Edmund W. Littlefield

Mrs. Carl Livingston Richard B. Madden Cyril Magnin William D. Maus, Jr. John R. Metcalf Lawrence V. Metcalf Otto E. Meyer Otto N. Miller Richard K. Miller* Mrs. George J. Otto Bernard A. Osher Willis J. Price Mrs. Harriet M. Quarré George Quist Mrs. John P. Renshaw* James D. Robertson* ** Arthur Rock Mrs. William P. Roth

Mrs. Madeleine H. Russell James Schwabacher** Mrs. Raleigh Shaklee Mrs. Louis Sloss Emmett G. Solomon* Mrs. Muriel McKevitt Sonné Mrs. Richard L. Swig Henry F. Trione Mrs. Nion R. Tucker Brooks Walker, Jr. Mrs. Richard C. Walker Mrs. Edmond C. Ward Whitney Warren Mrs. Paul L. Wattis Miss Cynthia Wood Mrs. Georgia Worthington * Member, Executive Committee

Edmund W. Littlefield Mrs. William P. Roth **Trustee, National Opera Institute

Administration

*Kurt Herbert Adler, C.B.E. General Director

*Member, Opera-Musical Theater Panel, National Endowment for the Arts Vice President and Member,

Executive Committee, OPERA America Trustee, National Opera Institute Member, International Association of Opera Directors

Member, National Council on the Arts, National Endowment for the Arts Robert Walker Business Manager

Patricia L. Fleischer Director of Development

John Priest Technical Director

David Agler
Musical Supervisor
and Resident Conductor

Christopher Hunt Artistic Administrator

Thomas O'Connor Roberta Pilk Co-Directors of Marketing & Public Relations

Ernest Fredric Knell Musical Assistant to the General Director Margaret K. Norton Director of Planning & Ticket Services Patricia A. Mitchell Company Administrator Matthew Farruggio Production Coordinator Sarah Billinghurst Assistant to the General Director

Administrative Staff

Office of the General Director:

Betty Crouse, Katharina Imboden, Marian Lever, Helen Taboryski

Business Office:

John Olsen Jos Controller Bud Clifford Cranna

Joseph Patterson
Budget Coordinator

William Russell Administrative Intern, Management in the Arts Program, UCLA Raymond Houck Jim Scheuer Gordon Taylor

Development Office:

Assistant to the Business Manager
David Glotzer Christ
Assistant Director Develo
of Development

Christine Fiedler

Development Associate

Nancy Stryble Regan Harrington Deborah Young Marna Clark Coordination, Opera Raffle and Fair

Marketing and Public Relations Office:

Office of the Company

Lenore D. Naxon Press & Community Representative Arthur Kaplan Robert M. Robb Publications Associate Marketing Associate

Irma Zigas Merchandising Associate John Schauer Eliza McNutt Betsy Lindsay

Ticket Office:

Administrator:

Richard Sparks
Subscription Manager
Patricia Kristof Moy
Assistant to the

Michael Thek
Box Office Treasurer
Ed Corley

Rick Johnson Bill Mathews Lyle Snow Assistant Treasurers Olivia Burton

Marcy Bastiani

Pillsbury, Madison & Sutro Legal Counsel

Company Administrator Vicky Kaufman Technical Office

Jeffrey Dufford
Music Library

Reception

Terry McEwen, General Director Designate

The San Francisco Opera is a member of OPERA America and the Central Opera Service.

3:06 P.M.

35,000 ft.-When you said let's get away for the weekend, she never expected Rome. Now it's two First Class seats and

two tumblers of Grand Marnier on the rocks. She obviously admires you for your taste.



What time today will you say, "Grand Marnier"?



SAN FRANCISCO LIVE! KQED-FM88

Friday nights at 8:00

Sept. 26 SIMON **BOCCANEGRA** Oct. 3 DON PASQUALE Oct. 10 JENUFA Oct. 17 LA TRAVIATA Oct. 24 SAMSON ET DALILA (taped from an earlier performance) Oct. 31 THE MAGIC FLUTE

G

Assistant to the

Design Consultant Bill Gorgensen

OCTOBER PERFORMING ARTS ON KOED-TV.

Channel 9:

Oct. 1

They Write the Songs:

Yip Harburg

Oct. 6

San Francisco Film Festival

Sneak Previews, Part 1

Arthur Miller on Home Ground

San Francisco Film Festival

Sneak Previews, Part 2

Oct. 15

An Evening with Dionne

Warwick

Oct. 15

Pete: A Profile of Pete Fountain

Verdi's Requiem, Live from

Lincoln Center (stereo simulcast

on KQED-FM 88)

Oct. 27

Celebrate a San Francisco Sunday at Stern Grove



This ad made possible in part by a grant from the Corporation for Public Broadcasting.

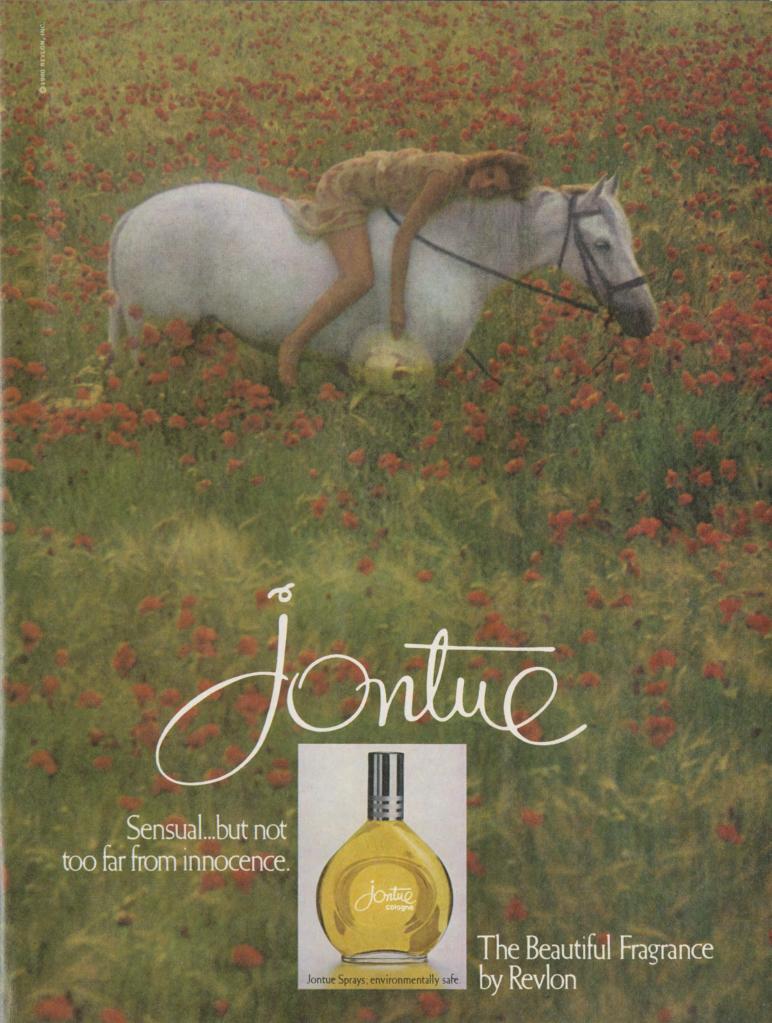
HE COMPANY

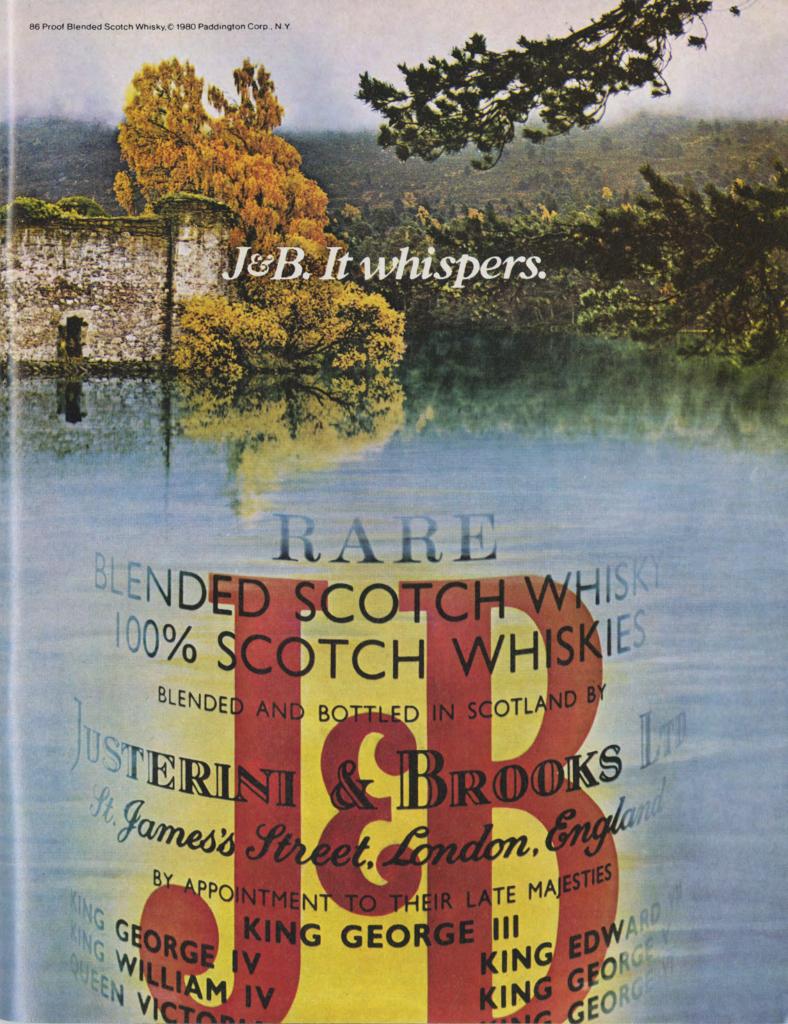
	Assistant Stage Directors	Anne Ewers
	Stage Directors	Matthew Farruggio
		Virginia Irwin
		Preston Terry
		Robin Thompson
Berislav Klobucar Uwe Mund**	Stage Managers	Gretchen Mueller Jerry Sherk*
Wolfgang Rennert** Albert Rosen*	Production Assistants	Martha Brett Finley Frank Oliva*
		Heidemarie Sedlma
		Preston Terry
Richard Bradshaw		Paula Williams
	Language Coaches	Elena Servi Burgess
Michael Ricciardone*		Yveta Synek Graff* Patricia Kristof Mo
David Agler†	Assistant	Nora Norden
	Technical Director	Larry Klein
Randall Behr	Assistant to the Technical Director	Noel Uzemack*
	Costume Coordinator	Janet Papanek
	Costume Shop	Walter Mahoney
Susanna Lemberskaya*	Wardrobe Department	Craig Hampton Virginia Tracy
Susan Webb	Wig and Makeup	Tiginii Tiucj
William Ballard		Richard Stead
		Karen Bradley
		Debra Coleman* Bruce Geller
John Cox*		Gerd Mairandres
Matthew Farruggio		Rex Rogers
Sonja Frisell		Charles Mullen
		Lilli Rogers
		Leslie Sherman
Nicolas Joël	Rehearsal Department	Elizabeth Tucker
		Sharon Woodriff
Lotfi Mansouri	Super Coordinator	Paula Williams
Jean-Louis Martinoty	Scenic Construction	Pierre Cayard
Michael Rennison*	Scenic Artist	Jay Kotcher
Leni Bauer-Ecsy	Sound Design	Roger Gans
	Master Carpenter	Michael Kane
Marc Chagall*	Master Electrician	George Pantages
John Conklin	Master of Properties	Ivan J. Van Perre
		Kate Kline May*
		Robert Messick
		Ira Nowinski
March Street		Tony Plewik
		David Powers
Joan Sullivan*	Technical Staff	Ron Scherl
Thomas Mana	War Memorial Opera	
Thomas Munn	Master Carpenter	Robert Corso
Joan Sullivan	Master Electrician	William Freeman
	Lamberto Gardelli* Berislav Klobucar Uwe Mund** Wolfgang Rennert** Albert Rosen* Julius Rudel Ulrich Weder** Richard Bradshaw Michael Ricciardone* David Agler† Philip Eisenberg Randall Behr Martha Gerhart* Philip Highfill James Johnson Susanna Lemberskaya* Margaret Singer Susan Webb William Ballard Elizabeth Appling Grischa Asagaroff John Cox* Matthew Farruggio Sonja Frisell Dietrich Haugk Bliss Hebert* Virginia Irwin Nicolas Joël Jacques Karpo Nikolaus Lehnhoff Lotfi Mansouri Jean-Louis Martinoty Michael Rennison* Leni Bauer-Ecsy Toni Businger Marc Chagall* John Conklin Elisabeth Dalton* Pier Luigi Pizzi Jean-Pierre Ponnelle Douglas Schmidt Roman Weyl Jörg Zimmermann Thomas Munn Joan Sullivan* Thomas Munn	David Agler Antonio de Almeida Niksa Bareza** Myung-Whun Chung* Lamberto Gardelli* Berislav Klobucar Uwe Mund** Wolfgang Rennert** Albert Rosen* Julius Rudel Ulrich Weder** Richard Bradshaw Language Coaches Michael Ricciardone* David Agler† Philip Eisenberg Randall Behr Martha Gerhart* Philip Highfill James Johnson Susanna Lemberskaya* Wardrobe Department Margaret Singer Susan Webb William Ballard Elizabeth Appling Grischa Asagaroff John Cox* Matthew Farruggio Sonja Frisell Dietrich Haugk Bliss Hebert* Virginia Irwin Nicolas Joël Jacques Karpo Nikolaus Lehnhoff Lotfi Mansouri Jean-Louis Martinoty Michael Rennison* Leni Bauer-Ecsy Toni Businger Marc Chagall* John Conklin Elisabeth Dalton* Pier Luigi Pizzi Jean-Pierre Ponnelle Douglas Schmidt Roman Weyl Jörg Zimmermann Thomas Munn Joan Sullivan* Technical Staff War Memorial Opera Master Carpenter Technical Staff War Memorial Opera Master Carpenter

*San Francisco Opera debut ** American debut +Exxon/Arts Endowment Conductors Program The Knabe is the official piano of the San Francisco Opera

Master of Properties David Watson

The San Francisco Opera is supported by much appreciated grants from the City and County of San Francisco Hotel Tax Fund, the California Arts Council and the National Endowment for the Arts, a Federal Agency. Special preparatory rehearsals for the new San Francisco Opera Orchestra were conducted by David Agler, Randall Behr and W. Anthony Waters.





ORCHESTRA

1ST VIOLIN

Zaven Melikian Concertmaster Adolf Bruk Ferdinand Claudio William E. Pynchon Assistant Principal William Rusconi

William Rusconi Agnes Vadas Mafalda Guaraldi Barbara Riccardi Michael Sand Jeremy Constant Robert Galbraith

Celia Rosenberger

2ND VIOLIN

Roy Malan Principal Virginia Price Felix Khuner Lev Rankov Eva Karasik Leonid Igudesman Gerard Svazlian Lani King Linda Deutsch

VIOLA
Rolf Persinger Principal
Nina Falk
Lucien Mitchell
Asbjorn Finess
Jonna Hervig
Ellen Smith
Harry Rumpler

CELLO
David Kadarauch Principal
Samuel Cristler
Doug Ischar
Jonathan Kramer
Jennifer Culp
Helen Stross

BASS
Charles Siani Principal
Jon Lancelle
Steven D'Amico
Shinji Eshima
Philip Karp

FLUTE
Walter Subke Principal
Alice F. Miller
Lloyd Gowen
(Principal in Simon Boccanegra,
Don Pasquale, The Magic Flute
and La Traviata)

PICCOLO Lloyd Gowen OBOE James Matheson *Principal* Deborah Henry Raymond Dusté

ENGLISH HORN Raymond Dusté

CLARINET
Philip Fath Principal
Laurel Hall
Gregory Dufford

BASS CLARINET Gregory Dufford

BASSOON Rufus Olivier Principal Jerry Dagg Robin Elliott

CONTRA BASSOON
Robin Elliott

FRENCH HORN
William Klingelhoffer Principal
David Sprung Principal
Carlberg Jones
Brian McCarty
Paul McNutt

TRUMPET
James Miller Principal
Edward Haug
Timothy Wilson

TROMBONE McDowell Kenley Principal Donald Kennelly John Bischof

TUBA Robert Z. A. Spellman

TIMPANI Elayne Jones

PERCUSSION Peggy Lucchesi Richard Kvistad

HARP Anne Adams Principal Marcella de Cray

LIBRARIAN Lauré Campbell

ORCHESTRA MANAGER
Thomas B. Heimberg



27 days March 2 - 28, 1981

This tour will include 10 exciting evenings of opera and/or symphony and ballet, highlight dinners in major cities, plus eight other dinners, all breakfasts, sightseeing in all major cities, the services of an experienced tour director, all 1st class accommodations, all tips, taxes, baggage handling, airfare, and airport transfers, and private deluxe motorcoach from Amsterdam to Paris, including all transfers to and from the opera.

Think of performances in London, Amsterdam, Munich, Vienna, Budapest, Zagreb, Venice, Rome, Geneva, Paris, and in a few short months you will be there. This tour departs San Francisco International Airport on March 2 and returns March 28, 1981. Departures can be arranged from other cities.

All inclusive costs \$3,565.00, Single supplement \$360.00

Tour limited to 35 persons.

For details call 415/349-9200 or write

Hillsdale Travel Center 212 Hillsdale Mall P.O. Box 3337 San Mateo, California 94403 Telephone 415/439-9200





A TRADITION OF COMPLETE **REAL ESTATE** SERVICE **SINCE 1887**



MASON-McDUFFIE

- 17 SALES OFFICES
- 325 SALES PEOPLE
- HOMES, INCOME PROPERTIES and LOTS

ALAMEDA	769-8000
BENICIA	(707) 745-5400
BERKELEY	845-0200
CONCORD	676-6766
DANVILLE	837-4281
EL CERRITO	233-4700
KENSINGTON	526-5143
LAFAYETTE	284-4431
MONTCLAIR	339-9290
	339-8787
NO. BERKELEY	849-3711
ORINDA	254-0440
PLEASANT HILL	687-4700
ROSSMOOR	937-6050
WALNUT CREEK	932-1000 932-1007

ARTISTS

Artists

Kiri Te Kanawa

Shirley Verrett

Ruth Welting

Pamela South

Olivia Stapp

Ruza Baldani Barbara Carter* Sona Cervena Rebecca Cook† Barbara Daniels* Evelyn de la Rosa† Judith Forst Sheri Greenawald Yasuko Hayashi* Ruth Hesse Gwendolyn Jones Gwyneth Jones Sena Jurinac Eva Marton Valerie Masterson** Erie Mills* Birgit Nilsson Claudette Peterson Margaret Price Susan Quittmeyer† Fredda Rakusin* Emily Rawlins* Leslie Richards* Leonie Rysanek Elisabeth Söderström

Kathy Anderson

Hilda Chavez

Louise Corsale

Dottye Dean

Beverley Finn

Anne Huffington

Gail MacGowan

Cecilia MacLaren

Iris Miller

Irene Moreci

Rose Parker

Shelley Seitz

Laurel L. Rice

Tamaki McCracken

Anna Marie Riesgo

Deborah Alexander

Margaret Hamilton

Kathleen Hamon

Elizabeth Kenady

Gloria Holmby

Karen Bergantz Darlene Brock

Teresa Colver

Dennis Bailey* Michael Ballam John Brandstetter* Wolfgang Brendel Renato Bruson Frederick Burchinal Allen Cathcart Ulrik Cold** Steven Cole* John Del Carlo Benito di Bella Placido Domingo Dale Duesing Warren Ellsworth* Simon Estes Geraint Evans Gerd Feldhoff* Jonathan Green* Colin Harvey Raimund Herincx

James Hoback James King Giorgio Lamberti* Kevin Langan* William Lewis Luis Lima* William Livingston* Alexander Malta Allan Monk Timothy Nolen Perry Price* Beniamino Prior* David Rendall Lorenzo Saccomani* Cesare Siepi Gregory Stapp*†
Thomas Stewart Michail Svetlev* Robert Tate* Arnold Voketaitis* Spas Wenkoff Stanley Wexler* Willard White* Ingvar Wixell Thomas Woodman*†

Chorus

Bonnie Jean Shapiro Candida Arias-Duazo Susan Sheldrake Roberta Irene Bowman Ramona Spiropoulos Lorice Stevens Sally Winnington Lisa Louise Glenister Susan Witt Theodotia Hartman Garifalia Zeissig Winther Andersen Lola Lazzari-Simi

John Beauchamp Daniel Becker-Nealeigh David Cherveny Robert Clyde Angelo Colbasso Edward Corley Robert Delany Dale Emde

John L. Glenister Timothy Jaggers Gerald Johnson Conrad Knipfel Eugene Lawrence Kenneth MacLaren Kenneth Malucelli Jim Meyer Eugene Naham Stephen Ostrow Monte Pederson Robert Philip Price Kenneth Rafanan Tom Reed Robert Romanovsky Karl O. Saarni B. Chastaine Tredway John Walters Robert Waterbury R. Lee Woodriff

Extra Chorus

Liva Kushnirskava Roberta Maxwell Linda Moody Margaret Thome Kristin Womack

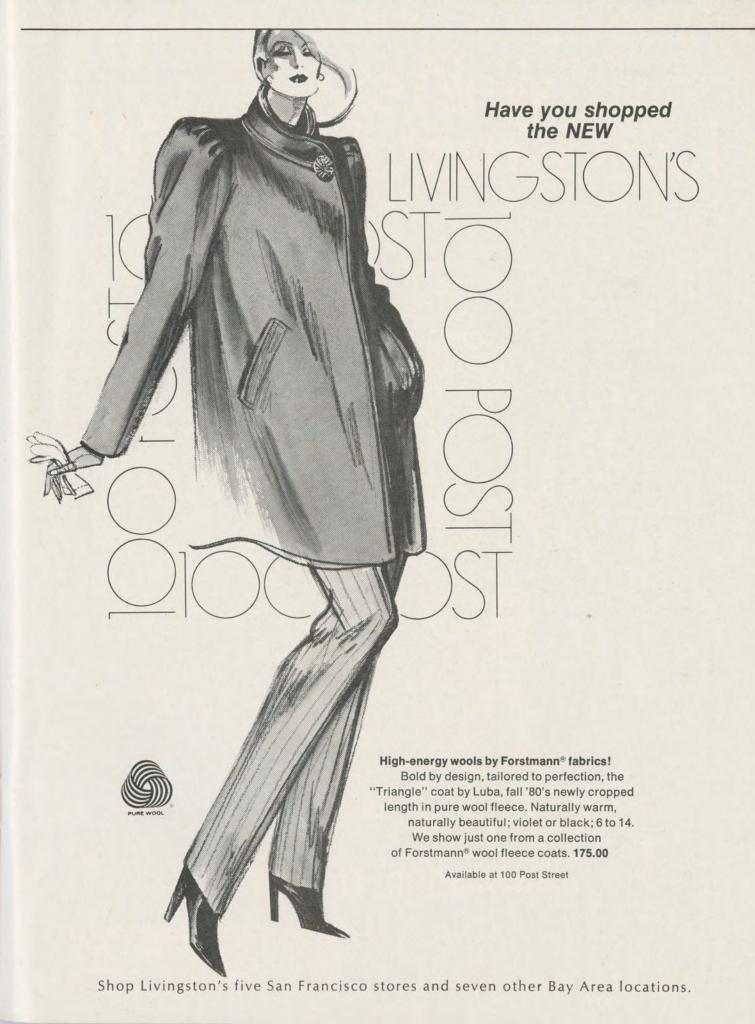
Manfred Behrens Michael Bloch

Martin Gross Edgar C. Harris Douglas Haynes Henry Metlenko Bernard J. du Monthier Steven Oakey

*San Francisco Opera debut ** American opera debut +San Francisco/ Affiliate Artist-Opera Program

Linda Millerd Smeage Barbara Louise Smith

Peter Girardot



Your Gemstone Jewelry May be Worth More than You Think

Your diamonds (rubies, emeralds and other precious gemstone jewelry) are probably worth more than you realize.

Since 1937 Azevedo Estate Jewelry Brokers and Appraisers have been paying top dollars for:

- Diamonds and other gemstone jewelry
- · Gold and Silver Jewelry
- Gold and Silver Coins
- Sterling Holloware and Flatware

As graduate gemologists, we have maintained a reputation for expertise and integrity. We invite you to visit us. (415) 781-0063

AZEVEDO

ESTATE JEWELRY BROKERS

& APPRAISERS

Suite 321 • 210 Post St. • San Francisco

In Santa Rosa (707) 528-0294

We have a Special Person for your Special Person

Professional Nursing Care

In Private Homes • Hospitals
Convalescent Hospitals
RNs • LVNs • Nurse Aides

24-Hour Service 7 Days a Week

Medical Personnel Pool

A NATIONAL NURSING SERVICE

Oakland — 763-6490 San Francisco — 543-1704 San Mateo — 348-1667 San Rafael — 453-0811

Qualified health care professionals are invited to join the MPP team.

Boys Chorus

James Datri John Datri Geoffrey Dunn Christopher Frey Frank Maynard John Nyhan Sean Nyhan Daniel Potasz

Christopher Robinson William Weber Amos Yang

Dancers

Peggy Davis Cecilia Marta Elvia Marta Sherri Parks Kathy Pruzan Kathryn Roszak Marika Sakellariou Jay Lehman Darryl Lloyd William Sanner Ramsdell John Riley James Shipley Jeffrey Smith

MIMES
Priscilla Alden
Ed Holmes
Douglas Leach
Carol Sue Thomas

Supernumeraries

Debbie Behrens
Janet Dahlsten
Renee De Jarnatt
Liza Groen
Suella Hanlon
Heather Horsfield
Tiffany Kreitzer
Kathy Marshall
Holly Morrison
Katherine Prongos
Sally Scott
Mary Angela Whooley

Jack Barnich Steve Bauman Stanley Biesiadecki Gerald Breen William Burns Roy Castellini Richard Collins Rudolf Cook Bill Coppock Don Crawford Tom Curran Daniel De Jarnatt Owen Dougherty Rick Emmons Richard Eskilsen Mickey Frettoloso Jo Glasgow Cliff Gold Dennis Goza Tony Grandberry Michael Grinnage Louis Handler Joe Hay James Hayes Mark Hendsch Philippe Henry Mark Heulsman John Janonis Dean Johnson Julius Karbolis John Kovacs Thomas Kumorek

Terry Kyle Gary Lile Wendell Maunula Joe Menzel Greg Moawad Steven Moawad James Muth Neil Nevesny Paul Newman David Pace Charles Page Joel Posner Paul Ricks Gil Rieben Nick Roomel John Schulz Kent Speirs Richard Stead Aaron Stern Rene Verett Lachlan Waterbury David Watts

© 1980 R. J. Reynolds Tobacco Company

Taste New Winston International.



America's ultimate taste.

Warning: The Surgeon General Has Determined That Cigarette Smoking Is Dangerous to Your Health.

19 mg. "tar", 1.6 mg. nicotine av. per cigarette by FTC method.

1980 SEASON

Kurt Herbert Adler, General Director

New Production

Samson et Dalila

Produced through the cooperation of the Gramma Fisher Foundation of Marshalltown, Iowa, The Lyric Opera of Chicago and San Francisco Opera

In French Saint-Saëns

Verrett/Domingo, Brendel, Voketaitis,* Langan,* Ballam, Tate,* Wexler*/Holder

Rudel/Joël/Schmidt/C. Robbins*/Sappington

Simon Boccanegra

Production from The Lyric Opera of Chicago, donated by the Gramma Fisher Foundation of Marshalltown, Iowa

In Italian Verdi

M. Price, Quittmeyer/Bruson, Lamberti,* Siepi, Burchinal, Langan, Tate Gardelli*/Frisell/Pizzi

Die Frau ohne Schatten

Production made possible by a generous gift from Cynthia Wood

In German Strauss

Rysanek, Marton (9/30), Nilsson, Hesse, Cook, Gwen. Jones, de la Rosa, South, Quittmeyer, Richards*/King, Feldhoff,* Herincx, Ballam, Del Carlo, Voketaitis, Hoback, Burchinal, Langan, Woodman*

Klobučar/Lehnhoff-Asagaroff/ Zimmermann New Production

Don Pasquale

In Italian Donizetti Welting/Evans, Rendall, Nolen, Wexler

Mund**/Mansouri/Conklin Popular-priced performances in English Mills/Malta, Hoback, Brandstetter, Wexler

Agler/Mansouri-Irwin/Conklin

Jenůfa

In Czech Janácek

Söderström, Jurinac, Cervena, Cook, South, Gwen. Jones, Quittmeyer, Richards/Cathcart, Lewis, Del Carlo, White*

Rosen*/Rennison*/Bauer-Ecsy/ Prendergast

The Magic Flute

Production from The Metropolitan Opera

In English Mozart

Translation by Andrew Porter Greenawald, Carter,* Peterson, Cook, Gwen. Jones, Rakusin*/P. Price,* Duesing, Cold,** White, Cole,* Green,* Wexler, Ballam, G. Stapp* Weder**/Hebert*/Chagall*

La Traviata

In Italian Verdi

Masterson,** Cervena, Quittmeyer/ Prior,* Saccomani,* Tate, Brandstetter,* Wexler, Langan de Almeida/Karpo/Businger/Vesak San Francisco Opera Premiere

Arabella

Production from the Houston Grand Opera

In German Strauss

Te Kanawa, Daniels,* Mills,* Cervena, Cook/Wixell, Bailey,* Malta, Ballam, Brandstetter, Langan

W. Rennert**/Cox*/Dalton*

Tristan und Isolde

In German Wagner

Gwyneth Jones, Baldani/Wenkoff, Stewart, Estes, Ellsworth,* Green, Ballam, Del Carlo

Adler/Haugk/Weyl

Productions made possible, in part, by a generous gift from James D. Robertson.

Cavalleria Rusticana

In Italian Mascagni

Rysanek (11/12, 15, 18, 23), O. Stapp (11/25, 28), South, Cervena/Svetlev,* di Bella

followed by

I Pagliacci

In Italian Leoncavallo Rawlins*/King, di Bella, Saccomani,

Green, Tate, Woodman
Bareza**/Martinoty/Ponnelle

Madama Butterfly

In Italian Puccini

Hayashi,* Forst, Quittmeyer/Lima,* Monk, Livingston,* Del Carlo, Langan, Wexler, Harvey Chung*/Farruggio/Businger

Richard Bradshaw, Chorus Director Thomas Munn, Lighting Designer Joan Sullivan, Assistant Lighting Designer*

REPERTOIRE, CASTS AND DATES SUBJECT TO CHANGE

^{*}San Francisco Opera debut

^{**}American opera debut

SALIGNAC

COGNAC

Unstuffy means...enjoying Salignac all kinds of ways: on the rocks...straight from a French

cognac glass... splashed with soda...even in a soft drink! It means...you can fill your big snifter with the money you save on our unstuffy price.

With our 171 years of good breeding, who needs stuffiness?



SALIGNAC.
The unstuffy cognac

(at an unstuffy price).



THE REAL PROPERTY.



At Daon Corporation, we are committed to the quality of life in the Bay Area. To building superior metropolitan high-rises, suburban office centers, and residential housing projects that better serve people and their work.

DAON

Daon Corporation, Northern California Office (415) 543-5300

THE CONCERT EVENT OF THE YEAR

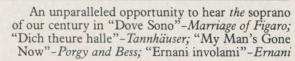
LEONTYNE PRICE

IN A GALA BENEFIT EVENING WITH THE

OAKLAND SYMPHONY

Calvin Simmons, Music Director & Conductor

SUNDAY, NOVEMBER 9, 1980, 8:00 PM PARAMOUNT THEATRE, OAKLAND



	r Center and lestra Center	
Grand Tier Sides	\$18.00	
Orchestra, Orchestra Terrace Center	\$15.00	
Orchestra Terrace, Dress Circle	\$12.00	
Orchestra Terrace Rear	\$ 9.00	

Balcony \$ 8.00
Balcony Rear \$ 6.00
(A portion of all tickets is tax-deductible)

Tickets at the Paramount Theatre Box Office, 2025 Broadway, Oakland. Phone charges: 465-6400

*All sponsors and patrons are invited to attend a post-concert reception with Miss Price at Kaiser Center.



Concert sponsored by Kaiser Aluminum & Chemical Corp.

GUILD

Mrs. Lyman H. Casey President Mrs. Mark O. Kasanin Vice President Mrs. Bruce K. Denebeim Vice President Mrs. T. Jack Foster Vice President Mrs. Ross Anderson Secretary Mrs. William H. Orrick, Jr. Treasurer Mrs. G. Christian Meyer, III Member-at-Large Allen M. Hillebrandt Executive Director Barbara McClure Administrator Vivien M. Baldwin Secretary

AFFILIATES

Spring Opera

Otto E. Meyer, chairman Raymond O'S. Kelly, president Alice A. Morison, coordinator

Western Opera Theater

Earl J. Schub, manager Russell Walton, company administrator Christine Albany, booking/marketing director

San Francisco/Affiliate Artist— Opera Program, American Opera Project and Brown Bag Opera Christine Bullin, administrator

Merola Fund

James Schwabacher, president Alice Cunningham, administrator

THE WAR MEMORIAL OPERA HOUSE

Owned and operated by the City and County of San Francisco through the Board of Trustees of the War Memorial

Honorable Dianne Feinstein Mayor, City and County of San Francisco

TRUSTEES

Philip S. Boone President Claude M. Jarman, Jr. Vice President Fred Campagnoli Mrs. Joseph D. Cuneo A. Adrian Gruhn Mrs. Walter A. Haas, Jr. Sam K. Harrison Krikor G. Krouzian Mrs. Charlotte S. Mailliard Gina Moscone Oscar M. Preston George G. Matson Managing Director Thelma Shelley

GUILD PROGRAM

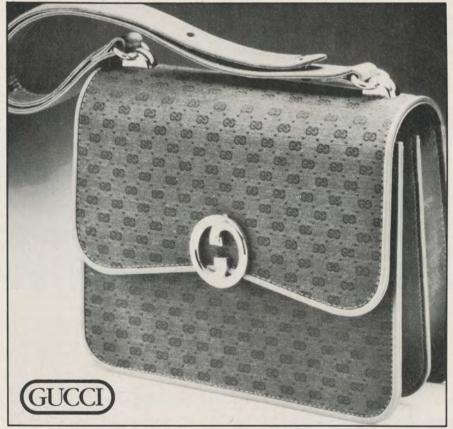
Assistant Managing Director

Opera for Young Audiences
DON PASQUALE

Donizetti
In English
Wednesday, November 19, 1:00 p.m.
Tuesday, November 25, 1:00 p.m.
Monday, December 1, 1:00 p.m.
Friday, December 5, 1:00 p.m.
Matinee for Senior Citizens
and Disabled Patrons
Friday, November 28, 1:00 p.m.



The fine art of the shoulder handbag. Leather 305.00. Canvas 275.00.



The Gucci Shop exclusively at 253 Post Street and at Joseph Magnin, Stockton & O'Farrell.



The Unforgettable Christmas Gift: a Trip to Monte Carlo Exclusively designed by I. Magnin Travel

New Year's Gala

Jet away December 27th for a magical week of glittering galas to welcome 1981! The grandeur of the Hotel de Paris is a magnificent setting for a wonderful Riviera New Year's celebration.

Cooking à la Escoffier

The famous kitchens of the Hotel de Paris, associated with chef Escoffier, will host our exclusive series of gournet cooking demonstrations. You'll master gastronomic creations to delight your family and guests for years to come. And have a wonderful time exploring Monte Carlo. Reserve a week in January or March.

Paris Air Show

In June you'll enjoy the finest antique and jet-age aircraft exhibitions in the skies above Paris. Follow that with a fascinating stay in Monte Carlo at the Hotel de Paris for a week of total luxury. Our Monte Carlo Custom Tours will be limited to 24 guests.

Tours will be limited to 24 guests. For information and reservations, call or write.

ı, məgnin travel

Union Square San Francisco, Ca. 94108 415-434-1994

1980 PREVIEWS

1980 OPERA PREVIEWS

Information on opera previews and lectures is always carried in the San Francisco Opera program magazines. To enable patrons to make advance plans, we are printing a list of all previews and lectures which are open to the public.

SAN FRANCISCO OPERA GUILD PREVIEWS

SAN FRANCISCO OPERA GUILD AUXILIARY

Previews held in the Green Room of the Herbst Theatre, Veteran's Memorial Building, Van Ness & McAllister, in San Francisco. Lectures are free to the public and feature some of the season's outstanding artists in discussion. For further information, please call (415) 565-6432.

ARABELLA 10/21, 6:45 p.m.

ARABELLA 10/21, 6:45 p.m. TRISTAN UND ISOLDE 10/28, 6:45 p.m.

MARIN

Lectures begin at 8:00 p.m. Series registration is \$12.50 (\$10.00 for Guild members, students and seniors). Single tickets are \$3.00 (\$2.50 for Guild members, students and seniors). Location to be announced. For further information, please call (415) 565-6432.

THE MAGIC FLUTE James Schwabacher 10/9 ARABELLA Dale Harris 10/23

SOUTH PENINSULA

Previews held at the Palo Alto Cultural Center, 1313 Newell Road, at 8:00 p.m. Series registration is \$10.00; single tickets are \$3.00. For further information, please call (415) 941-3890.

ARABELLA Dale Harris 10/21 TRISTAN UND ISOLDE Andor Toth 10/28

SAN JOSE OPERA GUILD PREVIEWS

Previews will be held at the Courtside Tennis Club, Wingate Room, 14675 Winchester Blvd., Los Gatos. All lectures begin at 10 a.m. except for Sept. 11, which is at 7:30 p.m. Series is open to the public at a cost of \$2.00 per lecture (free of charge to San Jose Opera Guild members). For further information, please call (408) 867-0669. THE MAGIC FLUTE David Kest 10/3 TRISTAN UND ISOLDE James Koelker 10/10 To Be Announced 10/17 ARABELLA Dale Harris 10/24

JUNIOR LEAGUE OPERA PREVIEWS

All Junior League opera previews will be held at the Herbst Theatre in the Veterans' Auditorium, Van Ness and McAllister. Lectures begin at 11:00 a.m. There is no admission charge. For information, please call (415) 567-8600.

THE MAGIC FLUTE
Michael Walsh 10/9

ARABELLA
Dale Harris 10/22

TRISTAN UND ISOLDE
Allan Ulrich 11/4

FRIENDS OF THE KENSINGTON LIBRARY

A general lecture on Verismo Opera, with concentration on *Cavalleria Rusticana*, *I Pagliacci* and *Madama Butterfly*, will be given by Michael Barclay on Thursday, October 23 at the Kensington Library, 61 Arlington Ave., Kensington. The lecture will begin at 8 p.m. and admission is free. For further information, please call (415) 524-3043.

U-C BERKELEY EXTENSION LECTURE SERIES

Previews will be given by Michael Barclay on Monday evenings at 7:30 in Richardson Auditorium, UC Extension Center, 55 Laguna St. (at Market), San Francisco. Series registration is \$55, which includes 11 lectures plus Barclay's discography "The Season on Records-1980." Single lectures are \$5.50. For further information, please call (415) 666-3291. THE MAGIC FLUTE 10/6 LA TRAVIATA 10/13 ARABELLA 10/23 TRISTAN UND ISOLDE 10/27 CAVALLERIA RUSTICANA/ I PAGLIACCI 11/3 MADAMA BUTTERFLY 11/10

"ALL THE WORLD'S A STAGE William Shakespeare

CLASSIC

SOPHISTICATED

2-liter double overhead cam engine

with fuel injection. 5-speed gear box.

Aerodynamic body designed and handcrafted by Pininfarina.

RESPONSIVE

4-wheel power assisted disc brakes. Stop from 60-0 mph in just 185 feet.*

FUN

POWERFUL

Highway passing from 50-80 mph is faster than BMW 320i and

the Porsche 924.*

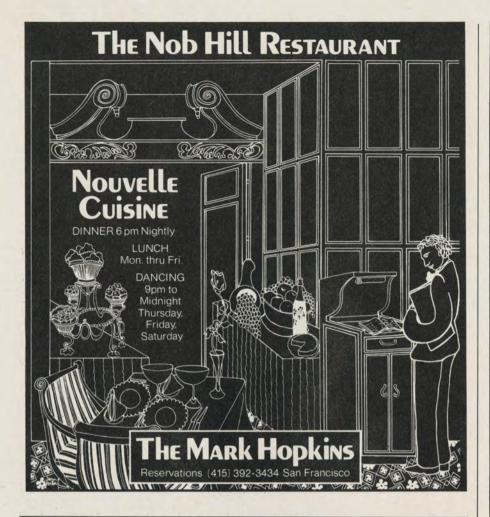
Snug-fitting top that can be lowered and raised with remarkable ease.

EXCLUSIVE

For select individuals at select Alfa Romeo dealerships. Call us, toll free at 800-447-4700; in Illinois call 800-322-4400.

*Based on 1980 Consumer Information figures required by U.S. Motor Vehicle Safety Regulations Part 575.





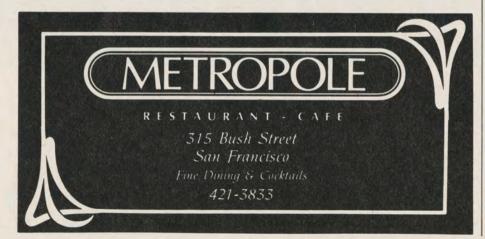
BIGGEST & BEST SELECTION IN ALL MARIN

POSTERS PRINTS CARDS

Portal gallery

OPEN 7 DAYS A WEEK 332-1277
VILLAGE FAIR 777 BRIDGEWAY
SAUSALITO CALIFORNIA 94965





PREVIEWS

PIEDMONT ADULT EDUCATION OPERA PREVIEW SERIES

Previews will be held in the auditorium of Piedmont High School, 800 Magnolia Avenue, Piedmont, at 7:00 p.m. on one Tuesday, one Thursday and nine Monday evenings. Lectures with slides will be given by San Francisco Opera Magazine editor Arthur Kaplan. Series registration is \$35; \$30 for Piedmont residents. Pre-registration desirable. For further information, please call (415) 653-9454 or 658-3679. THE MAGIC FLUTE 10/9 LA TRAVIATA 10/13 ARABELLA 10/27 TRISTAN UND ISOLDE 11/3 CAVALLERIA RUSTICANA/ I PAGLIACCI 11/10 MADAMA BUTTERFLY 11/17

EAST BAY FRIENDS OF THE OPERA

Previews will be presented by Michael Barclay at St. Procopius Catholic Church, 1901 - 8th St., in Berkeley. Individual admission is \$5.00 with a discount series ticket of \$35.00 offering 8 lectures for the price of 7. All lectures will begin at 7:30 p.m. For further information, please call (415) 848-9583.

LA TRAVIATA 10/14 ARABELLA 10/21 TRISTAN UND ISOLDE 10/28 MADAMA BUTTERFLY 11/4

SOUTH PENINSULA JEWISH COMMUNITY CENTER OPERA PREVIEW SERIES

Previews will be held in the auditorium of the South Peninsula Jewish Community Center, 830 E. Meadow Dr., Palo Alto, at 7:30 p.m. Lectures will be given by opera educator Michael Barclay. The admission for individual lectures is \$4.50 (\$3.00 for center members). Series subscriptions, 5 lectures for the price of 4, are available through the Community Center. For further information, please call (415) 494-2511.

DON PASQUALE 10/2
ARABELLA 10/16
TRISTAN UND ISOLDE 10/30

UNIVERSITY OF THE PACIFIC

A series of nine Saturday morning opera previews to be held August 30 to November 15 in central San Francisco near the Opera House. Programs begin at 10:30 a.m. Lecturer for the series is Professor George Buckbee. University extension credit is available for participants. For additional information or to register, please call the University of the Pacific at (209) 946-2424, or write OPERA PREVIEWS, Continuing Education, University of the Pacific, Stockton, CA 95211.

NAPA OPERA LECTURE SERIES

For the eighth year there will be an eleven-week course called ADVENTURES IN OPERA in Napa. The course, which accompanies the Sunday series at the San Francisco Opera, will be held on Wednesday nights from 7:30-9 p.m. (location to be determined). Ernest Fly will again teach. For further information, please call Mr. Fly at (707) 224-6162. Cost for the entire series will be \$15.00. Individual lectures will be \$2.00.

JENUFA 10/1
THE MAGIC FLUTE 10/8
LA TRAVIATA 10/15
ARABELLA 10/22
CAVALLERIA RUSTICANA/
I PAGLIACCI 10/29
TRISTAN UND ISOLDE 11/5
MADAMA BUTTERFLY 11/12

CHABOT COLLEGE LECTURE SERIES/OPERA FOR EVERYONE

A ten-week series of introductions to the 1980 San Francisco Opera Season. Offered by Chabot College and conducted by Eugene Marker, these 10 lectures are open to all, free of charge, and will be given on eight Thursday evenings and two Wednesday evenings. All lectures are from 7:00 to 9:15 p.m. beginning on Thursday, September 4, 1980 and are located at the City of San Leandro Community Library Center, 300 Estudillo Avenue, San Leandro. For further information, please call (415) 786-6632.

DON PASQUALE 10/2 LA TRAVIATA 10/9 ARABELLA 10/15 TRISTAN UND ISOLDE 10/23 CAVALLERIA RUSTICANA/ I PAGLIACCI 10/30 MADAMA BUTTERFLY 11/6



SAN FRANCISCO BALLET DIRECTORS: LEW CHRISTENSEN MICHAEL SMUIN



David McNaughton in SCARLATTI PORTFOLIO

photo: Lloyd Engler



Attila Ficzere in PSALMS photo: Lloyd Engle



Alexander Filipov in THE TEMPEST photo: Tony Plewik



DIVERTIMENTO NO. 15 photo: Lloyd Englert

Repertory Season 1981 "This is a company that must be seen...
it has vigor, zest and style that is all its own."

-Clive Barnes, New York Post

January – May War Memorial Opera House Now Subscribe to the Ballet for Only \$16

There's no more excuse not to treat yourself to a subscription at the ballet. Our special four performance series allow you to subscribe for as little as \$16. It's cheaper than the movies - and a whole lot more exciting. You'll enjoy a world of contrasts, of music and theatre, comedy and tragedy. Join us as a subscriber today. Enjoy excellent reserved seats at prices you can afford.

BALLET SAMPLERS - Special Four Performance Series **New Series!**

Friday Nights at 8 pm - Series K Friday nights on subscription for the first time, excellent seats in all sections at all prices.

January 23 STARS AND STRIPES **DUETTINO** SONGS OF MAHLER CONCERTO BAROCCO

February 6 **MONOTONES II** SCARLATTI PORTFOLIO **PSALMS DIVERTIMENTO NO. 15**

March 20 April 3 Full-Length Ballet THE TEMPEST

ALLEGRO BRILLANTE SERENADE SYMPHONY IN C

Sunday Nights at 8 pm - Series F The very popular original Ballet Sampler, a perfect way to spend the weekend.

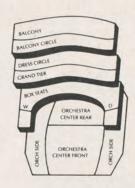
February 1 **NEW WORK BY SMUIN** MONOTONES I MOZART'S C MINOR MASS CANTI

March 22 Full-length Ballet THE TEMPEST

April 19 VIVALDI **ETERNAL IDOL** THE FOUR TEMPERAMENTS NOTHIN' DOIN' BAR

NEW WORK BY SMUIN VARIATIONS DE BALLET A SONG FOR DEAD WARRIORS INTRODUCTION AND ALLEGRO

WAR MEMORIAL OPERA HOUSE



RALLET SAMPLED SEDIES PRICES

DALLET SAMI LEN SENIES I	MICLS		
Orchestra Center Front	\$72	Grand Tier	\$72*
Orchestra Center Rear	\$56	Dress Circle	\$60
Orchestra Sides	\$52	Balcony Circle	\$44
Box Seats, D-W	\$120*	Balcony Center Front	\$20
Box Seats, A-C, X-Z	\$120	Balcony (balance)	\$16

* Preferred Seating: Due to the great demand for seating in certain sections of the Opera House, preference in seating will be given to members of the San Francisco Ballet Association. Subscribers requesting seats in preferred sections are expected to make a contribution to the San Francisco Ballet Association annually.

The minimum contribution per seat is as follows:

BOX SEAT D-W SERIES K & F \$75 SERIES K & F \$25 GRAND TIER

San Francisco Ballet Season Subscriptions are also available for full series of 7 performances on Tuesday, Thursday, Friday and Saturday Evenings and for Saturday and Sunday matinees. For complete information and a Season Brochure, call (415) 751-2141 ext. 210.

SPECIAL SENIOR CITIZEN AND STUDENT DISCOUNTS

50% Savings on Reserved Seats! For the first time, 1/2 price subscriptions are available for

seniors and students as follows: Tuesday Nights (Series A) Thursday Nights (Series B) Saturday Nights (Series C) 7 performances each \$45.50 Sunday Matinees (Series D) 7 performances \$38.50 Saturday Matinees (Series X) 5 performances \$27.50 Sunday Nights (Series F) 4 performances \$26.00 Seating: Orchestra Sides only. Persons eligible for these special discount series subscriptions must include a copy of a current, valid student body card or senior citizen ID with each order. Limit: one subscription per person with ID.

SUBSCRIPTION ORDER PA/OCT

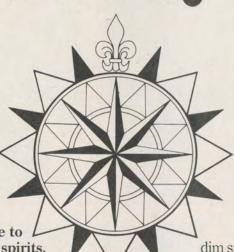
Name			
Address			
City	State	Zip	
Home Phone Please enter my order for the			
SERIES 1st Choice		2nd Choice	
SECTION* 1st Choice		2nd Choice	
How Many Series Tickets?		Price per Series \$	
* Please see Preferred Seating instructions for Box and Grand Tier seat requests:		Contribution \$ TOTAL \$	
☐ Check(s) enclosed made pa	yable to "Sai		
Please charge my credit card:			□Macys

Please mail your order and payment directly to:

BALLET SUBSCRIPTION OFFICE, P.O. BOX 7430, SAN FRANCISCO, CA 94120

You will receive a postcard acknowledging the receipt of your Subscription order. If you have not received this acknowledgement within 10 days, please call the Ballet Subscription Office at (415) 861-4008 extension 140. Mon-Fri, 10 am - 3 pm. Ballet Subscription tickets will be mailed after Christmas. Information regarding tickets for individual performances will be available in mid-December.

Whatsa compass



It's a place to raise your spirits. It's an exciting new bar on Union Square, with a lively international atmosphere. Sip an icy vodka or a vintage port and don't be surprised if your

thoughts drift to far-away

places.

It's dim sum fun.

Experience the exotic tastes of Shrimp Tivoli in chutney sauce from Copenhagen, Chicken Nomad from Morocco, Lamb Chops Wellington from

France and other foreign delights.

dim sum-style, these morsels offer an exciting lunch, supper or aftertheatre treat.

Served

It's a chance to espresso yourself. Slip into one of the quiet corners of The Compass Rose and choose tea or coffee from around the world. Select a tempting pastry. Then sit back and enjoy. The Compass Rose in the Hotel St. Francis. What's a Compass Rose? It's a special adventure on Union Square.

Hotel St. Francis. In the heart of the city on Union Square. Open 11:30 a.m.-2 a.m. WESTERN INTERNATIONAL

Broadcasts are made possible by Chevron U.S.A., Inc. and the L. J. and Mary C. Skaggs Foundation of Oakland, California.

9/26 SIMON BOCCANEGRA

10/3 DON PASQUALE

JENUFA 10/10

10/17 LA TRAVIATA

10/24 SAMSON ET DALILA*

10/31 THE MAGIC FLUTE

11/7 DIE FRAU OHNE SCHATTEN*

11/14 ARABELLA

11/21 TRISTAN UND ISOLDE

11/28 CAVALLERIA RUSTICANA/ I PAGLIACCI

12/5 MADAMA BUTTERFLY

*Taped from an earlier performance. All broadcasts begin at 8:00 PM Pacific Time, Fridays except for Tristan und Isolde which begins at 7:00. San Francisco Opera broadcasts can also be heard throughout the United States over National Public Radio. Please check local listings for dates and times.

San Francisco KQED 88.5 FM Fresno KVPR 89 FM Los Angeles KUSC 91.5 FM Sacramento KXPR 89 FM San Diego KFSD 94.1 FM Corvallis KOAC 550 AM Portland KOAP 91.5 FM Seattle KING 98.1 FM Chicago* WFMT 98.7 FM

*Check local listings for day and time.

KQED 88.5 FM

Matters Musical, including commentary on the San Francisco Opera season, can be heard Tuesday through Friday at 7:40 AM with Allan Ulrich as host. The program is made possible in part through a grant from the L. J. and Mary C. Skaggs Foundation of Oakland, California.

Sunday Morning at the Opera. Recorded operas and interviews with Sedge Thompson, host. 10 AM every Sunday.

KPFA 94.1 FM

KPFA Opera Review with Bill Collins, Melvin Jahn and Bob Rose. October 5, 12, 19, November 2, 9, 23 and 30, all at 5 PM.

THE BEST TASTING CHABLIS IN AMERICA?



Giumarra Chablis. Worth its taste in gold.

Giumarra Vineyards, Edison, California

San Francisco Performances, Inc.

First Season, 1980-1981

In Davies Symphony Hall

André Watts, piano November 23

Chicago Symphony Chamber Players January 4

Turkish Folkloric Ballet June 9

In Herbst Theatre

The Orford String Quartet
December 6

Elisabeth Söderström, soprano March 10

CROWSNEST, contemporary dance trio April 1

Paula Robison, flute Ruth Laredo, piano May 7

All performances start at 8 p.m.

Illustrated brochures with all performance details and ticket information are available now. To get your free copy, contact the Opera Box Office, or call (415) 775-5967.



SERVICES

Bus Service

Many Opera goers who live in the northern section of San Francisco are regular patrons of the Municipal Railway's special "Opera Bus."

This bus is added to Muni's north-bound 47 Line following all evening performances of the Opera, Symphony, Ballet and other major events. The service is also provided for all Saturday and Sunday matinees.

Look for this bus, marked "47 Special," after each performance in the north-bound bus zone at Van Ness Avenue and Grove Street — across Van Ness from the Opera House.

Its route is as follows:
North on Van Ness to Chestnut, then left to Divisadero where it turns left to Union. It continues on Union over Russian Hill to Columbus, then left to Powell — then right to the end of the line at North Point.

Taxi Service

Patrons needing a cab at the end of the performance should reserve one with the doorman at the Taxi Entrance before the end of the final intermission. Anyone desiring a taxi at other times of the evening may use the direct telephone line at the Taxi Entrance to summon a cab.

Food Service

The lower lounge in the Opera House is now open one and one-half hours prior to curtain time for hot buffet service. Patrons arriving before the front doors open will be admitted at the Carriage entrance.

Refreshments are served in the box tier on the mezzanine floor, the grand tier and dress circle levels during all performances.

Emergency Telephone

The telephone number 431-4370 may be used by patrons for emergency contact only during performances. Before the performance, patrons anticipating possible contact should leave their seat number at the Nurse's Station in the lower lounge where the emergency telephone is located.

FIRE NOTICE: There are sufficient exits in this building to accommodate the entire audience. The exit indicated by the lighted "Exit" sign nearest your seat is the shortest route to the street. In case of fire please do not run—walk through that exit.

Ticket Information

San Francisco Opera box office. Lobby, War Memorial Opera House: Van Ness at Grove, (415) 431-1210. 10 a.m. to 6 p.m. Monday through Saturday. 10 a.m. through first intermission on all performance days.

IMPORTANT NOTICE: The box office in the outer lobby of the Opera House will remain open through the first intermission of every performance. Tickets for remaining performances in the season may be purchased at this time.

Unused Tickets

Patrons who are unable to attend a performance may make a worthwhile contribution to the San Francisco Opera Association by returning their tickets to the Box Office or telephoning (415) 431-1210. Their value will be tax deductible for the donor. If tickets are re-sold, the proceeds will be used to benefit the San Francisco Opera.

Opera Museum

The 1980 exhibit in the opera museum honors Wagnerian soprano Kirsten Flagstad and mezzo-soprano Blanche Thebom. In addition to rare photographs from the San Francisco Opera files and costumes which Miss Thebom has donated to the San Francisco Opera, there are materials from the Flagstad Memorial Collection, founded by Mrs. Milton H. Esberg, Sr., and recently placed in the care of the San Francisco Archives for the Performing Arts, which has prepared the current exhibit.

The Archives for the Performing Arts, with headquarters in the San Francisco Public Library, Presidio Branch, is a non-profit, tax-exempt corporation which serves as a depository for invaluable collections pertaining to opera, dance, music and theater. It is headed by artistic director Russell Hartley and administrative director Judith Solomon. The opera museum, located in the south foyer, box level, is open free of charge during all performances.

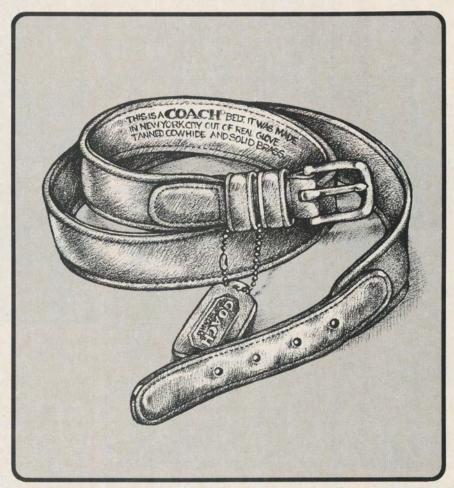
Opera glasses are available for rent in the lobby.

Please note that no cameras or tape recorders are permitted in the Opera House.

Children of any age attending a performance must have a ticket.

Management reserves the right to remove any patron creating a disturbance.

For lost and found information inquire at check room No. 3 or call (415) 621-6600, 9 a.m. to 4 p.m.



This is a Coach Belt

It is one of eleven models we make out of real Glove Tanned Cowhide in ten colors and eight lengths for men and women from size 26 to 40. Coach Belts are sold in many nice stores throughout the country. If you cannot find the one you want in a store near you, you can also order it directly from the Coach Factory in New York. For Catalogue and Store List write: Consumer Service, Coach Leatherware, 516 West 34th Street, New York City 10001.

In concert... Marsh&McLennan

Even though you'll never hear us at Carnegie Hall, we still work hard to perform for our clients, We're Marsh &

form for our clients.
We're Marsh &
McLennan, industry's leading insurance brokers.

No matter what business you're in, we help you get the best corporate insurance protection at the lowest possible cost.

lowest possible cost.

Why not call

Marsh & McLennan,
Incorporated today? On tour for
your protection . . . all around the world.



Three Embarcadero Center P. O. Box 3880 San Francisco, California 94119 (415) 393-5000

OAKLAND BALLET

Ronn Guidi - Dir.

DANCE CELEBRATION

Critically Acclaimed Repertoire

"Scheherazade"
"Rite of Spring"
"Billy the Kid"—"Bolero"
PREMIERES
Milhoud's "Carringled Attic"

Milhaud's "Carnival d'Aix"
Copland's

"El Salon Mexico"
Chopin's
"Ballade" in G minor

ZELLERBACH Auditorium Berkeley Oct. 3, 4, 5 & 11-642-3125

PARAMOUNT THEATRE Oakland Oct. 24, 25 – 465-6400

Tickets - \$5 to \$10

Group sales and season ticket information: 530-0447

FROM THE PRESIDENT

1979 was so full of "firsts"—our international telecast of *La Gioconda*, the visit of our company to the Philippines, the completion of the Opera House addition, our four San Francisco premieres and five new productions—that it seemed 1980 might be somewhat of a letdown. Not so; Kurt Herbert Adler and his staff have embarked on a year of unprecedented ambition and excitement for all of us.

The current season opens with a new production of Saint-Saëns' Samson et Dalila which we will share with the Lyric Opera of Chicago. It has been made possible through the cooperation of the Gramma Fisher Foundation of Marshalltown, Iowa, the Lyric and the San Francisco Opera Guild. Television cameras will again be in the Opera House to tape this production for future airing nationwide. We are also creating a new production of Donizetti's delightful Don Pasquale.

The Lyric Opera of Chicago has also sent us their beautiful production of Verdi's Simon Boccanegra, which was donated by the Gramma Fisher Foundation, while from New York we will see the Metropolitan Opera's Chagall-designed production of Mozart's The Magic Flute, made possible by a gift to the Met from the late Mrs. John D. Rockefeller, Jr. And from the Houston Grand Opera comes the production of Arabella, the first time San Francisco audiences have heard this lilting Strauss opera.

This will be the tenth season that the sounds of the San Francisco Opera have been broadcast from the stage of the Opera House to a radio audience numbering in the millions. The broadcasts this year will originate with station KQED and will be beamed directly throughout the United States on the new satellite hook-up of the National Public Radio network. This exciting development will make it possible for NPR stations anywhere in the country to receive the Friday broadcasts live or to tape a superior-quality signal for later airing. Production of the broadcasts, which make the San Francisco Opera truly a national resource, is made possible by grants from Chevron, U.S.A., Inc.



and the L. J. and Mary C. Skaggs Foundation of Oakland, California.

In the pit this season you will hear our newly constituted, independent San Francisco Opera Orchestra. Now that our colleagues at the San Francisco Symphony have their magnificent new home next door and our seasons will overlap, musicians can no longer play in both orchestras. Maestro Adler and his musical staff performed a herculean task in assembling some of the finest musicians—from the Bay Area and from across the country—into a first-class new orchestra.

Creating an orchestra of that caliber is expensive, as is every aspect of producing international grand opera. Thanks to capacity houses for nearly all performances and modest price increases, we continue to cover nearly 60% of our soaring costs from box office revenues, a high proportion compared to other major companies. Since most of our costs are wages, salaries and the fees of the hundreds of singers, orchestra members, artisans, technicians and others who comprise our company, we are particularly subject to the ravages of inflation, despite the economies

effected by Maestro Adler and his staff, which are nothing short of miraculous. Raising the remaining 40% of our costs is a continuing challenge. The number of individuals contributing to the San Francisco Opera has increased substantially in the last few years, and it is only through the support of our thousands of contributors—with gifts both large and small—that we have been able to bridge the gap between expenses and ticket revenue without pushing ticket prices through the ceiling.

If you have not already contributed to our fund drive, I urge you to join the Opera family of

supporters now.

I would like to take this opportunity to welcome the newest member of our staff on board. Terry McEwen, who will succeed Kurt Herbert Adler as general director of the Company in 1982, joined the Opera staff this summer to begin the long-range planning necessary for future seasons. We are delighted to have him with us, and look forward to the success that will surely crown his future leadership of the Company.

A host of organizations and individuals continue to play a vital role for the San Francisco Opera, assuring our financial and moral support. I would like to extend our continuing gratitude to the National Endowment for the Arts and its chairman, Livingston Biddle: the California Arts Council and its chairman, Marl Young; the Honorable Dianne Feinstein, Mayor of San Francisco; Chief Administrative Officer Roger Boas; the City and County of San Francisco; the War Memorial Board of Trustees and the San Francisco Opera Guild for their support which is so essential to the San Francisco Opera.

Walter A. Baid

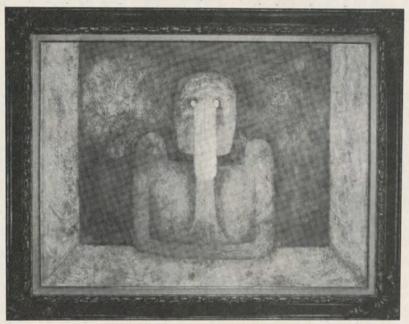
Walter M. Baird President and Chief Executive Officer San Francisco Opera



HARCOURTS GALLERY

535 POWELL STREET SAN FRANCISCO, CA 94108 (415) 421-3428

PAINTINGS, DRAWINGS, MIXOGRAPHS, AND CARBORUNDUM AQUATINTS OCTOBER 1 to NOVEMBER 20, 1980

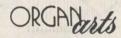


Rufino Tamayo, UNTITLED, 1972, oil on canvas, 38 x 50 ins.

RUFINO TAMAYO



PIPE ORGAN BUILDERS OF PADUA, ITALY Buffalli RODGERS AUTHENTICALLY VOICED ELECTRONIC ORGANS



183 GOLDEN GATE AVENUE • SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94102 • (415) 861-1891

BRASSERIE



A FRENCH CAFE

Lunch
Tuesday thru Friday
Dinner
Tuesday thru Sunday
Nightly Piano Entertainment

Close to Opera House, Orpheum Theatre and Davies Hall

1600 Folsom at 12th Street San Francisco

For reservations call 626-2727 or 621-9491

Handcrafted Recreations American Tallcase Clocks



Maple, 7' 8"

Jeffrey W. Morton 71 Delano, San Francisco (415) 334-4726

PRELUDES



Fireman's Fund Helps Guild Have a Ball

Myron DuBain, chairman of the board of Fireman's Fund American and a member of the San Francisco Opera Board of Directors, presents Donna M. Casey (right), president of the San Francisco Opera Guild, with a \$40,000 check to underwrite the 1980 Fol de Rol, set for the Civic Auditorium on November 13. As an appropriate

response to the support of Fireman's Fund, this year's Fol de Rol celebration will be "A Fireman's Ball," featuring stars of the San Francisco Opera season and surprise guests. Beverley Denebeim (left), vice-president of the Guild, and Beverly Coughlin (second from right) are co-chairmen of the 1980 Fol de Rol.



Blanche Thebom Honored

Famed mezzo-soprano Blanche Thebom, who performed a dozen roles with the San Francisco Opera in the late 1940s and 1950s, was honored at a reception held on September 3 to inaugurate this season's Opera Museum exhibit. The exhibit is devoted to the careers of Miss Thebom and the great Wagnerian soprano Kirsten Flagstad, who performed together here in the historic 1949 production of *Tristan und Isolde*. Miss Thebom is shown with San Francisco Supervisor Louise Renne, who presented the singer with a citation from the City and County of San Francisco. Miss Thebom has just taken up residence in San Francisco and joined the Department of Music at San Francisco State University this fall as Director of Opera Workshop.

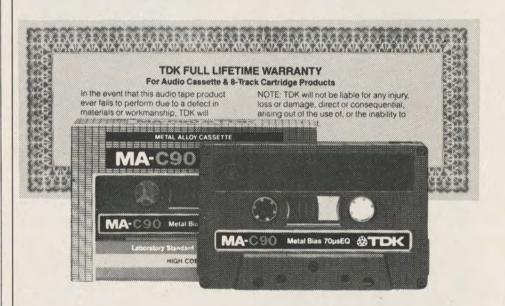
Library Aids Available

The Art and Music Department of the San Francisco Public Library has a complete collection of recordings and libretti for all 12 operas in the 1980 San Francisco Opera fall season available for loan. The department is in the main branch, in the Civic Center.

Friday SFO Broadcasts on KQED-FM

Look for the regular Friday night stereo broadcasts of the entire San Francisco Opera season in a new spot on radio dials in the Bay Area this year-KOED-FM 88, which will originate the broadcasts and feed them to the new National Public Radio up-link satellite for instantaneous transmission across the United States. San Francisco's public radio station will carry nine of the season's 11 productions live (Samson et Dalila on October 24 and Die Frau ohne Schatten on November 7 are heard on tape delay) on Fridays at 8 P.M.* Thanks to the NPR satellite, any NPR-member station in the country can do so as well, or receive and tape a superior-quality signal for broadcast at a later date. San Mateo's KCSM-FM 91 will air the broadcasts the following Saturday afternoon at 2 P.M. for Bay Area listeners who miss the live Friday broadcasts or want a double-dose of a favorite opera. A schedule and listing of other Pacific Coast stations carrying the broadcasts live is on page 27. The broadcasts, now in their 10th consecutive season, are a production of the San Francisco Opera, in cooperation with KQED. The announcer is Gene Parrish, Marilyn Mercur is producer and Fred Krock the engineer. Production costs are underwritten by Chevron, USA. and by the L.J. and Mary C. Skaggs Foundation of Oakland, California.

TDK is the cassette of a lifetime:



Once you buy a TDK cassette, its superior sound performance and reliable operation is yours for life. Whether it's the SA, AD, D, OD, or one of our metal cassettes, (MA and MA-R) every TDK cassette has to meet the same exacting quality standards. And stand up to 1,117 quality checks. So that over the years you'll come to appreciate TDK's consistent performance. And probably never come to appreciate our warranty.

*Full Lifetime Warranty

Available at Macy's

^{*}Tristan und Isolde on November 21 airs at 7 P.M.

IDEAL DINING AFTER OPERA — SYMPHONY THEATRE

BLUE BOAR INN

Consecutive Winner Travel - Holiday Fine Dining Award

Feast amidst a
wealth of antiques
from the Old World
with the New World's
luxurious comfort
and service

Dinner
Monday-Saturday 6 pm-1 am
Sunday 5-11 pm
1713 Lombard Street
San Francisco
Reservations 567-8424

custom stereo sound

house of music
1718 Union St.
771-1962

Carl Ludwig Giesecke, usually credited as co-author of the libretto of *The Magic Flute*, was a member of Schikaneder's company and played the First Slave.



Emanuel Schikaneder (1748-1812), who commissioned *The Magic Flute* for his Theater-auf-der-Wieden, also wrote the libretto, conceived the staging and created the role of Papageno in the premiere production of the work in 1791.



An Opera More Special Than Most

The creator of the newest *Magic Flute* translation offers a variety of thoughts on the opera and the challenges it posed him.

By ANDREW PORTER

My first "Mozart engagement" came in 1967, when the Handel Opera Society (of London), which ranges beyond its titular composer and had staged Haydn's L'Infedeltà Delusa and L'Incontro Improviso in my English versions, decided to mount Mozart's early opera Lucio Silla and invited me to supply an English text. (It's an opera with great things in it, and once La Clemenza di Tito has securely followed Idomeneo into the international repertory, we should be hearing more of Lucio Silla.) Then, in 1970, Colin Davis and Peter Hall decided to inaugurate their forthcoming tenure at Covent Garden (as musical director and dramatic director of the company) with a new production of not Le Nozze di Figaro but Figaro's Wedding. Peter Hall's letter to me about it is still tucked into my vocal score of the opera: "Given the cast, and what we want to do with the production, we feel that we ought to do it in English. . . We want to make the audience understand what the work means. It was a somewhat depressing experience at the last revival to see the only response in the audience coming

from ancient pantomime gags and the eager recognition of padre and madre."

The Royal Opera's board of directors, less adventurous than the two young executive directors it had appointed, had only with reluctance countenanced an English Figaro; with undisguised relief they now learned that the eminent American soprano engaged for Susanna had refused to restudy the role in translation. Covent Garden did its new Figaro in Italian after all, and without Peter Hall. He had meanwhile decided that Covent Garden was not for him, and Colin Davis had, in his own words, been "left standing at the altar." (A year or two later, Götz Friedrich came along to join him.) Subsequently, at Glyndebourne, Peter Hall directed his wonderful series of Mozart productions—Figaro in 1973, Don Giovanni in 1977, Così in 1978and all of them in Italian. I returned to translating Wagner and Verdi. My chance to get back to Mozart came when the Opera Theater of Saint Louis decided to mount a "cycle" of new Mozart productions in new translations and, almost simultaneously, the Houston Grand Opera asked me for a new Magic Flute.

On the vexed matter of opera-intranslation versus opera-in-the-original I have principles but no fixed answers. The ideal is easily stated: an opera is best sung in the original language provided it is sung by artists, and to an audience, thoroughly familiar with that language. When Billy Budd is done in San Francisco or London, Fidelio in Vienna, Aida in Milan, or Eugene Onegin in Moscow, there's no problem. (I nearly added "Faust in Paris" but then remembered what distorted French I've heard from the Opéra's international casts.) Since that ideal is often not achievable, compromises must be found, and which compromise is reached must depend on the opera concerned, on the particular cast, and on the particular audience. I'm not dogmatic. I don't even object to mixed-language performances when they bring great things like Ludwig Weber's Boris Godunov (a role he did only in German) or Ljuba Welitch's Tosca (a role that at Covent Garden she elected to sing in German) to audiences that would otherwise miss them. On the whole, I prefer to hear the operas whose texts I know very well (i.e., those that I have translated) in the original. But, by and large, I think it a nonsense—what Addison called "an Absurdity that shows itself at the first Sight . . . a monstrous practice" —for an all-American cast, playing to an American audience, to perform a drama in a language neither theirs nor their listeners'.

But enough of general considerations; everyone knows the arguments, counterarguments, reservations, qualifications. And if each opera is a special case, Die Zauberflöte, or The Magic Flute, is one even more special than most, not only because much of it proceeds in spoken dialogue, but also because there has been endless controversy about what it means, about what it was meant to mean—even about who wrote the words. On the last point, let me state my position at once. According to an essay published in 1849, Carl Ludwig Giesecke, who at the time of The Magic Flute (in which he played First Slave) was a member of Schikaneder's company and had produced a libretto for him, turned up in Vienna in 1818 and, at a tavern, declared that he, not Schikaneder, was "the real author of The Magic Flute"; the latter had been responsible for "only the figures of Papageno and his wife." Since then, Schikaneder and Giesecke have often been listed as joint authors of the piece, but Giesecke's claim has also been hotly denied—notably by Schikaneder's biographer, Egon von Komorzynski (1901, revised 1951).

There are many accounts of the origins of the opera, set down by actors, authors and gossips, some at first hand and some—like Giesecke's—at second hand; they are confused and contradic-

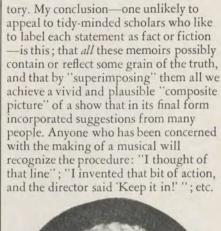














Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791). who died less than three months after the world premiere of The Magic Flute in Vienna on September 30, 1971

By that reckoning, Giesecke does not deserve the drubbing he has had from Vienna theater historians. It is easy to assume that the old boy-who, after all, had been living in Ireland, that land where people talk much, and was excited to be back in Vienna again—simply exaggerated his contribution to The Magic Flute while he held forth en-

thusiastically about the old days. On the title page of my new translation (which is published by Faber/G. Schirmer), Schikaneder's name stands alone as author of the words. The suggestion made above in no way diminishes Mozart's and Schikaneder's responsibility for the *Flute* as we know it, and there is no reason to doubt the latter's assertion (made in the preface to an opera he wrote with Mozart's pupil Süssmayr, in 1794) that the Flate is "an opera I diligently planned and worked out with Mozart of blessed memory." Nor is their achievement dimmed by the fact that, both in its music and in its action, the Flute borrows a good deal of its material from many different sources. A. Hyatt King's "The melodic sources and affinities of Die Zauberflöte," in his Mozart in Retrospect (1955, revised 1970) traces melodic origins, and proceeds to delicate "speculation about the mental processes of a genius" in the light of the paradox

The starting point of the plot is the story Lulu, oder Die Zauberflöte, by A. I. Liebeskind, in the three-volume collection of fairytales Dschinnistan, assembled by Christoph Wieland. Some of them, Wieland says, are old tales retold, and some are original; Liebeskind's Lulu (which appeared in the third volume, published in 1789) is, he says, original. In this tale, a handsome young prince (Lulu=Tamino) encounters a radiant supernatural being (Perifime, the strablende Fee=the sternflammende Queen of the Night). She approves his Mut, Klugheit and Unschuld (the Queen hails Tamino as unschuldig, weise, fromm) and sends him on a rescue mission against an evil sorcerer who holds her daughter captive. She arms him with a magic flute able to stir or soothe any passion; when he first plays it, birds and beasts gather round. I go into this parallel detail because some Mozart commentators have minimized or even denied the influence of Lulu on The Magic Flute. (Some of them, indeed, seem to know no more of Dschinnistan than the summary printed in Jahn's Life of Mozart.) In other Dschinnistan tales, we find Three Boys, who say "Sei standhaft" (just as Mozart's Boys do to Tamino), and sit under silver palm trees with leaves of gold (such as are described in the first stage directions of Act II). We find a sternflammende Königin who says "Sei ohne Furcht"; a hero who gazes at a portrait and falls in love with its original; "ein sehr hässlichen schwarze Sklave . . . der Mohr," and a temple of Freundschaft and Wohltätigkeit. In Der Stein der Weisen (1790), another Schikaneder "magic opera" to which Mozart made a small contribution (it was composed by Benedict Schack, the first Tamino), a hero must pass through a sea of fire. In Oberon (1789), the opera Giesecke wrote for Schikanederand the first of the series of "magic operas" that became a specialty of Schikaneder's company—there occurs the dialogue: "Da ist er!/Da ist sie!/Amande mein, so war's kein Traum!/Ich halte dich, ich glaub' es kaum." Compare Tamino's and Pamina's first meeting in The Magic Flute.

But soon another element makes its appearance. With the fairy tale, the authors now combine events and ideas from the Abbé Terrasson's Sethos . . . Ouvrage dans lequel on trouve la description des Initiations aux Mystères Egyptiens (1731), a novel that is an allegory of Masonic ritual trials. Mozart, Schikaneder and Giesecke were all Masons. The German translation of Sethos that influenced the Flute was that by the poet Matthias Claudius, 1778. (Three Claudius settings appear in the "falsely attributed" section of Köchel's

Mozart catalogue.)



Was there a "change of plan" after the opera had been started? The matter has been much discussed. It is tempting to think there was: for some loose ends and inconsistencies in the libretto, the "change" theory provides the simplest —though not the only—explanation. A little piece of evidence sometimes overlooked is that in Mozart's autograph score Tamino was originally pursued at the start not by a "crafty serpent" but by a "fierce lion." A monstrous serpent is found in Sethos. The lion might represent a first thought on the authors' part that an offstage Sarastro sets things in motion by dispatching one of his beasts to drive Tamino into the Queen's realm. (This fancy speculation is no more farfetched than many of the things that have been said about the Flute.) A simpler one would be that for spectacular reasons Schikaneder decided to reserve his splendid stage lions for Sarastro's entrance, and instructed his prop man to build an effective serpent instead; Mozart entered the change into music already composed. [Daniel Heartz mentions another "interpretation" of the serpent elsewhere in this issue.

But if there was a change of plot, there can be no doubt that Mozart and Schikaneder made potent dramatic virtue of it

—that, as Ignaz von Seyfried remarks in one of the more controversial memoirs about the origins of the Flute, the change proved to be "for the happiness and health of the whole work, since without it it would have been difficult for Mozart to bequeath to us, as his swansong, so marvelous a model of poesy and romanticism." The central concern of The Magic Flute is with light that dispels the darkness, with understanding of the truth that replaces misconceptions. When Tamino, before the temples, learns that nothing is quite what he—and we—have been led to believe, the opera takes its first steps toward sublimity. Tamino had been dazzled by the glittering apparatus of the Queen, her glamor, her pyrotechnics of stage management and vocal prowess. His cry "O endless night, when wilt thou vanish?" echoes the notes of the Queen's first utterance. (And there are many such motivic echoes in the score.) But for Pamina, too, there are similar revelations. She must learn that the "tyrant" who, she says, will put Papageno to death with limitless tortures if he is caught, who returns from the hunt amid the plaudits of his followers like a second Bassa Selim, is in fact benevolent and wise. There are, as I said, some loose ends. (For attempted

rape, Monostatos is sentenced to have the soles of his feet whipped; for attempted murder, he escapes with no more than a reprimand.) But we should recall what Bernard Shaw wrote of *The Ring:* "Do not forget that an allegory is never quite consistent except when it is written by someone without dramatic faculty." Neither Mozart nor Schikaneder lacked such faculty.

The political and Masonic allegories embedded in The Magic Flute are discussed elsewhere in this number by Daniel Heartz. I'll touch on them only as they affect a translator. As I worked on the exact sense of the words, it seemed to me that some of my predecessors had tended to mute a rather important point: that, while the virtues hymned by the chorus and enjoined on Tamino are, of course, generally desirable, they are specifically the qualities required in a good ruler. For example—and it's only one example among many that could be chosen—the chorus at the close of Act I declares (literally):

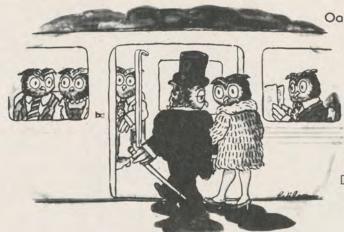
> If Virtue and Righteousness Strew the path *of the great* with fame,

Then earth becomes a heaven And mortal men become like gods.

Civic Center Station
Orpheum Theatre
Opera House
Performing Arts Center

Powell St. Station Curran Theatre A.C.T. Theatre Golden Gate Theatre Fisherman's Wharf Chinatown

Embarcadero Station Restaurants and Shops



Oakland City Center—12th St.

Jack London Square

Rockridge Station Restaurants and Shops

Concord Pavilion

Coliseum Station
Sports Events

Berkeley Berkeley Repertory Theatre University of California Restaurants and Theatres

DO THE TOWN ON BART!

Just a reminder for all you night owls—BART can take you to the cinema, opera, sporting events, ballet, restaurants and theatres in sleek sophisticated style. And you don't have to worry about traffic

or finding a parking place. So if you want to see a great play performed on stage or completed in the field, BART's the way to get there.

MONDAY-SATURDAY 6 AM TO MIDNIGHT. SUNDAYS 9 AM TO MIDNIGHT.

Over 3 billion passenger miles served.



FOR THOSE WITH DISCERNING TASTE

OAK ROLLTOPS



Oak File Cabinets—Executive Desks Hand Painted Lamps, Artwork, Etc.

THE DESK SHOP

1340 Franklin S. F. 474-6932 (Near Sutter) Validated Parking That particular condition for attaining earthly paradise was generalized by Edward J. Dent, by Ruth and Thomas Martin ("Let virtue and integrity/ Throughout our life the mentors be"), by W. H. Auden and Chester Kallman ("To Justice and to Righteousness/We pray"), and by Michael Geliot ("When justice and integrity/Fill every heart with charity"). I decided that in this instance the sense mattered more than rhyme scheme, and wrote:

When virtue and when righteousness
Together bless a ruler's path,
Then here on earth a heaven is found,
And mortal men become like gods.

Two other matters can trouble modern performances—and modern translators—of *The Magic Flute*. They are voiced in the Metalogue of the Auden-Kallman version of the opera:

Even Macaulay's schoolboy knows today
What Robert Graves or Margaret
Mead would say
About the status of the sexes in this play...
And how is—what was easy in the past—
A democratic villain to be cast?
Monostatos must make his bad impression

Well, I attempted a translation and neither a censored version nor an "interpretation" of *The Magic Flute*. If Monostatos does not sing "And I'm supposed to forgo love because a black man is repulsive,!" the force of what he sings next is lessened. Mozart, indeed, made it more forceful. Where Schikaneder's original libretto has "I could serve maidens well," Mozart wrote "Am I not also of flesh and blood?"

Without a race, religion, or

profession.

As I worked on the opera, it became apparent that, both on race and on the status of women, Mozart's views were more enlightened than Sarastro's views. Some of the remarks that Sarastro and his band make about women were hissed when my translation had its first performance in Saint Louis. But if the antifeminine remarks of Sarastro and the Priests are softened, then that wonderful revelation-Tamino's cry "A woman who is unafraid of Night and Death is worthy to be initiated," and then that inspired passage where Pamina takes Tamino's hand to lead him herself, unafraid, through the igneous and the aqueous terrors—will lose some of their

This translation is dedicated to Sheri Greenawald, who sang Pamina in Saint Louis and sings it again in San Francisco. She will forgive me if I recall an incident that illustrates why she is the kind of interpreter a translator dreams of working with. In the scene of attempted suicide, Pamina gestures to the dagger and sings "Dies gab meine Mutter mir," and the Three Boys reply "Selbstmord strafet Gott an dir." I translated this as "By my mother's gift I'll bleed/God will punish such a deed." For some reason, Sheri was singing "... I'll die." I asked her to try "bleed," so as to preserve the rhyme. At the next rehearsal, she didn't merely sing the word; she made of it something that sent thrills of sympathetic horror through the theater. The scene was staged with a pure white floor cloth as its central feature. When I remarked on the extraordinary effect she had created with her utterance of a single word, she said that she'd had a vision of hot red blood pouring out to stain and spoil this whiteness, and that that had given the word its shape and color.

In general, my aim while translating was to be as literal as possible, to provide all the "information" that the libretto contains (there is far more of it in the spoken dialogue than we usually hear in any performance) but not to add to it anything of my own invention, whether in the form of "interpretation" or of extra jokes. In the translation as published, that holds good. I translated Schikaneder's dialogue literally, almost word for word, even retaining some unfamiliar (but readily understood) sayings as "That's salt in my soup." But it

Many weird and wonderful things have been said about *The Magic Flute.*

comes out rather stiffly; the German, for example, sometimes has an accusative or dative pronoun in a phrase where English usually omits it. So for practical theater use I prepared a second version of the dialogue, slightly abridged, slightly funnier (I hope), and generally more idiomatic. But I tried to preserve the various tones: not only those that distinguish the various characters one from another (the Sprecher has a diction markedly different from that of the Second Priest) but also within each role: Papageno sometimes adopts a humorously formal diction; the "young" Tamino—like Siegfried, he grows up in the course of the opera, though the time span covers just a day—is apt to use slightly priggish, pompous turns of phrase. Schikaneder's language, I think, often provides a clue to the way scenes should be played.

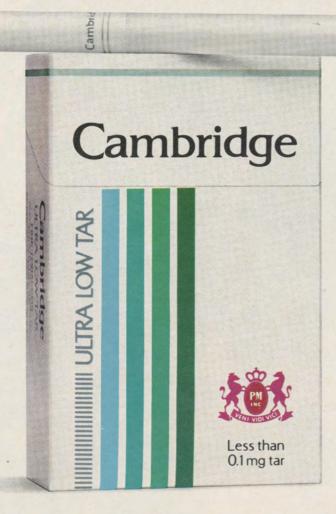
There are over 3000 imported whiskies in America. Only one can be the best-seller.



More V.O. is bought than any other imported distilled spirit in America. More than any Scotch, Canadian, Rum, Gin, Vodka, Tequila. You name it. Enjoy our quality in moderation.

CANADIAN WHISKY, A BLEND OF CANADA'S FINEST WHISKIES. 6 YEARS OLD. 86.8 PROOF SEAGRAM DISTILLERS CO., N.Y.C.

Cambridge

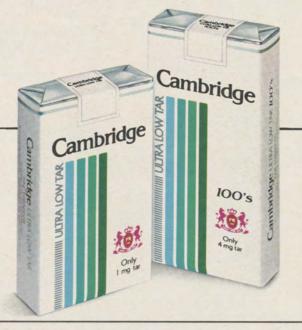


The lowest tar ever.

Box: Less than O.1 mg tar.

Cambridge Soft Pack: For easy-drawing smoking satisfaction in an ultra low tar cigarette. Only 1 mg tar.

Cambridge 100's: For satisfying tobacco taste in a longer length, ultra low tar cigarette. Only 4 mg tar.



Warning: The Surgeon General Has Determined That Cigarette Smoking Is Dangerous to Your Health. © Philip Morris Inc. 1980

Box: Less than 0.1 mg ''tar,'' 0.01 mg nicotine—Soft Pack: 1 mg ''tar,'' 0.1 mg nicotine—100's: 4 mg ''tar,'' 0.4 mg nicotine av. per cigarette by FTC Method.

In the sung numbers, of course, I had to be freer, if the music was to sing naturally along Mozart's phrases; breaking where they break, matching his suspensions and resolutions, staccato and legato, stresses and light notes, open and closed vowels, and consonants hard or soft. But I have tried to be a little less free than some of my predecessors have been. The freest version of all—and the most enjoyable to read, for it is chiseled, poised poetry, filled with fine invention, wit, and elegance—is the version by Auden and Kallman. It contains lyrics like:

In bright formalities of art, In fearful shadows of the heart, With open manner, open eyes, With strategem and mean disguise, Alas that even in our lies, A man can study to be wise: Though soon by our revenge he dies, A man can study to be wise.

Exquisite, but perhaps a little remote from what is, literally:

With shame we (they) must leave them (us), Certainly neither will speak! A man is of firm spirit, He thinks what he should say.

For all its wonderful merits, the Auden-Kallmann Flute sings badly, unmusically. I'm not thinking just of all the extra syllables that are inserted. Their Papageno begins his first song "The lark, the ruddock, and the willow wren/And the jolly nightingale I ken;/In vain do all the pretty little creatures fly . . . "which turns it into a patter-song, a syllable to a sixteenth-note. This was a deliberate decision on the poets' part. The alternation of single notes and slurs which seems to me one of the most magical things about that magical duet "Bei Männern, welche Liebe fühlen" they deem "an accident of the German prosody," and translate it "When Love in his bosom desire has implanted"-no slurs, but a new syllable to each eighthnote. (At the back of their version there is, for the "pedantic," an alternative version with fewer syllables.) But I'm also thinking of weights, lengths, and emphases that do not fit Mozart's music. In Sarastro's second aria.

The tyrant on his golden throne Dwells in a desert all alone

are four-stress lines. Mozart happened to set the original German with only three stresses, the first falling on the fourth syllable, preceded by three little notes. So Auden's lines sing as: "the tyrant ON—his GOLden THRONE/dwelzinna DE—sert ALL aLONE," with a heavy stress on "ON." Another thing that

bothers me about the Auden-Kallman when sung is the difficulty of knowing at once whether words are nouns, verbs, or adjectives: for example, the second line of their Donna Anna's "Non mi dir" becomes "Cool desire and calm your soul"; the second line of their Pamina's "Ach, ich fühl's" is expanded into:

True hearts make their love their lives,
Silence love with ended lives.

The syntax works, of course, and it can be worked out, but more easily on the page than in the theater.

Several commentators have noted parallels between *The Tempest* and *The Magic Flute*: Prospero and Sarastro; Ferdinand-Miranda and Tamino-Pamina; Caliban and Monostatos. And several

Schikaneder made it a symbol of the power of music: first in the "Orphic" sense of Tamino with the savage beasts and then, thrillingly, in the Trials by Fire and Water. Here Pamina spells out the symbol, proclaims the flute's power beyond that of exciting or soothing passions: music can be our sure guide through life's trials. Most wise men have been content to leave it at that. But for simple-minded Freudians the flute is, of course, a phallic symbol. Alfons Rosenberg, however, a German commentator, finds it an androgynous symbol, because of "its phallic form with a feminine high voice." For Jacques Chailly, it represents the four elements, since it was fashioned on a stormy night amid rain, thunder, and lightning (which Chailly glosses as water, earth, and fire) and is sounded by air: "it unites the four Elements, whence



W. H. Auden and Chester Kallman, who were responsible for a translation of *The Magic Flute* and collaborated on the librettos for Stravinsky's *The Rake's Progress* and Henze's *Elegy for Young Lovers*, among others.

directors—among them Ingmar Bergman in his movie, August Everding in Munich and London, most recently Colin Graham in Saint Louis—have "brought out" the idea that Prospero resigns his rule to the new young pair (rather as Wotan at the end of Siegfried hopes to do). Auden and Kallman give Sarastro a speech echoing Prospero's "Now my charms are all o'erthrown":

Now my task is almost done, When tomorrow's rising sun Sees the Queen of Night's defeat Shall my mission be complete . . .

It's not specific in the original libretto, but I think the idea is implicit.

Many weird and wonderful things have been said about *The Magic Flute*. It's enough to look at some of the comments on the titular instrument itself. From its straightforward start in a tale called *Lulu*, *oder Die Zauberflöte*, and in the hands of a tenor protagonist who also happened to be a flutist, Mozart and

its perfection." For Dorothy Koenigsberger, it symbolizes at once completeness, because it can play all the notes of the scale; purity, because it has a pure tone; and alchemical transmutation, because it is hewn from an oak tree yet described at its first appearance as golden.

Long ago, Goethe remarked that The Magic Flute attracted heterogeneous admiration: "It is enough that the crowd should find pleasure in seeing the spectacle; at the same time its high significance will not escape the initiates." Mozart himself called an irritating Bavarian who laughed at the serious scenes "a Papageno." That the work contains "secret" Masonic allusions is surely undeniable. Undeniable, too, that all its ingredients, whatever their origins, serve picturesque and communicative purposes whose import all perceptive listeners can understand.

ANDREW PORTER is music critic of The New Yorker; The Magic Flute is his 18th opera translation.





Ulrik Cold Perry Price



Sheri Greenawald, Dale Duesing

The Magic Flute

Photos taken in rehearsal by Ira Nowinski



Top: Barbara Carter; center (L to R): Gwendolyn Jones, Fredda Rakusin, Rebecca Cook; bottom: Steven Cole



Dale Duesing, Claudette Peterson



Perry Price, Sheri Greenawald

It's time for Imperial.



It's time an American luxury car was styled clean and uncluttered.

It's time an American luxury car had electronics engineered in the labs that started the space program.

It's time an American luxury car came one way: totally equipped. And with more luxury features, standard, than any other American automobile.

It's time that a quality built American luxury car could be warranted for two years or 30,000 miles, whichever comes first. The Imperial warranty has all the details.

It's time for Imperial.
America's newest
luxury car. Now appearing
in these select
showrooms in the
Bay Area.



The New Chrysler Corporation.

ATTARDAD ATT

With such an unsurpassed quality of life, it's no wonder Northern California continues to be such a popular place to call home.

Dividend Development Corporation offers a number of prime homesites capturing the beauty, the variety, the excitement and the convenience of living here—ranging from a home on a lagoon to a country retreat nestled in the hills overlooking a spectacular valley.

Consider the choices.

Port Royal Waterfront living — 50 magnificent 3 to 5 bedroom homes in Foster City, all on a lagoon. Choose from floorplans offering a master suite with sitting room and redwood deck, a conversation area surrounding a fireplace, or a breakfast area opening to a deck on the lagoon. From Hwy. 101, take Hillsdale Blvd. East, right on Edgewater Dr. and right on Port Royal Ave. Priced above \$225,000. Call (415) 574-1262.

Rancho Diablo Luxary country retreats beautifully set in the hills of Dublin, with pantoramic vistas of the Amador Valley. Select a nome with 3, 4 or 5 bedrooms and 2½ or 3 baths, as well as wooden decks, master bedroom suites with fireplaces and sitting rooms, and convenient three car garages. From Hwy. 580 take San Ramon Rd. North to Vomac Rd., then left to Rancho Diablo. Priced above \$169,000. Call (408) 246-5001.

Clipper Cove Enjoy the excitement of water-oriented living in one of the last undeveloped spots by San Francisco Bay. Homes at Clipper Cove offer 2 to 4 bedrooms, 2 or 21/2 baths and feature wet bars, atriums with garden or hot tub site and two car garages with boat storage space or shop-area. Take High St. Exit off Hwy. 17, left on Otis Dr., bear right onto Island Dr., then right on Bridgeway around to Clipper Cove. Priced above \$169,000. Call (415) 523-0860.

White Oak Eighteen special patio townhomes in Sunnyvale, in a carefully planned living solution for the most discerning buyer. Fantastic amenities like balconies and private patios, double entry doors, solar assist energy systems, wet bars and subterranean parking—all at an unbelievable price. From El Camino Real, take Fair Oaks Blvd. North, left on McKinley to White Oak. Call (408) 246-5001.

Alameda

San Francisco
Bay

Dublin

San Francisco
Bay

Thornton North

Palo
Alto

Rogalillo Regillo Regillo Regillo Regillo Rogalino Regillo R

Antigua Stunningly designed patio homes surrounding a swimming pool and tennis and recreation complex make up Foster City's newest community. Homes with 2 or 3 bedrooms and all the amenities to enhance the active indoor/outdoor lifestyle. From Hwy. 101, take Hillsdale Blvd. East, right on Edgewater all the way to the end. Priced from \$192,000. Call (408) 246-5001.

Bryant Square Spacious and luxurious homes in a quiet and special neighborhood in Mountain View. Set on large lots, these homes offer the best in fine living and include 2 and 3 car garages. The first phase sold out before the roofs went on! On Bryant Ave. off Grant Rd. between Foothill Expwy. and El Camino Real. Priced above \$243,000. Call (408) 246-5001.

Dividend Development Corporation is constantly seeking prime locations in the Bay Area to develop as communities of fine homes. For further information call (408) 246-5001. Prices and features subject to change without notice.

Casa View Terrace A charming neighborhood in the most convenient location. Two and three bedroom homes with sloped ceilings and skylights, fireplaces with gas log lighters and epicurean kitchens with sunny greenhouse windows. Off Stevens Creek Blvd. between Lawrence Expwy. and Saratoga Ave. on Cronin Ave. Priced above \$182,000. Call (408) 247-6937.





Vorpal

San Francisco

393 Grove St. Phone (415) 397-9200 Hours: 11-6 Daily, Including Sundays **New York City**

465 West Broadway N.Y., N.Y. Phone (212) 777-3939 Hours: Mon thru Sat 10-6 Sun 1-6pm Laguna Beach, Ca.

326 Glenneyre Phone (714) 494-9441 Hours: Tues thru Sun 11-6 Production owned by the Metropolitan Opera Association, Inc., and was made possible by a generous and deeply appreciated gift from the late Mrs. John D. Rockefeller, Jr.

Opera in two acts by WOLFGANG AMADEUS MOZART

Text by EMANUEL SCHIKANEDER Translation by ANDREW PORTER

New Production

The Magic Flute

(IN ENGLISH)

Conductor Ulrich Weder**

Stage Director Bliss Hebert*

Set and Costume Designer Marc Chagall*

Lighting Designer Thomas Munn

Chorus Director Richard Bradshaw

Musical Preparation James Johnson

Prompter Randall Behr

Scenery, properties and electrical props constructed and painted in the Metropolitan Opera shops

Costumes executed by Metropolitan Opera Costume Department

First performance: Vienna, September 30, 1791

First San Francisco Opera performance: October 13, 1950

SATURDAY, OCTOBER 11 AT 8:00

WEDNESDAY, OCTOBER 15 AT 7:30

SATURDAY, OCTOBER 18 AT 8:00

TUESDAY, OCTOBER 21 AT 8:00 FRIDAY, OCTOBER 24 AT 8:00

SUNDAY, OCTOBER 26 AT 2:00

FRIDAY, OCTOBER 31 AT 8:00

The Magic Flute radio broadcast live on October 31

Latecomers will not be seated during the performance after the lights have dimmed in order not to disturb patrons who have arrived on time.

Please do not interrupt the music with applause.

The use of cameras and any kind of recording equipment is strictly forbidden.

The performance will last approximately three and one-half hours.

CAST (in order of appearance)

Tamino

Three Ladies

Fredda Rakusin*

Papageno

Queen of the Night

Monostatos

Pamina

Three Genii

High Priest

Sarastro 1st Priest

2nd Priest

Papagena

1st Man in Armor 2nd Man in Armor

†San Francisco Girls Chorister ttSan Francisco Boys Choristers

** American opera debut *San Francisco Opera debut Perry Price*

Rebecca Cook Gwendolyn Jones

Dale Duesing

Barbara Carter*

Steven Cole*

Sheri Greenawald

Amy Sharpt David Kersnartt Timothy Genist†

Willard White Ulrik Cold**

Jonathan Green* Stanley Wexler

Claudette Peterson

Michael Ballam Gregory Stapp*

THE SCENES

ACT I Scene 1. A wild, rocky pass

Scene 2. The sky

Scene 3. A wild, rocky pass

Scene 4. Near Sarastro's palace Scene 5. In front of the temple

INTERMISSION

ACT II Scene 1. Near the temple

Scene 2. A place of temptation

Scene 3. The temple garden

Scene 4. Another place of temptation

Scene 5. In front of the temple

Scene 6. Garden beyond the temple

Scene 7. Caverns of fire and water

Scene 8. A garden

Scene 9. Behind the temple

Scene 10. Temple of the Sun

SYNOPSIS

The Magic Flute

The hero and heroine are Tamino, a prince, and Pamina, daughter of the Queen of Night. Before they can win one another, each must undergo tests of moral and physical endurance. These take place in the Temples of Wisdom, Reason and Nature, where Sarastro rules over a band of priests. Opposed to this enlightened community are the Queen of Night and her trio of attendant ladies, who represent powers of darkness and unreason. The Queen also has at her command three genial spirits, whose influence is all for the good. In counterbalance, Sarastro has in his service a blackamoor, Monostatos, of base character. Amid these "committed" personages, Papageno, a bird-catcher, represents a common man whose aspirations reach no higher than to good food, good wine and a pretty little wife.

ACTI

Tamino runs in, weaponless, pursued by a monstrous serpent. The Three Ladies, armed with spears, appear just in time to save him, and gather round the handsome youth, who has fainted. They go off to inform their Queen. Papageno enters, playing his panpipes. He tells Tamino that he has killed the serpent himself; the Three Ladies return and punish his lie by fastening a padlock on his lips. They give Tamino a portrait of Pamina, and he expresses the love that this portrait inspires.

The Queen of Night appears, and entrusts Tamino with the task of rescuing her daughter from the tyrannical Sarastro. The Ladies unfasten Papageno's lips and order him to accompany the prince on his mission. They give Tamino the magic flute; Papageno, a chime of magic bells; each can be used in case of emergency. The Ladies tell of Three Genii who will lead the way to Sarastro's stronghold.

In Sarastro's realm, Monostatos attempts to force his love on Pamina, but is frightened off by the arrival of Papageno. Papageno tells Pamina of the prince who will come in quest of her; the two extol the joys of love.

The Three Genii, who have escorted Tamino thus far, leave him at a grove in which stand three temples. Invisible voices repulse the prince when he approaches the Temples of Reason and Nature, but from the Temple of Wisdom a priest appears, telling him—to his surprise—that Sarastro is no _tyrant, but noble and wise.

Left alone, Tamino plays his magic flute and wild beasts come to listen. Papageno's pipes answer, and Tamino hurries off to find him—just as Papageno and Pamina run on through another entrance. They are intercepted by Monostatos, who summons his slaves to chain them, but Papageno's magic bells save them. A fanfare heralds the arrival of Sarastro and his attendants. Sarastro orders

Monostatos to be whipped, and veils are placed over the heads of Tamino and Papageno, so that they may undergo their probation.

ACT II

Sarastro and his priests assemble and find Tamino worthy of initiation into the mysteries of Isis and Osiris.

The first stage of Tamino's and Papageno's testing has come. In a forecourt of the temple, two priests instruct them not to speak to any women. Temptation comes swiftly, in the shape of the Three Ladies. Though they employ their most seductive tones, Tamino and, rather less decisively, Papageno refuse to address them.

Pamina is sleeping in a garden. Monostatos announces he will make another attempt on her. This time he is interrupted by the Queen of Night, who brings her daughter a dagger and commands her to kill Sarastro. She vanishes; Sarastro appears and tells Pamina that in these temples vengeance is not practiced.

In Tamino's and Papageno's second test, they are ordered by the priests to keep silent, but Papageno soon starts chattering with a little old crone who hobbles in claiming to be his sweetheart. The Three Genii appear to encourage the candidates, bringing them the flute and magic bells. Tamino plays his flute and it summons Pamina, who is distressed and grieved to find that Tamino refuses to speak to her.

An assembly of priests invokes Isis and Osiris. Tamino and Pamina, at Sarastro's orders, take a "last farewell" of one another. All depart and Papageno enters, feeling very lonely and wishing for a wife. The crone reappears and is transformed into just such a Papagena as he wished for, before being whisked off by one of the priests. The night of ordeal is almost over, and the Three Genii announce the coming dawn. Pamina enters, intent on suicide since she believes Tamino no longer loves her, but the Genii restrain her. Pamina and Tamino are to undergo a final trial together.

Tamino is led in to face two men in armor. Pamina joins them; the two pass successfully through tests by fire and water; and Sarastro welcomes them into the temple.

Papageno, disconsolate because he cannot find Papagena again, determines to hang himself. Once again the Three Genii enter opportunely, and suggest that he try the magic bells. Papagena comes at their call, and together they picture all the little Papageni they hope to have.

Monostatos leads in the Queen of Night and her Ladies for a surprise attack on the Temple, but they are thwarted by the powers of enlightenment and the arrival of Sarastro. His followers joyfully greet Pamina and Tamino, the new initiates.

-Andrew Porter

La Clemenza di Sarastro

Mozart's Masonic membership is a key to understanding much of the symbolism and solemnity of the master's last operas.

"In ogni cosa ci vuol filosofia" —Don Alfonso

By DANIEL HEARTZ

Emanuel Schikaneder was the producer, director and librettist of The Magic Flute (1791), in which he created the part of Papageno. He first came into the purview of the Mozarts at least a decade earlier, in the fall of 1780, when Schikaneder brought his wandering theatrical troupe to Salzburg for several months. They performed an advanced repertory including plays by Gozzi, Lessing, Voltaire, Beaumarchais and Shakespeare. Mozart and his sister Nannerl were nightly visitors to the shows in the tiny playhouse across the square from where they lived (on the site of the present Landestheater). They kept a journal of Schikane-

Mozart wearing Masonic insignia of the degree of Master.

der's offerings. After Mozart left Salzburg for Munich in early November, he continued to take keen interest in the troupe. During the demanding days before his *Idomeneo* was first performed at the Munich Court Theater in January 1781 he somehow found time to write an aria for Schikaneder's use.

Their paths crossed again a few years later at Vienna, where Mozart spent most of his last decade. In 1784 Schikaneder's troupe, playing at Pressburg, had impressed Emperor Joseph II, resulting in an invitation to play at one of the capital's two state theaters, the one next to the Carinthian Gate. The first Singspiel they gave was a revival of Mozart's Abduction from the Seraglio, first given two years earlier at the other main playhouse in Vienna, the Burgtheater. In March 1786, Schikaneder again visited Salzburg, where he gave 10 performances of German light operas with spoken dialogue (i.e. Singspiele), including one of his own. The visit allowed him to renew his acquaintance with Leopold Mozart (Wolfgang at the time was hard at work on preparations for the premiere of The Marriage of Figaro at the Burgtheater). Schikaneder then moved on to Regensburg. He returned to Vienna in June 1789 and was appointed director of one of the suburban theaters, the Freihaustheater auf der Wieden (later replaced by the Theater an der Wien). Here The Magic Flute had its premiere on September 30, 1791. Mozart had never written for so popular a theater before. Consequently, he simplified his style and composed much of the work in a folk-like

There was another long-standing bond between Mozart and Schikaneder that seemed destined to bring about their collaboration on a work like *The Magic Flute*: both were Freemasons. A secret society confined to males, Freemasonry originated in England (where Voltaire was initiated as a young man in the 1720s). It spread throughout the Continent mainly by way of France. With a typically Gallic twist, Parisian Masons added a parallel (but less exalted) order for women, called Les Loges d'Adoption.

Vienna came to know both orders. Francis of Lorraine, husband of the Empress Maria Theresa, was a Mason, but after his death in 1765, she clamped down on Freemasonry. Their son Joseph became sole ruler in 1780, on the death of his mother. He pursued liberal and anti-clerical policies that allowed the Masons to enjoy a decade of growing strength and openness. They no longer had to fear the long-standing but unenforced Papal bull of the Roman Church excommunicating all Masons. Some of the foremost statesmen of the time were Masons, as was the Emperor himself. Van Swieten, the imperial librarian, who commissioned Mozart's arrangements of Handel and Bach, held high office in the order.

Mozart was admitted to the Benevolence Lodge in late 1784. His father



Schikaneder as Papageno, by Ignaz Alberti, from the first program book of *The Magic Flute*.

Leopold followed as an initiate a few months later, during a visit to Vienna. Meanwhile Mozart's "amico carissimo," Joseph Haydn, was received into the Lodge of True Concord, in Mozart's presence. This was the most literary of the Viennese lodges; its master was Ignaz von Born, thought to be the prototype of the wise Sarastro, in whose honor Mozart wrote his first Masonic cantata, "Die Mauerfreude" (K.471 of April 1785). The work is an impressive and solemn Ode to Masonic Joy that prefigures some elements in the last operas. Its poetic tone can be gathered from lines such as: "Take, beloved Brother, this crown from our eldest son, from Joseph's hands . . . Joseph the Wise has brought laurels to wreathe the brows of the wise Masons." The initial aria for tenor (sung by Adamberger, the first Belmonte in Abduction, and a lodge brother) reaches a melodic climax with the same upbeat figure of four 16th notes rushing to a downbeat that was to become so prominent in The Magic Flute. (See illustration.)

We know less about Schikaneder's relations with the Masonic Order. They were not always smooth-he was expelled from the lodge at Regensburg for moral turpitude. Yet he must have been in the good graces of Masonic circles at Vienna in 1791. Besides the testimony offered by The Magic Flute, there is his cantata for the consecration of a Masonic Temple, set by Mozart just three weeks before he died (K.623, dated November 15, 1791, the last piece Mozart completed). The piece is not in E flat, like the earlier cantata, but in C, as is a Masonic song in praise of strength and beauty (K.619, of July 1791). One of the lines in the Consecration Cantata seems to refer to Mozart's original lodge (although it no longer existed as such, having merged in 1786 with Crowned

Mozart had his own ideas on the place of women...

Hope to form Newly-Crowned Hope): "Of all virtues the Queen, BENEVO-LENCE reigns in silent brilliance." Along with Masonic concord, Schikaneder repeatedly extols the virtue of silence in the cantata, suggesting obvious parallels with Tamino's manly silence and discretion during his trials before being initiated into Sarastro's temple, and indicating as well that the political climate was forcing the Masons to become more secretive again.

A week after the premiere of *The Magic Flute*, Mozart returned to the theater and reported in a letter to his wife that the house was packed as usual, the success enormous, with several numbers

encored, "but what pleases me the most is the audience's silent approval" (Mozart's italics). In this same letter, indeed in the same sentence, Mozart expressed his equal delight at the simultaneous successes of his German opera in Vienna and his Italian one, La Clemenza di Tito, in Prague.

A day later he was in the theater

stand it no longer. I called him a Papageno and cleared out. But I don't think that the idiot understood my remark." The combination of moral earnestness, comedy and farce in *The Magic Flute* could have happened only at Vienna, where it crowned a century of German popular theater and a decade of Josephinian Enlightenment.



A Masonic ceremony at a Viennese Lodge in the 1780s.

again and, as he related to Constanze, could not resist playing a trick on his old friend by stealing behind the scenes to improvise on the Glockenspiel himself, thus tripping up Schikaneder/Papageno in "Ein Mädchen oder Weibchen": "Just for fun, at the point where Schikaneder has a pause, I played an arpeggio. He was startled, looked behind the wings and saw me. When he had his next pause, I played no arpeggio. This time he stopped and refused to go on. I guessed what he was thinking and again played a chord. He then struck the Magic Bells and said 'shut up!' This made everyone laugh. I think that this joke taught many of the audience for the first time that Papageno does not play the instrument himself."

There is so much of Mozart's playful, jesting nature in the music of The Magic Flute that it tends to obscure the solemn and serious side of the work. In the same letter just quoted, Mozart related his displeasure with a person who applauded everything most heartily: "He, the know-it-all, showed himself to be such a thorough Bavarian that I could not remain or I should have had to call him an ass. Unfortunately, I was there just when the second act began, that is the solemn scene. He made fun of everything. At first I was patient enough to draw his attention to a few passages. But he laughed at everything. Well, I could

A little-known painting (see illustration) of a lodge ceremony at Vienna in the 1780s allows us a glimpse of the cultural milieu from which Mozart's last operas sprang. The artist is not known. The lodge meets in an imposing, candlelit room, sparsely decorated in the latest neoclassical style. A candidate for admission to the order is being led about blindfolded, flanked by two men bearing upright swords. The initiates, wearing the L-shaped squares emblematic of their order, sit on simple benches resembling blocks of stone. Rough-hewn and smooth stones occupy the background in front of the steps, along with other symbols of the Mason's craft. The imposing portal is adorned by two Corinthian columns, entwined by serpents, which are also symbolic. In the niches along the wall are statues of Mercury with his caduceus and Saint Paul with his sword—the Brothers claimed to be non-sectarian and avid for the wisdom taught by all ancient religions (Mozart's Masonic song, K.619, mentions a variety of deities including Brahma and Jehovah.) On the back wall stands a representation of a natural scene with rainbow and sun piercing the clouds—the Enlightenment's main symbol for the light of knowledge dispersing ignorant superstition.

The candidate will, if he is successful, get to see this sight. His eyes are banded to symbolize the ignorance of the

"ANYONE WHO'S THINKING OF SPENDING \$24,000 FOR A LUXURY CAR SHOULD TALK TO A PSYCHIATRIST." -Dr. John Boston, psychiatrist and Volvo owner, Austin, Texas

John Boston, a Texas psychiatrist, owns a '73 Volvo. He bought that Volvo because, as he puts it: "I had admired what Volvo had done in the area of safety. The car seemed well-built. It offered solid European craftsmanship without the inflated price."

We wanted Dr. Boston's opinion of the new Volvo GLE, which has a full assortment of luxury features as standard equipment—and a price tag thousands of dollars below that of the well-known German luxury sedan.

"It's an excellent value. In my opinion, the individual buying this car would have a strong, unsuppressed need

to get his or her money's worth. He or she would probably also have a strong enough self-image not to need a blatant status symbol."

When we told him that some people were actually paying five to ten thousand dollars more for a luxury car, Dr. Boston's response was characteristically succinct.

"That's not using your head."
Finally, we asked Dr. Boston if, when he was ready
for a new car, he'd consider the Volvo GLE for himself.

for a new car, he'd consider the Volvo GLE for himself.
"I'd be crazy if I didn't."

VOLVO

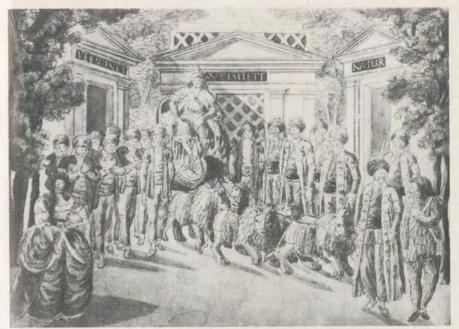


Volvos start at \$8,165. GLE model shown suggested retail price \$13,710, P.O.E., taxes, dealer preparation, delivery charges and Lambda-sond additional. © 1980 VOLVO OF AMERICA CORPORATIO



THE WATERFRONT

(THE SEAFOOD RESTAURANT)
LUNCH DINNER & BRUNCH
PIER 7-SAN FRANCISCO: 391-2696



The finale of Act I showing Sarastro's entrance in Schikaneder's production of The Magic Flute.

profane person groping his way through intellectual darkness. Once he has survived the trials by the four elements of earth, water, air and fire, the blindfold will be torn off, and his eyes stunned by a burst of light. The metaphor of day's dawning banishing the night is not only central to the Enlightenment, but is acted out in the final scenic change of *The Magic Flute*, as a sudden brilliance illuminates the entire theater and Sarastro sings: "The shining of the Sun drives out Night, annihilating the power stolen by hypocrites."

The serious, Masonic purposes of The Magic Flute are manifest even before the priestly scenes of Act II. Jacques Chailley, in his book La Flute Enchantée, Opéra Macçonnique, shows that Masonic symbols pervade the story from the beginning. The serpent that attacks young Tamino in the opening scene we have just encountered visually in a lodge painting. Chailley explains it as symbolic of the first awakening of sensual appetite in the youth, who needs to undergo a spiritual purge. Tamino's fainting corresponds to the ritual falling to earth in a prone position, assumed by the postulant who would be purified and eventually gain admittance to the order. The Three Ladies who serve the Queen of Night evidently belong to the Women's Auxiliary of the Masons. The padlock they slap on Papageno's mouth for lying about his role in slaying the serpent derives from the initiation ceremony of Les Loges d'Adoption. So does the five-fold tapping rhythm so prevalent in the opening scenes, but present throughout the opera and adumbrated in Mozart's first Masonic cantata. It is the female equivalent to the three knocks that characterize the male order. The symbolism of three and five is present from the outset of the

overture, which Mozart wrote last of all, according to his usual practice. Three chords open the adagio introduction to the overture. The melody they accompany climbs the tonic triad by thirds in the key of three flats (E flat major). Yet the chords are struck five times in all. Countless instances of these symbolic numbers for male and female can be adduced throughout the work.

Suffice it to say that Sarastro and his brotherhood, although an all-male order (until it admits Pamina), worship two divinities, Isis and Osiris, one male, the other female. Both genders are necessary in order to better—not to mention populate—the world. The role of each gender with respect to the other is what the opera would teach us, while also inculcating along the way such timeless virtues as fortitude, probity and discretion.

Schikaneder was expelled from a lodge for moral turpitude.

Mozart had his own ideas on the place of women, and they went beyond what Masonry taught. In the first duet he undercuts Papageno's simplistic and typically masculine sentiments by giving more musical weight to Pamina. Raising women to the level of equality and enlightenment achieved by Pamina at the end of the opera finds no model in Masonic doctrine or practice. She not only undergoes the trials to become one of the initiates, she leads Tamino through them. When the chorus bestows its final crowns upon Beauty and Strength, this perfect couple appear together in priestly robes. The idea that enlightened women should participate equally in all things and even enter the priesthood, was far in advance

continued on page 72

The Yamaha Grand

Choice of concert artists, conservatories, recording stars

— is not out of the family price range!



A piano with the tone and voicing of a delicate soprano, a mello tenor, or a deep, full baritone.

A TRULY WIDE RANGE OF BEAUTIFUL SOUND

> All this at a price you will find AMAZINGLY AFFORDABLE!

I. Leuenberger



Company

PIANOS • ORGANS
SYNTHESIZERS

Exclusive S.F. YAMAHA Dealer

727 Market Street Opposite Grant Avenue (415) 543-1888

(Formerly St. Regis & Leuenberger)



A Wonderful Way
To Begin Your
Evening At
The Theater,
The Opera,
The Symphony,
The Ballet

Grison's STEAK HOUSE

Charcoal-Broiled Steaks...
Lobster...Rainbow Trout...
Prime Rib...and other
Specialties Enjoyed by
San Franciscans For More
Than 45 Years

El Conquistabor

Superb Mexican and Spanish Dishes in a New and Inviting Room

Our Specialties Include
Tampiquena Tiras de Filet,
Sopa 7 Mares and an Unusual
Enchilada Guadalajara...
and There Are Many Other
Delicacies to Tempt
Your Palate

VAN NESS at PACIFIC SAN FRANCISCO (415) 673-1888

Banquet Facilities Validated Parking

PROFILES



SHERI GREENAWALD

In her third season with the San Francisco Opera, Iowa-born soprano Sheri Greenawald portrays Pamina in *The Magic Flute*. She made her debut here as Marzelline in Fidelio in 1978 and returned last year as Lauretta in Gianni Schiechi. After appearing with the Texas Opera Theater in Così fan tutte, Turn of the Screw and Hansel and Gretel, she made several company debuts during the 1975-76 season: in the title role of Carlisle Floyd's Bilby's Doll with the Houston Grand Opera in that work's world premiere; as Rosina in Il Barbiere di Siviglia with Opera/Omaha; as Musetta in *La Bohème* with the Michigan Opera Theater; and as Susanna in *Le Nozze* di Figaro with Santa Fe Opera. She opened the 1976-77 season with another world premiere, Thomas Pasatieri's Washington Square, with the Michigan Opera Theater, and also starred in the work's New York premiere that season. Subsequent engagements with the aforementioned companies include Falstaff in Santa Fe, Don Pasquale, Don Giovanni and The Abduction from the Seraglio in Omaha, The Coronation of Poppea and Peter Grimes in Houston, and Werther with the latter two companies. Miss Greenawald has been heard with the Opera Theater of Saint Louis in Così fan tutte Pygmalion, La Bohème, La Traviata and, most recently, in *The Magic Flute*, in the Andrew Porter translation, and *Turn of the* Screw. As a concert soloist she has appeared with the Rotterdam Philharmonic, the Indianapolis Symphony, the Pittsburgh Symphony, the Saint Louis Symphony, the Boston Symphony and in 1979 the San Francisco Symphony in the Brahms Requiem.

BARBARA CARTER

Coloratura soprano Barbara Carter makes her San Francisco Opera debut as the Queen of the Night in *The Magic Flute*, a role she has performed with great success at the Netherlands Opera, the Théâtre de la Monnaie in Brussels and on tour with the Royal Opera House Covent Garden in Japan and Korea in 1979. She began her career in Canada with the Young Canadian Opera Theatre, the St. Lawrence Centre for the Arts, the Guelph Spring Festival and the Canadian Stratford Shakespearean Festival before joining Canadian Opera, where she appeared as Violetta in *La Traviata*, Musetta in *La*



Bohème, Lola in The Merry Widow and Gilda in Rigoletto. In 1977 Miss Carter became a member of the Opera House in Essen, where her roles have included Zerbinetta in Ariadne auf Naxos, Constanze in Die Entführung aus dem Serail, Susanna in Le Nozze di Figaro and Adele in Die Fledermaus. She recently scored a triumph as Zerbinetta at the Hamburg Staatsoper and sang that role and the Queen of the Night at the Munich Summer Festival. Other engagements during the 1980-81 season include her New York City Opera debut as Olympia in Les Contes d'Hoffmann, Zerbinetta and the Queen of the Night in Lisbon and Parsifal in Barcelona.



CLAUDETTE PETERSON

California-born soprano Claudette Peterson sings Papagena in *The Magic Flute*, a role she performed earlier in her career with West Bay Opera. She made her San Francisco Opera debut in the 1978 production of *Werther*. A member of the 1975 Merola Opera Program, she sang for three seasons with Spring Opera, most recently as Lisette in *La Rondine*. Miss Peterson made her Kennedy Center debut as Blonde in Washington

Opera's production of The Abduction from the Seraglio and returned there for the company's first summer season in performances of Argento's Postcard from Morocco, which she also sang at the Central City Opera Festival and will repeat in Washington this winter. With the Opera Company of Boston she was recently heard as Marie in The Daughter of the Regiment, Gretel in Hansel and Gretel and Mme. Goldentrill in The Impresario. In December 1979 she received national acclaim for her portrayal of Fan in the world premiere of Thea Musgrave's A Christmas Carol with the Virginia Opera Association and recently sang Norina in Don Pasquale with that company. With Arizona Opera Miss Peterson has appeared as Gilda in Rigoletto, in the title role of Lucia di Lammermoor and as the Queen of the Night in The Magic Flute. She has sung Pamina in that work with Nevada Opera and has also performed with the San Jose Symphony Opera, Hidden Valley Opera and the Banff Festival of Canada.



REBECCA COOK

First place winner in the Grand Finals of the 1978 San Francisco Opera Auditions, soprano Rebecca Cook is heard as the voice of the Falcon, a child, a servant and a solo voice in Die Frau ohne Schatten, Barena in Jenufa, the First Lady in The Magic Flute and a Fortune-teller in Arabella in her second season with the San Francisco Opera. She bowed in 1979 as the Fifth Maidservant in Elektra and Fiordiligi in the student matinee and family-priced performances of Così fan tutte. She made her professional debut as Cio-Cio-San in Madama Butterfly with Hidden Valley Opera and repeated that role as a member of the 1978 Merola Opera Program at Stern Grove. During the 1979 Spring Opera season she appeared in the ensemble of Death in Venice and as Mary Seaton in Thea Musgrave's Mary, Queen of Scots. She returned this year as Katherine de Vauxelles in The Vagabond King. She studied with Margaret Harshaw at Indiana University, where she sang such roles as Violetta, Tosca, Cio-Cio-San, Amelia in Un Ballo in Machera and the title role in Floyd's Susannah. As a recitalist, the soprano has appeared with the symphony orchestras of Indianapolis, St. Louis, Omaha and Fort Wayne, and this year was heard at the Carmel Bach Festival as the Countess in The Marriage of

paul van de pol

Enjoy a taste of Paris and a glass of wine with internationally renowned artist Paul Van de Pol at his new studio and gallery.

Galerie Louise

Oils, watercolors, lithographs, and brass etchings Open daily, 10 a.m. until 6 p.m. 418 Beach Street San Francisco, California 94133 (415) 673-6020

NIVERSAL STUDIOS TOUR



CHRISTOPHER REEVE IN A RASTAR / STEPHEN DEUTSCH PRODUCTION - A JEANNOT SZWARC FILM
"SOMEWHERE IN TIME" STARRING JANE SEYMOUR · CHRISTOPHER PLUMMER AS WIFT OF THE STARRING TERESA WRIGHT · SCREENPLAY BY RICHARD MATHESON BASEDON BOOKE." BID TIME RETURN"

SUBSTRUCTED BY RECORD BY STEPHEN DEUTSCH DIRECTED JEANNOT SZWARC A UNIVERSAL PICTURE

Original sound track on MCA Records & Tapes

© 1980 UNIVERSAL CITY STUDIOS, INC. ALL RIGHTS RESERVED

PG PARENTAL GUIDANCE SUGGESTED SOME MATERIAL MAY NOT BE SUITABLE FOR CHILDREN

NOW SHOWING at selected theatres throughout the San Francisco Bay area



The art of building with BOORD'S

100% NEUTRAL SPIRITS DISTILLED FROM GRAIN, 80 PROOF, BOORD'S DISTILLERY, (U.S.A.) LINDEN, N.J.

A FEAST 400 YEARS IN THE MAKING.



nter Be and st world

nter Ben's magnificent manor and step back into another world.

Sample the delights of the airy Ale Garden where

salads, seafood, crepes and sandwiches are served from ten a.m. 'til midnight.' (Elizabethan Brunch is served Saturday & Sunday.)

Trade boasts and toasts surrounded by the four-centuries old panelled walls in Albyn's Hall! Warm yourself by the hand-carved fireplace while a string trio and live performers entertain.

For a hearty and unhurried feast, ascend the Jacobean staircase to the elo-

quent Grand Hall, The Chelsea Room or The Radley Room. Most likely, Ben will come 'round to recite one of his poems or regale you with a story while you delight in Loch Trout, Devonshire Duckling, Henry VIII cut Prime Rib or Queens Wine Trifle.

Have an affair with Ben.

Let Ben make your next business or social affair unforgettable. The Ben Jonson hosts intimate private parties or corporate entertainments for groups up to 500.



The Cannery 2801 Leavenworth (415) 776-4433 Open 11:30 a.m.

PROFILES

Figaro and in a Mozart concert aria. She recently portrayed Mariane in the world premiere of Kirke Mechem's Tartuffe with the American Opera Project. Miss Cook is the Atlantic Richfield Foundation Affiliate Artist in her second year of the San Francisco/Affiliate Artist-Opera Program.



GWENDOLYN JONES

Now in her ninth season with the San Francisco Opera, mezzo-soprano Gwendolyn Jones is heard as a servant, the alto voice and a solo voice in *Die Frau ohne Schatten*; the Mayor's wife in Jenufa and the Second Lady in The Magic Flute. She has previously sung over 30 roles with the Company. A five-year veteran of Spring Opera, she performed the role of Sextus in the 1978 production of *Julius Caesar* and before that sang in Bach's *St. Matthew Passion*, Cavalli's L'Ormindo, Monteverdi's Orfeo and Mozart's Titus. A frequent concert soloist, Miss Jones performed in the Verdi Requiem with the Fresno Symphony in 1978 and in Bach's B Minor Mass at Hartnell College last year. For three years she was the soloist in Michael Smuin's Songs of Mahler with the San Francisco Ballet. She sang in De Falla's Three-Cornered Hat with the San Francisco Symphony under Ozawa and in Götterdammerung with the Chicago Symphony under Solti. The mezzo has portrayed Tisbe in La Cenerentola with the opera companies of Portland and Seattle, and the title role in the same opera in Tucson. Last year she was heard as the Secretary in Menotti's The Consul and as Paulina in the world premiere of John Harbison's Winter's Tale to inaugurate the American Opera Project. She also appeared as guest artist at the 1979 Midsummer Mozart Festival and with the San Francisco Pops. From 1978-1979 Miss Jones was the Sears Roebuck Affiliate Artist in the San Francisco/Affiliate Artist-Opera Program.

FREDDA RAKUSIN

Young American mezzo-soprano Fredda Rakusin makes her debut with the San Francisco Opera as the Third Lady in *The Magic* Flute. She has appeared with the opera companies of Houston, Washington, Cincinnati, Spoleto, U.S.A., Saint Louis and Wolf Trap and won acclaim for her portrayal of Kostelnička in Jenůfa with the American Opera Center at Juilliard in 1978. During the 1978-



79 season she sang in the world premiere of Stephen Paulus' A Village Singer with the Opera Theater of Saint Louis. Miss Rakusin has had success in Charleston with Gian Carlo Menotti's The Consul, which was tele-cast for PBS, and with The Medium at Wolf Trap. Internationally, she has appeared at the Teatro del Liceo in Barcelona and at the Las Palmas Festival of the Canary Islands, where she was awarded first prize in "El Concurso Internacional de Canto Lirico" in 1974. She was heard there in the Verdi Requiem, which she recently sang with the Buffalo Philharmonic under Julius Rudel and with the Grand Rapids Symphony. Other engagements for the 1979-80 season included the Bruckner Te Deum with the Milwaukee Symphony and productions of Eugene Onegin in Santa Fe and Baltimore. Later this season she will perform the role of La Cieca in La Gioconda with the Florentine Opera in Milwaukee.



ULRIK COLD
Danish bass Ulrik Cold makes his American opera debut with the San Francisco Opera as Sarastro in *The Magic Flute*, a role he performed in Ingmar Bergman's film version of the opera. Following his professional debut

Heard at the Hyatt on Union Square:

The senior loan officer of a major bank was treating his wife to the special PreTheatre Dinner at The Plaza Restaurant.

"Dear," he inquired, still toying with his pocket calculator, "should I tip the waiter 15% of the full \$30? Or, since parking is included, shall I tip him 15% of \$30 minus what we would normally have to pay to park?" "Oh, splurge a little for once," said his wife.

"You're right," the banker relented. "After all, it is quite a bargain getting these two complete dinners from the PreTheatre menu and parking for the whole evening for just \$30." "\$29.77," said his wife, wringing out her evening glove into the ashtray. "While you were getting the valet parking receipt, I fished 23 cents out of the fountain in front."

Boring · Buffet Co.
introduces an
exciting new concept in
personalized jewelry design,
featuring pearls of exceptional
rarity and beauty.
You are cordially invited
to visit our studio.

Dix Boring Didi Boring Pamela Buffet

BORING · BUFFET CO.

140 Geary St. Suite 901 (Near Union Square)
San Francisco. CA 94108 (415) 421-1227
Call or write for a free brochure.



Holiday Magazine Award Since 1965

After Opera/Theatre Suppers

Hans Brandt, Maitre d'Hotel Jean Baptiste Larrateguy Chef de Cuisine

Dinner served from 5:30 p.m. Open till 1:00 a.m.

419 O'FARRELL STREET SAN FRANCISCO

776-3600

Valet Parking-both restaurants

also visit



San Francisco's original Moroccan Cuisine

Diego Flores, Chef de Cuisine Personal Chef of KING MOHAMMED V

417 O'FARRELL STREET SAN FRANCISCO

776-6717

PROFILES

in 1968, he was a member of the opera company in Kassel, Germany, for three years. He has been associated with the Royal Opera of Copenhagen since 1971 and served as the director of that company for the 1975 through '77 seasons. He is a frequent guest at the Komische Oper in Berlin, where he created the role of Don Quichotte in Massenet's opera. With the Netherlands Opera he has recently been heard as Hermann the Landgrave in Tannhäuser and King Marke in Tristan und Isolde. He portrayed Pistol in a television production of Falstaff conducted by Sir Georg Solti and sang Pogner in Die Meistersinger in Geneva last fall under the baton of Sir Charles Mackerras. Engagements this year include the title role in Bluebeard's Castle in Aarhus, Denmark, Sarastro in Bonn, Germany, the St. Matthew Passion in France and Belgium and various concert performances in Amsterdam, Dresden, Sweden and Australia.



PERRY PRICE

American tenor Perry Price makes his first appearance with the San Francisco Opera as Tamino in The Magic Flute. A finalist in the San Francisco Opera Auditions, he went on to participate in the Merola Opera Program and won the first annual Gropper Memorial Award in 1964. He subsequently appeared with several opera companies in North America including those in Houston, Fort Worth, Philadelphia, Portland, Toronto. Edmonton, Calgary and Vancouver. With the New York City Opera he sang Almaviva in Il Barbiere di Siviglia and Alfredo in La Traviata. During a three-year contract with the Augsburg Opera in West Germany he appeared in such roles as Lindoro in The Italian Girl in Algiers, Nureddin in Der Barbier von Baghdad, Tamino, the Duke in Rigoletto, and the title roles in The Tales of Hoffmann, Werther, Faust and La Clemenza di Tito, in addition to a variety of operettas. At the Deutsche Oper in Berlin he has sung Titus and at the Stadttheater in Bern the title role in *Idomeneo*. For the Munich Staatstheater am Gärtnerplatz, where he opened the season as Tamino three years ago, he has also performed Pinkerton in Madama Butterfly, Edgardo in Lucia di Lammermoor, Alfredo in La Traviata and Boris in Katya Kabanova. Price recently was heard as Ta-mino at the Teatro Sao Carlos in Lisbon and will make his debut at the Komische Oper in Berlin in that role later this season.



DALE DUESING

Returning for the fifth consecutive season to the San Francisco Opera, where he made his American debut creating the role of Oliver Ward in Andrew Imbrie's Angle of Repose in 1976, baritone Dale Duesing sings Papageno in *The Magic Flute*. In 1976 he also performed Figaro in the student matinee performances of Il Barbiere di Siviglia. The following year he was heard as Arlecchino in Ariadne auf Naxos and as Ping in Turandot. In 1978 he received unanimous praise in the title role of Billy Budd and as Schaunard in La Bohème, and was equally well received for his Pelléas in Pelléas et Mélisande and Guglielmo in Così fan tutte last season. Duesing began his operatic career in Germany, where he has appeared with most of the major opera companies. A member of the Deutsche Oper am Rhein in Dusseldorf for several years, he is also a regular guest at the Hamburg Staatsoper, having debuted there as Guglielmo in 1973. In 1976 he made his Glyndebourne debut as Olivier in Strauss' Capriccio and has appeared at the Salzberg Festival for four consecutive years as Masetto in Don Giovanni, which he has recorded under Karl Böhm, and as Arlecchino. Duesing made his Metropolitan Opera debut in 1978 when he sang both Arlecchino and Papageno. During the 1979-80 season there he performed Dr. Malatesta in *Don Pasquale* and Silvio in *I Pagliacci*. That season also brought major debuts with the Chicago Symphony and the New York Philharmonic, recitals in Cincinnati and Milwaukee and an appearance with the Berlin Philharmonic.

WILLARD WHITE

Jamaican-born bass Willard White makes his San Francisco Opera debut as the Foreman at the Mill in Jenufa and the Speaker in The Magic Flute. Local audiences have heard him as Osmin in Spring Opera's 1975 production of The Abduction from the Seraglio, a role he has performed with the Welsh National Opera, Scottish Opera and this past summer at the Glyndebourne Festival. He made his debut there in 1978 singing the Speaker in Die Zauberflöte and Colline in La Bohème. After studying at Juilliard, he joined the New York City Opera in 1974, singing bass leads in I Puritani, Medea and La Bohème. With the Netherlands Opera he has appeared in Don Carlos, Rusalka, Katerina Ismailova and Norma and, most recently,



as Orest in Elektra and Banquo in Macbeth. A frequent concert artist both in the United Kingdom and abroad, White took part in three concerts at the Hollywood Bowl in 1979. Recent engagements include Shostakovich's 13th Symphony and a concert version of Boito's Mefistofele in Birmingham and the Royal Festival Hall in London, Verdi's Requiem in Oslo and Bach's St. Matthew Passion in Lisbon. He broadcasts regularly on the BBC and sang Belshazzar' Feast at the Promenade concerts in London this past summer. He just performed Mahler's 8th Symphony in Basel in September. White has recorded Porgy and Bess with the Cleveland Orchestra under Lorin Maazel and the role of Altair in Strauss' Die aegyptische Helena under Antal Dorati.



STEVEN COLE

Following performances as Absalom in Lost in the Stars with Spring Opera earlier this year, tenor Steven Cole makes his San Francisco Opera debut as Monostatos in The Magic Flute. He made his professional debut on 48-hours' notice with the Boston Symphony conducted by Seiji Ozawa in a concert version of Eugene Onegin in the role of Monsieur Triquet. He began a long association with the Houston Grand Opera with

Kennedy Center and Broadway performances of Scott Joplin's Treemonisha and Gershwin's Porgy and Bess. During the 1977-78 season he sang Goro in Madama Butterfly and Dr. Caius in Falstaff with that company and appeared as the Witch in Hansel and Gretel and as Toby in the American premiere of Offenbach's Robinson Crusoe with the Texas Opera Theater. A specialist in character roles, Cole received praise for his inter-pretation of Pedrillo in *The Abduction from* the Seraglio with Bronx Opera and, in June of this year, with the Philadelphia Opera at the Brandywine Festival. He has also been heard as Gastone in La Traviata with Opera/ Omaha and as Monostatos with New Cleveland Opera conducted by Victor Borge. Other engagements this year include recitals in Houston and Arkansas and a concert with the Houston Symphony, in addition to his debut with the Virginia Opera Association as the Witch in Hansel and Gretel and with Charlotte Opera as Sportin' Life in Porgy and



JONATHAN GREEN

Tenor Jonathan Green, who won critical raves for his portrayal of the title role in Kurka's The Good Soldier Schweik with Spring Opera this year, makes his San Francisco Opera debut this season as the First Priest in *The Magic Flute*, the Shepherd in Tristan und Isolde and Beppe in I Pagliacci. A frequent performer with the New York City Opera, he bowed there as Don Basilio in The Marriage of Figaro in 1977 and sang 12 other roles that season. Highlighting the following season were performances as Lippo Fiorentino in Weill's Streetscene, recently seen over PBS television, the creation of the role of Raymond Pocket in the world premiere of Dominick Argento's Miss Haversham's Fire, both with NYCO, and a debut with the Cincinnati Opera as the Abbé in Adriana Lecouvreur and as Goro in Madama Butterfly with the Milwaukee Symphony. Other roles in his repertoire include Pedrillo in The Abduction from the Seraglio, Ferrando in Così fan tutte, Tamino in The Magic Flute, Scaramuccio in Ariadne auf Naxos and Rinuccio in Gianni Schicchi. He was recently heard as the English servant in Offenbach's Monsieur Choufleuri with Spoleto, U.S.A. A former apprentice with Central City Opera and the St. Paul Opera, Green has performed extensively in concert and oratorio.







CALIFORNIA CULINARY ACADEMY

The California Culinary Academy presents an exciting new series of gournet dinners based on classical, traditional and contemporary cuisine.

Monday, Tuesday and Wednesday from 6 pm.

Three seatings.
Reservation requested.

Tel: 546-1316

215 Fremont St. San Francisco

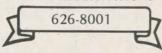
Across from the Orpheum and before the show, it's...



CREATIVE ITALIAN CUISINE LUNCHEON DINNER

After the show, come to our BLACK BART SALOON for cocktails and live entertainment.

DINNER RESERVATIONS



at the Civic Center, 3 blocks from the Opera House.

in the SAN FRANCISCAN HOTEL 1231 Market at 8th Street

PROFILES



STANLEY WEXLER

Following his Spring Opera debut in Susa's Transformations, in which he also performed the 1978 PBS telecast from the Minnesota Opera, bass-baritone Stanley Wexler makes his first appearances with the San Francisco Opera in several roles: the Second Philistine in Samson et Dalila, the notary in Don Pasquale, the Second Priest in The Magic Flute, the Marquis d'Obigny in La Traviata and Yamadori in Madama Buttersty. A member of Western Opera Theater in 1976 and 1977, he sang the title roles in *Don Pasquale* and *The Marriage of Figaro*, and Dr. Bartolo in The Barber of Seville, among others. Since then he has performed with the Lyric Opera of Kansas City as Figaro, the King in Aida, Sonora in The Girl of the Golden West and, most recently, Don Giovanni. With the Minnesota Opera he has been heard in Virgil Thomson's The Mother of Us All and Menotti's The Consul. He has sung Pistola in Falstaff with Portland Opera and early this year portrayed Sulpice in The Daughter of the Regiment with Augusta Opera. Wexler's credits include appearances with Santa Fe Opera, the Wolf Trap Company and the Goldovsky Opera Company. He is frequently heard as a concert soloist and sang with the San Francisco Pops in 1977 and again this summer in the Rodgers and Hammerstein program.

MICHAEL BALLAM

Returning to the Company for his second consecutive season, tenor Michael Ballam sings five roles: the First Philistine in Samson et Dalila, the Hunchback in Die Frau ohne Schatten, the First Armored Man in The Magic Flute, Count Elemer in Arabella and the sailor's voice in Tristan und Isolde. A graduate of Indiana University with a Doctor of Music with Distinction degree, he has been heard there in such roles as Mephi-stopheles in *Doktor Faustus*, Rodolfo in *La* Bohème, Andres in Wozzeck, Lt. Pinkerton in Madama Butterfly, Anatol in Vanessa, the title roles in Parsifal, The Tales of Hoffmann, Pelléas et Mélisande and Danton in the world premiere of John Eaton's Danton and Robespierre in 1978. That year with the Lyric Opera of Chicago he performed Harry in La Fanciulla del West, Schmidt in Werther and Beelzebub in the world premiere of Penderecki's Paradise Lost. In 1979 Ballam sang the title roles in Cavalli's L'Ormindo with

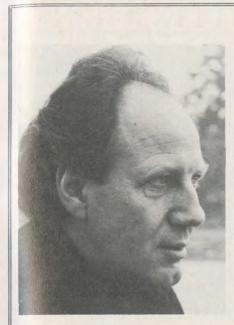


Pennsylvania Opera Theater, Berlioz' The Damnation of Faust with the Fresno Philharmonic Orchestra and The Tales of Hoffmann in Santa Barbara.



GREGORY STAPP

Making his debut with the San Francisco Opera this fall, young American bass Greg ory Stapp performs the Second Armored Man in The Magic Flute and a messenger in La Traviata. A graduate of the Academy of Vocal Arts, he has appeared with the Phila-delphia Orchestra and the Opera Company of Philadelphia. Under the auspices of AVA Concert Bureau he has been heard frequently in concert, has given informal recitals and has participated in various educational programs. In May of this year he sang the role of Charlemagne in the American premiere of Schubert's Fierrabras with the AVA Opera Theater. A prize winner in the 1979 Baltimore Opera National Vocal Competition, the 1979 Sullivan Musical Foundation Auditions and the 1980 Metropolitan Opera Rocky Mountain Regional Auditions, Stapp was recently named Combustion Engineering Affiliate Artist in the San Francisco/Affiliate Artist-Opera Program.



ULRICH WEDER

Renowned as a Mozart conductor, Ulrich Weder makes his American debut with the San Francisco Opera production of The Magic Flute. He began his professional career as coach with the Essen Opera. In 1965 he was invited by Lorin Maazel to become his assistant at the Deutsche Oper in Berlin.
From 1968 to 1971 he was associated with the Staatstheater am Gartnerplatz in Munich, first as conductor and then as music director. In 1975 he became music director in Bremerhaven and since 1978 has been guest conducting on a regular basis with the Cologne Opera, the Hamburg Staatsoper, the Opera du Rhin in Strasbourg and, most recently, at the Teatro San Carlo in Naples. An extensive concert schedule, highlighted by appearances at the Salzburg Festival with several Mozart programs, has included performances with the Stuttgart and Munich Philharmonic orchestras, as well as the major radio orchestras in Germany and Italy. Recent opera assignments for Maestro Weder include Le Nozze di Figaro, Die Entführung aus dem Serail and Idomeneo in the Mozart Cycle in Cologne in 1978, Gluck's Orfeo and Siegfried in Strasbourg during the 1979-80 season.

BLISS HEBERT

Making his debut with the San Francisco Opera, Bliss Hebert directs The Magic Flute. He has staged over 200 productions with 25 different opera companies, including the New York City Opera, the Santa Fe Opera, the Caramoor Festival, the Canadian Opera, and those in Baltimore, Charlotte, Cincinnati, Houston, New Orleans, Dallas, Portland, Seattle, Miami, Tulsa, Fort Worth, San Diego, Vancouver and Washington, D.C. He was general manager of the Opera Society of Washington from 1960 until 1963. Hebert began his career as a pianist and was accompanist and vocal coach for many of the world's best-known singers. An associate of Igor Stravinsky for many years, he prepared the composer's vocal works for performance and has staged 15 different productions of Stravinsky's operas. He directed the American premieres of Britten's Three Parables, Henze's Stag King and Boulevard Solitude, Chabrier's Le Roi malgré lui and Schön-berg's Von Heute auf Morgen, this last presented with his staging of *Erwartung* on a Schönberg triple bill this summer at Santa





ANTIQUES Show and Sale

At last, the perfect antiques source: fine furniture, unique accessories, precious art. Plus decorator room settings and antiques seminars.

October 23, 24, 25, 26

BROOKS HALL

Fulton & Hyde In San Francisco's Civic Center 1-10 pm; Sunday 1-5

Produced by Bustamante Enterprises





PROFILES



Fe. Other recent stagings with that company include Pelléas et Mélisande, Salome and Les Mamelles de Tirésias. Engagements for 1980 include Fidelio in Fort Worth, Eugene Onegin and Faust in Baltimore, Manon Lescaut in Miami, Boris Godunov in Tulsa, The Tales of Hoffmann in Seattle, Il Trovatore in Portland, Adriana Lecouvreur in New Orleans and Così fan tutte in Charlotte. Hebert made his Metropolitan Opera debut with Les Contes d'Hoffmann in 1973. Local audiences will remember his work with Spring Opera in the 1960s in such productions as The Spanish Hour, Bluebeard's Castle, The Italian Girl in Algiers, Faust, Così fan tutte and Mignon.



MARC CHAGALL

Born near Vitebsk in Russia, Marc Chagall studied under theater designer Léon Bakst in St. Petersburg from 1907-1910. He went to Paris, where he became associated with such artists as Matisse, Picasso, Braque and Modigliani. After his return to Russia in 1914, he was appointed Commisar of Fine Arts in Vitebsk by the Bolshevik government and helped organize an art school and a museum. In 1919 he went to Moscow and served as stage designer for the Granowsky Yiddish Theater. In the early 1920s he returned to Paris and illustrated Gogol's Dead Souls,

La Fontaine's Fables and the Bible, all under commission by art dealer and publisher Ambroise Vollard. During World War II he settled in the United States. Chagall created his first ballet sets and costumes for Leonide Massine's Aleko in Mexico. In 1945 he designed the production of Stravinsky's Firebird for American Ballet Theater. He returned to France in 1948 and distinguished himself in a variety of media: mosaics, murals, lithographs and etchings as well as paintings. He has designed stained glass windows for the Hebrew University Medical School near Jerusalem, the cathedral in Metz, France, and the Art Institute of Chicago, among others. In 1964 he created the new ceiling painting for the Paris Opéra and in 1966 painted two large murals for the Metropolitan Opera at its new home in Lincoln Center. That same year he designed the sets and costumes for The Magic Flute at the Met, a production which is seen this season in San Francisco.



THOMAS MUNN

In his fifth year as lighting designer/director of the San Francisco Opera, Thomas Munn creates the lighting designs for the new productions of Samson et Dalila and Don Pasquale, and for all the other 1980 productions except Simon Boccanegra and Arabella. In 1979 he was responsible for lighting La Gioconda, Il Prigioniero, La Voix humaine and Roberto Devereux, and designed the scenery for the Donizetti opera and for Pelléas et Mélisande. In past seasons he has also created special effects for the Company's productions and has served as supervising set designer for Adriana Lecouvreur, Faust and Billy Budd. Since 1976 he has designed the lighting for the new productions of Billy Budd, La Bohème, Katya Kabanova, Un Ballo in Maschera, Thaïs, La Forza del Destino, Die Frau ohne Schatten, Cavalleria Rusticana, I Pagliacci and the world premiere of Imbrie's Angle of Repose. He created the scenery and lighting for the Netherlands Opera productions of Macheth and Lulu, and early this year designed the lighting for Tristan und Isolde and Lucia di Lammermoon with the Washington Opera Society. In December he received critical praise for his production of *The Nutcracker* with the Hartford Ballet. He has designed numerous regional opera productions in addition to his work in television, film and the legitimate theater throughout the country.



Classic Italian cuisine
served in a rich, intimate setting
6p.m.-12:30a.m.
Supper menu after 10:30p.m.
441-7182
505 Post Street
At The Pacific Plaza
San Francisco 94102

By Appointment Only

Shop for exquisite European fashions in the intimate atmosphere of a private home.
St. Clair

St. Clair Serge Nancel Antonella Oré Veronese Marc D'alcy Liliane Burty Cacharel Daniel Hechter

Daniel Hechter Enjoy professional and highly personalized service. Complete fashion coordinating.

441-6050



PUBLIC RADIO

KALW-91.7 FM

A World of Difference

Broadcasting San Franicsco Opera Sundays-October 5-December 14, 2 p.m.



Featuring one of the world's largest and finest selections of wines and spirits since 1882.

We Deliver

1540 El Camino Real • Menlo Park, Cal. 325-2806

Be a First Nighter . . .



Traditional American Pastries and Espresso Drinks late into the evening Gala Opening

SATURDAY, OCTOBER 18 8:00 PM

Free champagne, cake, bright lights and fabulous entertainment are yours when we raise the curtain on our expanded Church Street store and usher in our new latenight hours (12:30, Church & Pacific only). Join us!

Proceeds will be donated to Eureka Theatre and San Francisco Repertory Company.

248 Church Street

1469 Pacific Avenue

3 Embarcadero Center





TOUS METANCON PHOTO

The final scene in the Metropolitan Opera production.



Left: Two of Chagall's designs for the Metropolitan Opera production of *The Magic Flute*. Above: Backdrop for *The Magic Flute* in the Metropolitan Opera production with Sarastro in the center.

EAST BAY PIANO & ORGAN

Sales · Service · Instruction



New · Used · Remanufactured

Professional Quality at Realistic Prices

2044 Broadway, Oakland 763-5751

TRADER VIC'S



JOHIS IS THE JONLY FROWN YOU'LL SEE AT TRADER VICS

20 Cosmo Place, San Francisco 776-2232

La Clemenza di Sarastro

continued from page 59

of the times—so far, indeed, that it is still contested in our day. Several titles might have been given to this opera as well as the one it bears. One heads this essay. Another would be "Erklärung durch Liebe" ("Enlightenment through Love"). But the most tellingly appropriate, given Mozart's care to create strong and deeply human female characters in all his operas, would be the sim-

plest of all: "Pamina."

In another recent book, A Preface to The Magic Flute, E. M. Batley examines the generations of popular theater in Vienna that provide a background to the opera. Batley explains the serpent in terms of an Eastern myth: a wealthy man who dies without heir returns to guard his wealth in the form of a serpent. The Queen's late husband was certainly wealthy and powerful, having possessed the seven-pointed star, which he passed on to Sarastro (seven is the Masonic symbol for wisdom); he also died without heir, leaving only his daughter, Pamina. By slaying the serpent the Ladies not only save Tamino, but also, according to this interpretation, free the magic flute and bells, thus increasing the usurped power of the Queen. In her threatening speech to Pamina in Act II, the Queen admits in so many words that her dying husband admonished her not to meddle in things beyond women's ken; his last words were: "Place yourself and your daughter under the guidance of the wise men of the Temple." Thus, in "stealing" Pamina from the Queen, Sarastro merely carried out her father's wishes, while the disobedient Queen, seeking not only independence but aggrandizement, was up to

Some of the foremost statesmen of the time were Masons, as was the Emperor himself.

no good from the beginning. Her evil designs are not fully apparent at first because we perceive them through the eyes of Prince Tamino, who has a long way to go from his easily duped naïveté in the first scenes—the Queen lies when she immediately pronounces him "wise" –until he becomes worthy of initiation into the Temple of Wisdom. There is no contradiction, according to Batley, in the fact that the Three Boys hover airily over both the Queen's realm and Sarastro's, which are in a state of uneasy truce as the opera opens. Nor in the fact that a good man (Sarastro) should have an evil servant (Monostatos), a situation quite common in the annals of the theater.



Brothers Leopold and Joseph (later Leopold II and Joseph II) who were Holy Roman Emperors during Mozart's adult life and leaders of the Enlightenment.

After finishing most of The Magic Flute (by July 1791), Mozart rapidly completed another opera, La Clemenza di Tito, a work to celebrate the coronation of Emperor Leopold II in Prague in September 1791. Leopold was a brother of Joseph, who died without heir in early 1790. Titus, as we shall call it, may have been begun even before The Magic Flute, but, in any case, the composition of one opera intertwined with that of the other. When Mozart returned from Prague he put the finishing touches on the opera with Schikaneder and composed its overture, plus the March of the Priests opening Act II. Given these circumstances, there was bound to be considerable interchange of ideas between the two works for Prague and Vienna, and it is to this scarcely explored question that we now

Mozart went to Prague in August 1791 to supervise the final rehearsals of Titus and to compose his final additions to the score of The Magic Flute, the magnificent overture the last of all. He had enjoyed some of the happiest moments of his professional life in Prague, and this visit was no different. The local Lodge of Truth and Unity welcomed him with a performance of "Die Mauerfreude" (did they substitute the name of Leopold for Joseph?). The new opera was a huge success, although Leopold's Italian wife pronounced it too German for her tastes. Back in Vienna, Mozart sketched a version of the overture to The Magic Flute that began as illustrated.

It contained an idea for flutes alone that was directly related to the second theme of the Titus overture, just completed. The version then continued with a principal theme drawn from the opening descent in Tamino's picture aria ("Dies Bildnis ist bezaubernd schön"). The choice of Tamino's phrase cannot surprise; there are echoes of it at crucial places throughout the work, most notably when Pamina sings "Tamino mein" after the victorious couple emerges from the trials. The phrase is the most emotionally charged and memorable of the opera's many melodic high points. Mozart discarded this beginning to the overture and decided to rely not on melodic references but on the power of a few harmonies. Yet he did not give up all reliance upon the sister overture to Titus, the beginning of which also rises majestically through the triad, and the middle of which pursues a complicated fugal course (conveying the trials to come in the case of each opera) before the triumphant return to the keynote.

In many respects, Titus presents a mirror image of The Magic Flute. Tonally, both works are centered around the polar relationship between E flat and C, the two Masonic keys. Every choice of key that Mozart had to make for the individual numbers was dictated by his placing the finales in the keynote (Act II) or in the polar rival key (Act I). The first return to the keynote after the overture underscores a highly dramatic or symbolic moment in both operas:

Tamino's picture aria (no.3) and the identically placed duettino for Sextus and Annius (no.3) in praise of friendship. The latter is so much in the vein of a German Lied that it could slip easily into The Magic Flute and seem quite at home there; indeed its concluding phrase echoes the concluding phrase of the duet between Pamina and Papageno (no.7) as they sing "Mann und Weib, und Weib und Mann." Sextus and Annius sing about friendship in their similar phrase. Loyalty to friends, betrayal and forgiveness—these are the central issues of Titus, so no matter how brief the duettino, it is as central to the drama as its counterpart in The Magic Flute.

There is more than a hint of Prospero in Sarastro . . .

The common bonds between the two operas are most evident in the two figures of responsibility who stand apart from the others, Emperor Titus and Sarastro. On the surface they are different because one is a temporal, the other a spiritual ruler. And yet Sarastro reigns over his flock with at least as much temporal might as the Prince-Archbishop of Salzburg, whose absolute power Mozart experienced to his own dismay. As Roman Emperor, Titus was a religious as well as a secular figure. By invoking his memory and his vaunted clemency, the creators of Titus were offering a parable to his successor, the Holy Roman Emperor, Leopold II. Sarastro serves justice ("Gerechtigkeit" is what the chorus praises him for in the Finale of Act I) quite as much as Titus the Just ("Tito il giusto, il forte . . . " sings the chorus in Act I). Each takes a forgiving rather than vengeful attitude after experiencing the wrongdoing of others. Titus eventually pardons Sextus, and even Vitellia, who instigates the plot against his life. Sarastro dismisses Monostatos without punishment after the Moor threatens Pamina with a dagger, because the weapon was forged by the Queen of Night. He then forgives the Queen her horrid plot to have him killed by Pamina's hand, singing his slow strophic air "These sacred halls know not revenge." To Papageno he ultimately concedes Papagena, even though the trials proved Papageno quite unworthy of his reward.

Clemency was a much-touted virtue during the age of Voltaire and the Enlightenment, but to match the concentrated dose of it in Mozart's twin operas of 1791, one would have to go back several generations to *The Tempest*. The beauty of forgiveness has never been sung more profoundly than in the Bard's farewell to the stage, unless it be in Sarastro's sublime swansong, "In diesen heil'gen Hallen." There is more than a



Since 1882

Own a box.

It's worth the price to have at least one thing in your life that's absolutely perfect.

Now, Moreau Chocolats from La Chauxde-Fonds, Switzerland comes to the United States.

Come and experience the world's greatest chocolats, made from a mixture of Venezuelan, Guatamalan and Brazilian cocoa beans, rich cocoa butter, pure Swiss cream, imported hazelnuts and California almonds.

Come and see our exquisite boxes, our elegant wrapping. . . . In short, Moreau Chocolats are for the individual who desires incomparable pleasure that only the world's costliest methods could produce.

Moreau Chocolats, a singular experience.



Moreau Chocolats Sarky's Square 1207 Bridgeway

1207 Bridgeway Sausalito, California (415) 332-4621

I. Magnin

Jurgensen's Grocery Company / 2190 Union / San Francisco Lazy Susan / 547 Clement / San Francisco Le Bon Bon / 2050 Mountain Blvd. / Oakland Narsai's Market / 385 Colusa Avenue / Kensington Oakville Grocery Company / 1555 Pacific Ave. / San Francisco Wine & Cheese Center / 205 Jackson / San Francisco





hint of Prospero and his magic in Sarastro. Caliban and Papageno, both creatures of nature and limited in intellect, are somewhat alike too: both would populate the world with little Calibans and little Papagenos/Papagenas. Caliban is also, like Monostatos, the false servant who deserts and goes over to the forces that would destroy his master. Pamina has numerous things in common with Miranda, and Ferdinand, like Tamino, must prove himself worthy before becoming half of the divinely ordained perfect couple.

Mozart must have known that these two operas would be his last. Their preoccupation with eternal verities exudes the same valedictory tone, at once sad and sweet, as the other works of the last year. The closeness of Titus and Sarastro in his mind is most evident from the way he treats them musically. "If I am deprived of showing mercy, what is left to me?" asks Titus before his first aria (no.6), and in Metastasio's lovely aria-text comes the answer:

Del più sublime soglio L'unico frutto è questo: Tutto è tormento il resto, E tutto è servitù.

This fruit the monarch boasts alone, The only fruit that glads a throne: All, all besides is toil and pain, Where slav'ry drags the galling chain. (John Hoole's translation, 1767)

The beginning of this piece and of Sarastro's aria are brought into the same key and meter in order to facilitate their comparison (see illustration). Titus begins his solo before the orchestra enters, which seems to stress his lonely eminence, while Sarastro is preceded by a short orchestral statement that encapsulates the whole piece. The beginning melodic figures, falling gently from the fifth degree, then reversing direction, are similar. In his continuation Mozart makes the music, and hence the characters, even more alike. Both passages start from a unison and gradually increase the number of voice parts in the texture, an opening outwards that is like a beautiful flower coming into full bloom.

Titus, a tenor, can reach up to the high F in answer to the protracted sigh (B flat-A) high in the violins, imitated a measure later in the basses. Sarastro, a bass, turns back on the D above Middle C, but the violins two octaves above continue marching on up to the high F and then emit their sighing fall. The exquisite contrapuntal writing in each instance is emblematic in its own way, like the fugal developments in both overtures. Counterpoint bestows solemnity and wisdom on these worthy men. A heritage from ages past, it suits the Roman and

Egyptian venerability in their respective proceedings and seems to invoke the splendors of the Golden Age. The gilded wooden flute that Tamino plays is carved out of a thousand-year-old oak tree, hence its magic powers. It, too, carries the weight of the centuries, and its Orphic feats are nothing short of a tribute to the wondrous powers of music in civilizing the world and bringing about social toleration.

Mozart's last completed work, the Masonic cantata in C (K.623), shares many features with both operas that preceded it, but more with Titus, as might be expected from the identity of key. It begins with a rousing three-voiced men's chorus in gavotte rhythm that resembles very strongly a passage in yet another opera: the toast to love sung by the three men in the third number of Così fan tutte ("E che brindisi replicati far vogliamo al Dio d'Amor"). How could Mozart draw on so profane a passage when setting such exalted sentiments as those appropriate to the consecration of a temple? They both involve men in the act of celebrating, and in Mozart's mind the jolly party contrived by Don Alfonso as the beginning of his much-needed lesson to the two adolescent "lovers" must be closer to Masonic ideals than appears on the surface. "Let there be philosophy in all things," concludes Alfonso (words that would not be strange from the lips of either Titus or Sarastro). Callow youths have to be put to the test and come to know themselves before they are worthy or capable of true love. Put in this light, Alfonso's "experiment" is not so far from the difficult tests for Tamino and, especially, Pamina, who is torn from her parent without knowing why, and later experiences rejection by her lover (or so she believes).

There is one further historical parallel that cannot be missed. Joseph II had his nephew Francis, taken from his parents in Florence and brought to Vienna in 1784, at the tender age of 16, so that he could be tutored by the sages of the Emperor's court, that is to say by Masons like Von Born and Van Swieten. The enlightened message of Titus is directed at Leopold, who succeeded Joseph as Emperor; the even more humane lesson of The Magic Flute is directed at him as well as at the prince who will come to reign, Francis. Rule he did, beginning in 1792, a year so threatening for the Hapsburg Empire that most of the Josephinian reforms were soon undone and the Masons had to go into hiding again. That the lesson did not take hold gainsays nothing concerning the glorious achievement of Mozart and Schikaneder.

DANIEL HEARTZ is Professor of Music at the University of California, Berkeley, and has edited *Idomeneo* for the New Mozart Edition.

New Charter To Aid Arts

by David Glotzer

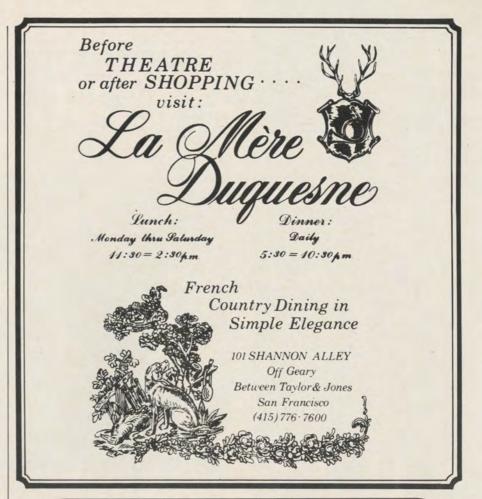
In November, besides presidential candidates, a plethora of Supervisorial candidates, seven or more amendments to the Charter and various state and local propositions, San Franciscans will vote on Proposition A, a proposed new Charter for the city. To many, the whole notion of a Charter is seemingly irrelevant, too complicated or too vague. The Charter is, in fact, the basic constitutional document of the City and in its pages one will find the structure and mechanisms by which the City runs—well, badly, cheaply or expensively.

Cities, unlike the Federal government, completely change, rather than amend, their charters to meet the demands of new situations. San Francisco has had five charters so far. Since Propositions 13 and 4, Californians have, indeed, entered a new situation; it is possible that these tax initiatives and the general desire for smaller, more flexible, more responsive government

require a new charter.

San Francisco's present Charter was written in 44 days in 1932 and was very much a document of the era. In the years since, it has been amended more than 500 times and currently has more than 100,000 words. (The U.S. Constitution has 8,000.) There have been four attempts to revise it prior to the current effort. The 15-member Charter Commission which prepared this new draft differs from its predecessors in that its members were elected (November 1978) and its draft has gone directly onto the ballot without approval or emendation by the Board of Supervisors or the Mayor.

This particular proposed charter has a provision which is of great importance to the arts, not only in San Francisco, but nationwide. Included at the end under "Miscellaneous Provisions," Article 15.106 establishes a "publicity and advertising fund" for "the support of groups and organiza-





Hear the Knabe special singing tone

Since 1837, when Knabe developed the balanced-tension scale, there has been one piano capable of matching the tonal clarity and brilliance of the world's great singers.

This special "singing tone" of the Knabe piano has made it the official choice of the Metropolitan Opera and the San

Francisco Opera.

The Knabe is a piano equally at home in the concert hall, the studio, and your living room. Let it sing for you.

Knabe

For free color literature, write Knabe, Division of Aeolian Corporation, East Rochester, New York 14445

Curious, these Americans. Many pass judgment on an imported gin before trying all three.



To decide on one of the great imported English gins without sampling all three is like marrying the first man or woman who comes along. It might work out, but what might you have missed?

We'd hate you to miss out on the gentle gin. But, rather than invest in an entire bottle, order your next drink made with Bombay.

Judge for yourself.

If you still prefer another, what have you lost? But if you favor Bombay, think what you might have lost.

Bombay The gentle gin

One of the 3 great gins imported from England.



Signing ceremonies marking completion of the Charter Commission's work were held in San Francisco in August, presided over by (left) California Secretary of State March Fong Eu, commission chairman Wilson Chang and commission member Jack Webb.

tions engaged in the arts, culture, and promotion." A Publicity and Advertising Fund has existed in San Francisco for this purpose since 1961. The current P & A Fund was established by ordinance, a law passed by the Supervisors and ratified by the Mayor. As such, it does not have the legal force of a fundamental principle. The provision in Article 15, should the Charter pass, would carry that force and would be the first constitutional guarantee for arts support in the United States.

The provision allocates 20% of the revenue of the Hotel Tax to the Publicity and Advertising Fund at up to the 8% level of the tax. The Hotel Tax is currently 93/4%, which means that the percentage for the Fund does not include the revenue from the 13/4% over 8. The reason that this somewhat complicated formula was adopted was to limit the total dollars the Fund would receive while at the same time ensuring that its revenue would increase as the tourist trade increases.

Currently, the amount in the Fund is decided each year by the Chief Administrative Officer, the Mayor and the Board of Supervisors. This has made it subject to the fortunes of political fashion. Since the passage of Proposition 13, those fortunes have risen and fallen like a roller coaster. In the budget for 1978, just after Proposition 13 passed, the Fund went down \$4 million to \$2.8 million. Last year, it went back to \$4 million; this year it is down to \$3 million. The Fund took a 25% cut when most city departments were only being cut by 10%

According to a position paper issued by the 1978 U.S. Conference of Mayors, entitled "The Taxpayer's Revolt and the Arts," precipitous cuts in arts budgeting, even in the face of shrinking revenues, are shortsighted and harmful economically as well as to the quality of life. This is particularly true in San Francisco, where the primary

industry is tourism.

It should be remembered, too, that monies from the Hotel Tax are from tourists and business visitors, not from San Francisco residents, whose real estate taxes make up the basic operating capital of the city. When the State passed legislation in 1961 enabling the city to institute a hotel tax, it did so with the intent that the money collected would be reinvested in promoting trade. This makes logical business sense and

is the equivalent of plant and capital investment to insure future productivity.

The bulk of the revenue from the Hotel Tax does, indeed, go for reinvestment purposes. More than half of the money goes to underwrite the Moscone Convention Center and Candlestick Park, and a large portion of the P & A Fund has also traditionally been allocated to the Convention and Visitors Bureau. The innovative feature of the City's disbursement, then, is the inclusion of arts and culture as important activities which directly affect San Francisco's reputation and its attractiveness to individual tourists and, more importantly, conventions.

The city's landmark decision to include the arts and culture was a national model. In the years since the founding of the P & A Fund, more than 80 cities around the nation have imitated it. One of those is Miami Beach, where it was recognized that a waning tourist trade could be revitalized by arts activity. The logical extension of this leadership role is to declare the essential importance of the arts and culture in relation to a healthy economy and to a

superior quality of life.

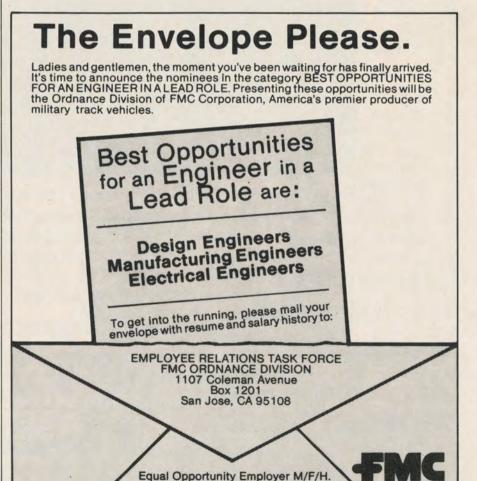
I do not, of course, propose that anyone should vote for the Charter solely on account of the arts provision; but I hope that each of you will take the time to familiarize yourself with it and decide if the other changes it proposes for City government are as forward-thinking and as timely as this

arts provision.

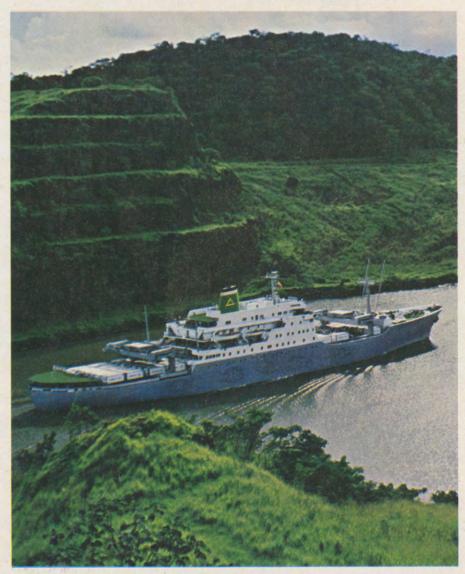
The arts community views the recognition implicit in this provision as a mandate to provide more and better programs not only for visitors but for the residents of the city and the Bay Area. As an integral element in the creation of a vibrant, healthy culture and a sound economy, the arts community is committed to continue providing that which sustains the heart and mind of the "body politic."

DAVID GLOTZER is assistant development director of the San Francisco Opera.





SOUTHERN EXPOSURE. DELTA LINE CRUISES TO SOUTH AMERICA.



South America. Exciting. Different. The other America. And our luxurious Delta Cruiseliners sail there every two weeks. With just 100 pampered passengers.

So you get more space, more service, more

cruise for your money.

The full cruise lasts for about 54 days.

But we also have numerous air/sea packages.

For more information, send us this coupon or see your Travel Agent.

And be exposed to the other America.

Delta Line Cruises, 270 One Market Plaza, San (415) 777-8300	0 Steuart St. Tower PA Francisco, California 94106
Please send me your col	orful Cruise Brochure.
Name	
Street	Phone
City/State/Zip	
My Travel Agency is	
	Line Cruises passenger Cruiseliners.
The only 100-	bassenger Cruisenners.

INUAL SUPPORT

The San Francisco Opera Association extends its most sincere appreciation to all those contributors who help maintain the Company's annual needs and to those whose gifts are insuring continued growth and a secure future. Listed below are those individuals, corporations and foundations, whose gifts and pledges of \$200 or more, singly or in combination, were made to the Opera's various giving programs from the latter part of 1979 through August 15, 1980. These programs include the annual fund drive, the Endowment Fund, production sponsorships and special projects. Gifts received during the Opera season will be added to subsequent issues of the magazine. Space does not allow us to pay tribute to the hundreds of others who help make each season possible.

Public Support

California Arts Council National Endowment for the Arts San Francisco Publicity & Advertising fund

Business Support

BENEFACTORS \$5,000 AND ABOVE Arthur Andersen & Co. Atlantic Richfield Foundation BankAmerica Foundation

Bechtel Foundation

Chevron U.S.A. Crown Zellerbach Foundation Shreve & Co.
Eureka Federal Savings & Stauffer Chemical Company Loan

Fireman's Fund American Foundation International Business Machines Corporation

Levi Strauss Foundation Pacific Gas & Electric Company

Pacific Lighting Corporation Retail Merchants Association of S. F. Safeway Stores, Incorporated

Shaklee Corporation Southern Pacific Transportation Company

The Stanford Court Transamerica Corporation Wells Fargo Foundation

SUSTAINING PATRONS \$1,000-\$4,999

Alumax Incorporated American Airlines American Potato Company Amfac Foundation Arcata National Corporation California Casualty Insurance Group California Federal Savings &

Loan California First Bank Ralph Cicurel Ticket Agency Clorox Company Coldwell Banker & Co. Consolidated Freightways, Inc.

Cooley, Godward, Castro, Huddleson & Tatum Crocker National Bank Foundation

Daon Corporation Del Monte Corporation Deloitte Haskins & Sells Di Giorgio Foundation Fluor Mining & Metals, Inc. Foremost-McKesson, Inc. Furness Interocean

Corporation Golden Grain Macaroni Great Western Savings &

Loan Hambrecht & Quist Hibernia Bank Home Federal of San Francisco

KKHI Radio La Remise du Soleil La Ville du Soleil Lillick, McHose & Charles Macy's of California Marine Chartering Company,

Orrick, Herrington, Rowley & Sutcliffe Pacific Telephone &

Telegraph Peat Marwick Mitchell & Co. Potlatch Corporation Price Waterhouse & Co. Santa Fe Railway Foundation Scenic Hyway Tours, Inc. Shell Companies Foundation

Sumitomo Bank Syntex Corporation Teledyne Charitable Trust

Foundation Neil Thrams Ticket Agency Tiffany & Co. Union Bank

Union Oil Company of California Foundation United Airlines Foundation United California Bank U. S. Leasing International,

Inc. United States Steel Foundation Univar

Utah International, Inc. Western Electric Fund Arthur Young & Company

SUPPORTING PATRONS

\$500-\$999 Banco de la Nacion Argentina Bank of the Orient Bank of the West Birmingham Corporation Blyth, Eastman Dillon & Co. Jeff Brody Media Service Chronicle Broadcasting Co. Corsale Violin Shop The Cutter Foundation Dow Chemical U.S.A. Evans Pacific Corporation

Foote, Cone, Belding/Honig Fritzi of California Max Garcia & Associates General Steamship

Corporation Golden State Sanwa Bank Industrial Indemnity Foundation

Itel Corporation Johnson & Higgins Kaiser Cement & Gypsum Corporation

krön chocolatier Marsh & McLennan, Inc. McKinsey & Company, Inc. Metropolitan Life Insurance Company, Inc.

Plant Brothers Corporation Saga Corporation Hewlett Packard Corporation San Francisco Federal Savings & Loan

Saroni, Total Food Ingredients

Security Pacific National Bank Semans Moulding Company,

Inc. Stanley & Wing Softmaster, Inc. Touche Ross & Co. Trader Vic's Union Bank Dean Witter Reynolds & Co., Inc. Xidex

PATRONS \$200-\$499 Agraria

The Allstate Foundation Alan J. Blair Personnel Services James Bowman Associates California Canadian Bank California & Hawaiian Sugar

Company Canamex Commodity Corporation Clarke & Cramer, Inc.

Consulting Intern Medical Group Damon Raike & Company Determined Productions, Inc.

Dodge & Cox Dreyer's Grand Ice Cream The Fink & Schindler Co. Frame of Mind, Framers &

Gallery Robert Half Personnel Fred S. James & Co. Langer Mortgage & Investment Company

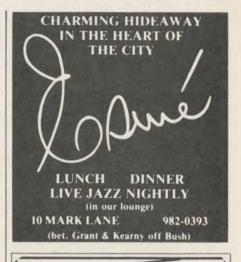
Lesel Leasing Leslie Salt Company Lloyds Bank of California MacCready & Glutman Insurance

Mexicana Airlines Russell R. Miller & Co., Inc. Marin Medical Group Martin Jewelers Russell Miller, Inc. Moceri Public Relations Murdock Travel, Inc. Perini Corporation William D. Podesto &

Associates Royal Bank of Canada Sea-Land Services, Inc. Shasta Beverages, Inc. The Show-Off, Inc. Swiss Bank Corporation Syska & Hennessy Thrifty Rent-a-Car Woodwind & Brass Workshop

Individual & Foundation Support

BENEFACTORS \$5,000 AND ABOVE Anonymous Carol A. Bettilyon Mr. & Mrs. Irwin Boscoe Estate of Edith G. Bundy Mrs. Henry Cartan Mr. & Mrs. John B. Cella, II



Our Third Year!

The Opera Companion

BEFORE the performance: analysis, synopsis, interviews. Mailed to your home in advance of each SF Opera.

"INVALUABLE" - Herb Caen Only \$8.50 for 10 issues.

Mail to:

The Opera Companion

40 Museum Way San Francisco, California 94114

Come to Patio Antiques in Marvelous Marin's historic Old Town in Novato and browse at your leisure

-:- -:- -:-We feature collectibles. nautical Items. furniture, art work

0000000000

65666666666

866 Grant Ave. Patio Bldg. Novato

11-5 Tue-Sat

THE OPERA

Open on the Box Level, South Corridor, one hour before curtain, at intermission and for a short while after each performance.

The Opera Shop has both practical and gift items selected exclusively for San Francisco Opera patrons.

Local artisans and artists have rendered objects reflecting the many performance activities of the San Francisco Opera and its Affiliates.

A Stern Grove picnic blanket, "Libiamo" glasses, hand-dyed and screened opera scarves, Brown Bag tea.

The many items, including a book and record selection related to San Francisco Opera seasons, will tickle your fancy as well as your interest in opera.

Opera Shop income helps our opera company. We hope you will do your gift shopping with us, and our volunteer staff will help make your selection easy.

Subscriber Phone-Charge Service: From 2:00 to 5:00 Monday through Friday, San Francisco Opera Subscribers can place phone orders from the Opera Shop. We will mail your order that day. Take advantage by calling 565-6414.

Mr. & Mrs. Richard Bastoni Mr. & Mrs. Alfred X. Baxter Mr. & Mrs. Joachim Bechtle Mr. & Mrs. Melvin Belli Belvedere Scientific Fund Mrs. G. Grace Benoist Mr. & Mrs. Donald Gordon Black Mr. & Mrs. Joseph Blumenfeld Mr. & Mrs. Burton Blumert Mr. & Mrs. Johnson S. Bogart Mr. & Mrs. John P. Boswell Mr. & Mrs. Henry M. Bowles Mrs. Louis Brechemin The Robert & Alice Bridges Foundation Mr. & Mrs. Ernest Bridgwater Mrs. Starr Bruce Mr. & Mrs. John M. Bryan Mr. & Mrs. Edgar L. Buttner George H. Cabaniss, Jr. Mr. and Mrs. Robert Cahen Mr. & Mrs. J. Peter Cahill Mr. & Mrs. Robert W. Cahill California Arts Society Mr. & Mrs. William J. Cameron Mrs. John D. Campbell Frank A. Campini Foundation Hubert F. Card Mr. & Mrs. Burlington Carlisle Mr. & Mrs. Selah Chamberlain, Jr. Mr. & Mrs. A. W. Clausen Columbia Foundation Dr. Marcus A. Conant Mr. & Mrs. Ransom M. Cook
Mr. & Mrs. Oswald E. Cooper
Mr. & Mrs. Warren J.
Coughlin Mr. & Mrs. Grey Creveling Thomas B. Crowley Mrs. Ralph K. Davies De Heinrich-Wheeler Mrs. Andre de Limur Mrs. Archibald R. Dennis Mr. & Mrs. Harry de Wildt J. John Diestel Mr. & Mrs. Robert DiGiorgio David A. Dixon Mr. & Mrs. Ray Dolby Mr. & Mrs. Rudolph Driscoll Mrs. James Durkin Mr. & Mrs. George Dyer Phillip L. Eaton The Eldorado Foundation Mr. & Mrs. Richard J. Elkus Mr. & Mrs. E. O. Ellison Dr. & Mrs. L. P. Enright Mr. & Mrs. Werner Erhard Mr. & Mrs. Lennart G. Erickson Mr. & Mrs. Richard Ernst Mr. & Mrs. Milton H. Esberg, Jr.
Robert T. Eshleman
Everett Evans, Jr.
The Fenton Foundation
Mr. & Mrs. A. Barlow Ferguson Mr. & Mrs. Charles D. Field Professor & Mrs. Hugo B. Fischer Mr. & Mrs. Donald Fisher Mrs. Allan A. Fleischer Mr. & Mrs. David Fleishhacker Mrs. Mortimer Fleishhacker Mr. & Mrs. Mortimer Fleishhacker, III Mrs. Meader Fletcher Mr. & Mrs. R. Gwin Follis Angelo Fornaciari Lincoln F. Foster Friends of Covent Garden

The Compton Foundation S. H. Cowell Foundation The Malcolm Cravens Foundation The Louise M. Davies Foundation Mr. & Mrs. Reid W. Dennis Dewey Donnell Mrs. Marriner S. Eccles Mr. & Mrs. Gordon P. Getty Mrs. William J. Gray* Dr. Margot Green Mrs. Edward T. Harrison The W. R. Hearst Foundation The I. W. Hellman Fund The Estate of Mrs. Griffith Henshaw The William & Flora Hewlett Foundation Jacqueline & Peter Hoefer Mr. & Mrs. Jay Holmes Mr. & Mrs. Robert G. Holmes The Irvine Foundation The Wm. G. Irwin Charity Foundation Mrs. Em Eccles Jones Mr. & Mrs. Edgar F. Kaiser Mrs. Veola S. Kerr Mr. & Mrs. Robert C. Leefeldt Mrs. Rudolph A. Light Mr. & Mrs. Edmund Wattis Littlefield The Louis R. Lurie Foundation Cyril Magnin Mr. & Mrs. Edgar N. Meakin The Mellon Foundation Mr. & Mrs. Herbert H. Meyer Mrs. Marian Miller Mrs. Robert Watt Miller Robert McAlpin Moore Estate of Louisette C. Murdock The Bernard A. Osher Foundation Estate of Thelma C. Owen The David & Lucille Packard Foundation Mrs. Alfred L. Pollack Mr. & Mrs. Barrie Ford Regan Mrs. John P. Renshaw James D. Robertson Mrs. William P. Roth Madeleine Haas Russell
Mr. & Mrs. Joseph Samson
The San Francisco Foundation The San Francisco Opera Guild James H. Schwabacher, Jr. Mrs. John E. Sells The L. J. & Mary C. Skaggs Foundation Mrs. Muriel McKevitt Sonné Frank M. Tack Whitney Warren Mrs. Paul L. Wattis The Paul L. & Phyllis C. Wattis Foundation Mr. & Mrs. Rodney E. Willoughby Alfred S. Wilsey Marshall Young

SUSTAINING PATRONS
\$1,000-\$4,999
Dr. & Mrs. John Alden
Mrs. Angelina G. Alioto
Mr. & Mrs. Robert D. Allen
Mr. & Mrs. Thomas Anderson
Mr. & Mrs. Adolphus
Andrews, Jr.
Mr. & Mrs. Richard F.
Angotti
Anonymous
Dr. & Mrs. Robert Baer
Mr. & Mrs. Walter M. Baird
George L. Barbour
Michael Barclay



View the new and most exciting Holiday Collection of 14-18 kt. Gold and Diamond Jewelry at



Marin's Finest Jewelers

Custom and Original Designs
Diamond Engagement and Wedding Rings
Unusual Heirloom and Estate Jewelry

114 Town & Country Village Strawberry - Mill Valley (415) 383-0175

Hours: Monday through Saturday 10:30 to 6:00 P.M.



DINNER NIGHTLY 5:30 to 11 p.m.

Banquet Rooms available for parties of 15 to 55

1630 POWELL STREET 397-4339

Winner of the Holiday Magazine Award 4 Star Mobil Award



INUAL SUPPORTER

Carlo S. Fowler Mr. & Mrs. Alfred Fromm The Gamble Foundation Claude L. Ganz Mrs. Edgar J. Garbarini Dr. Frank Gerbode Mr. & Mrs. E. S. Gillette Dr. Harvey W. Glasser Mr. & Mrs. William Godward Francis Goelet Richard & Rhoda Goldman Fund Dr. & Mrs. Marvin L. Gordon Edmund Wattis Littlefield Dr. & Mrs. Melvin Grais Dr. Jean Haber Green George Lauder Greenway Mr. & Mrs. Douglas W. Grigg Mr. & Mrs. A. Adrian Gruhn Dr. & Mrs. Howard Gurevitz Mrs. Walter A. Haas, Sr. Mr. & Mrs. Walter A. Haas, Jr. Mr. & Mrs. Newton J. Hale Mr. & Mrs. Prentis Cobb David W. Hall Mr. & Mrs. Richard C. Ham Mr. & Mrs. John R. Hamilton Mr. & Mrs. William Hamm, III Jean Hargrove Mrs. Charles L. Harney Mrs. D. D. Harrington Dr. & Mrs. Joseph Harvey Harris Mr. & Mrs. Robert C. Harris Richard L. Hay Mr. & Mrs. Alfred E. Heller Mrs. I. W. Hellman James Lyndon Henderson Mr. & Mrs. William G. Henshaw Mr. & Mrs. William R. Hewlett Mr. & Mrs. Reuben W. Hills, III Dr. Leo E. Hollister Mrs. William Knox Holt Mr. & Mrs. Jack H. How Mr. & Mrs. Thomas Carr Howe Dr. & Mrs. Russell Hulme Mr. & Mrs. Jacquelin H. Hume Hyperian Foundation Oolep Indreko Mr. & Mrs. David K. Ingalls Dr. Paul Isakson Richard A. Jaenicke Mr. & Mrs. G. William **Jamieson** William N. Jayme Mr. & Mrs. Philip M. Jelley Mr. & Mrs. George F. Jewett, Jr. Franklin P. Johnson, Jr. Mary Johnson Dr. & Mrs. Proctor P. Jones Mr. & Mrs. Wallace L. Kaapcke Colonel & Mrs. Robert V. Kane Hugh C. Keenan Mr. & Mrs. Charles Kenady Mrs. Gerald D. Kennedy Mr. & Mrs. John R. Kiely Woodward Kingman Mr. & Mrs. Gorham B. Knowles Thomas & Kathryn Koehler Yiu Wah Kong Mr. & Mrs. Robert J.

Koshland

Mr. & Mrs. George Krusi Mrs. Charles Kuhn Dr. & Mrs. Richard Kunin Mr. & Mrs. Vernon Lambertsen Mr. & Mrs. William Langerberg Mr. & Mrs. Allan Lerch Mary S. Levine Joseph F. Lewis Mr. & Mrs. Richard P. Lieberman Foundation Mrs. John S. Logan Dr. & Mrs. Herschel H. Loomis, Jr. Mr. & Mrs. James J. Ludwig Mrs. Carlos J. Maas Peter A. Magowan Mr. & Mrs. Giuseppe Maoli Mr. & Mrs. Victor L. Marcus Mr. & Mrs. David Marsten F. A. Martin Dr. Alan D. Matzger Dr. Joseph Mauritzen The Atholl McBean Foundation Mrs. Ernest O. McCormick Mrs. Philip J. McCoy Mrs. Felix McGinnis John H. McGuckin Mr. & Mrs. John C. McGuire Malcolm & Anne McHenry Mr. & Mrs. Donald G. McNeil Mrs. James K. McWilliams Mr. & Mrs. William W. Mein, Jr. Mr. & Mrs. John F. Merriam Mrs. Gregor C. Merrill Mr. & Mrs. Otto Meyer Mrs. Wilson Meyer Erwin D. Mieger Daniel G. Miller Mercedes Miller Mr. & Mrs. Otto N. Miller Mr. & Mrs. Paul A. Miller Mr. & Mrs. Richard K. Miller Mr. & Mrs. Robert F. Miller Mr. & Mrs. Graham B. Moody, Jr. Mr. & Mrs. Joseph G. Moore Mr. & Mrs. Albert Moorman John Stuart Morshead Foundation Mary Anne Mott Tim Muller Harriet K. Munguia Mrs. Charles A. Munn Mr. & Mrs. James Murad Dr. Andrew T. Nadell Mr. & Mrs. Richard W. Newell Mr. & Mrs. P. L. Newton Mr. & Mrs. James L. Odea Nancy & Robert Ogg Mrs. Alfred J. Olmo Judge & Mrs. William H. Orrick, Jr. Bernard Osher Mr. & Mrs. M. Kenneth Oshman Mr. & Mrs. George C. Otto Mr. & Mrs. Peter W. Palmer Mr. & Mrs. James C. Paras Mary Wachter Patterson Peter A. Pender Thomas J. Perkins Mr. & Mrs. Wm. Rollin Peschka Ida Peterman Louis Petri* Mr. & Mrs. John B. M. Place

Mrs. George A. Pope Mr. G. Ross Popkey Mrs. Stanley Powell Mr. & Mrs. Spelman Prentice Mr. & Mrs. Albert M. Price Mr. & Mrs. William J. Purdy, Jr. Mr. & Mrs. E. R. Purpus Mildred J. Quinby Mr. & Mrs. Irving Rabin Tony Randall Denis T. Rice Mr. & Mrs. Frank Roberts Keith Roberts Arthur Rock Ednah Root Mr. & Mrs. John N. Rosekrans, Jr. Dr. & Mrs. Alan J. Rosenberg Ann Russell Mr. & Mrs. Paul Sack Mr. & Mrs. Peter A. Salz San Jose Opera Guild Mrs. Maud Hill Schroll Mrs. Jacob G. Schurman, III Mr. & Mrs. Edward Scripps Mr. & Mrs. Edwin A. Seipp, Jr. Mrs. Robert Seller The Louis Shenson Family Mr. & Mrs. Walter H. Shorenstein Mr. & Mrs. Roy L. Shurtleff Mrs. Sidney Siegel Mr. & Mrs. Jon F. Sigurdson Dr. & Mrs. Charles Silver Mrs. Herschel Silverstone Mr. & Mrs. Ronald B. Simpkins Mr. & Mrs. Andrew W. Simpson, III Mrs. Louis Sloss Mr. & Mrs. Emmett G. Solomon Sheila Starr Dr. & Mrs. Lawrence D. Stern Elizabeth S. Stringer Mrs. Augustus Taylor, Jr. Mr. & Mrs. L. Jay Tenenbaum Harrison Thomson Raymond P. Timperley Mrs. Joseph Z. Todd Mr. & Mrs. Alfred T. Tomlinson Betty S. Toy Mr. & Mrs. Gardiner Trowbridge, II Mrs. Nion R. Tucker Mrs. Grover D. Turnbow Mrs. Ebe Cella Turner Elna R. Tymes Donald M. Underdown Estate of Leo Van Erkel Mr. & Mrs. Paul L. Vincilione Mr. & Mrs. Daniel G. Volkmann, Jr. Mr. & Mrs. Brooks Walker, Sr. Mr. & Mrs. Brooks Walker, Jr. The T. B. Walker Foundation, Inc. Mr. & Mrs. Edmond C. Ward Dr. Charles Warner Mrs. Paul L. Wattis Dr. & Mrs. Malcolm S. M. Watts Mrs. Palmer Wheaton Mr. & Mrs. Clem Whitaker, Jr. Brayton Wilbur Foundation Mr. & Mrs. Thomas R. Wilcox

Thomas E. Williams Charles Winchester Mr. & Mrs. D. B. Yates Mrs. Lloyd Yoder Dr. & Mrs. Paul F. Youngdahl Dr. Alejandro Zaffaroni Mrs. J. D. Zellerbach

SUPPORTING PATRONS \$500-\$999 Mr. & Mrs. Charles J. Abbe Mr. & Mrs. Norman P. Adler Lefkos Aftonomos Mr. & Mrs. James A. Aiello Thomas E. Ainsworth Agnes Albert Daniel F. Alberts Dr. & Mrs. David F. Altman Dr. K. F. Anderson Vernon R. Anderson Anonymous Mrs. William H. Appleton Mr. & Mrs. E. A. Arnold Fanny H. Arnold Ronald Artac Barbara Schlesinger Artson Clifford Ashworth Mr. & Mrs. Stanley J. August Peter Kevin Bailey Shirley H. Baron Mr. & Mrs. Douglas H. Barton Roger Basso-Kleiser Mr. & Mrs. John B. Bates Mr. & Mrs. Alan D. Becker Mr. & Mrs. Ernest A. Benesch Mr. & Mrs. Konrad H. Benford Mr. & Mrs. Ralph D. Bennett Eugene M. Berger Margot Berkovitz Mr. & Mrs. F. Bruce Bernhard Mrs. Delia Fleishhacker Mrs. Donald P. Black Ehrlich Clementjames Blaha Robert N. Block Barry Boldeman Mr. & Mrs. William L. Bolei Mr. & Mrs. D. Power Boothe, Jr. Mr. & Mrs. Dix Boring Dr. & Mrs. Albert Bowers George M. Bowles Mr. & Mrs. William T. Brantman Dr. & Mrs. Henry Brean Edward C. Brehm Dr. F. Michael Brewster John P. Briske Mr. & Mrs. Valentine Brookes William P. Brown Robert E. Brownell Dr. & Mrs. John W. Bruns Mr. & Mrs. Carleton F. Bryan Nora-Lee & Alfred C.

Buckingham Richard I. Buckwalter Joseph S. Busev Mrs. Felix Butte W. R. Buxton The Honorable J Archibald Calhoun Harry F. Camp Dr. Mary Cantrell Dr. & Mrs. Ronald E. Cape Nicholas Caputi Mr. & Mrs. Arthur S. Carlin Mr. & Mrs. Francis Carroll Frances Monet Carter Mr. & Mrs. Lyman H. Casey Robert G. Caughey Mrs. Park Chamberlain Mr. & Mrs. Ernest Charles Rex G. Chase Peter Chernik Mr. & Mrs. Arnold C. Childhouse

Carl T. Childs Dr. Robert Chow Bernice Claire Mr. & Mrs. Ralph L. Coffman Mrs. Philip Coghlan Dr. & Mrs. Charles F. Collins Genevieve Collins Mr. & Mrs. D. Stephen Coney Mr. & Mrs. Thomas Connolly Mrs. Richard Cooke, Jr. Dr. & Mrs. Charles Cooper Mr. & Mrs. Robert S. Cooper Mr. & Mrs. Alfred Coppel Dr. & Mrs. Richard H. Cote Ernest L. Covington Douglas S. Cramer Copley Crosby Mrs. John Crosby, Jr. Dr. & Mrs. Alexander Cross Mr. & Mrs. Anthony Cuevas Edwin L. Currey Mr. & Mrs. Thaddeus Cwalina Mr. & Mrs. Ture Dahlstrom Dr. David Dall Mr. & Mrs. Forrest B. Davidson Mr. & Mrs. Peter W. Davis Mr. & Mrs. John S. Dawson Dr. & Mrs. Herbert H. Dedo Dr. & Mrs. Roy R. Deffebach Mr. & Mrs. Walter Alfred deMartini Marshall Dill, Jr. Joe Di Pietro Dr. & Mrs. Thomas Drake W. H. Dreyer Mr. & Mrs. John R. Dryden Dr. & Mrs. Michael Dumas Mr. & Mrs. Frederick J. Early, Jr. Dr. & Mrs. Albert S. Edgerton Dean E. Eggertsen Peter Elkind Robert & Barbara Elliott Mr. & Mrs. William H. Elsner Dr. Kathleen Erhart Henry & Marsha Evans Mrs. Hubert Everist, Jr. Dr. & Mrs. Seymour Farber Mr. & Mrs. Thomas Fawcett Ronald Fenolio Edward Fessenden George Hooper Fitch David G. Fladlien Mr. & Mrs. Roberto Floriani Dr. & Mrs. William W. Foote E. Jardine Forsythe Mr. & Mrs. James D. Forward Mr. & Mrs. T. Jack Foster, Jr. Louis Francisco Jane A. Frederick Michael Frenzell-Forrest Mr. & Mrs. M. Wallace Friedman Norman F. Friedman Vincent Friia Mr. & Mrs. William G. Gaede Monsignor James P. Gaffey Mr. & Mrs. Max Garcia Dr. Jay Gershow Mr. & Mrs. Alexander Gholikely John Gillespie, Jr. Pauline E. Gilmore Robert Gonzales Albert E. Goodrich, Jr. Mr. & Mrs. Greig A. Gowdy Thomas C. Graves

Mr. & Mrs. E. Howard Green

Mr. & Mrs. Marvin M. Grove

Dr. Albert Greenberg

Elisabeth Griffinger

Max Gutierrez

Dr. Don C. Hampel Mrs. John Hamren Dr. & Mrs. Elias S. Hanna Patricia Hanson John C. Harley Dr. M. R. Harris Mr. & Mrs. Bruce Hasenkamp Mr. & Mrs. Ernest E. Haskin **Bob Hawes** Horace O. Hayes Mr. & Mrs. Alvin Hayman Mr. & Mrs. Archie Hefner Mr. & Mrs. Gardiner Hempel Mr. & Mrs. William E. Henley Mr. & Mrs. Edwin Heyer Mr. & Mrs. Whalen K. Hickey Mr. & Mrs. Thomas W. High Mr. & Mrs. Leslie W. Hills Dr. & Mrs. George H. Hogle Donald E. Hood Dr. Fred G. Hudson Joseph J. Hughes Jack T. Hunn Mr. & Mrs. Peter Hunt Mrs. John Edward Hurley Mr. & Mrs. Marion T. Hvidt Dr. George A. Jack Dr. & Mrs. John P. Jahn Dr. Duval B. Jaros Bruce M. Jewett Mary Johnson The S. S. Johnson Foundation The Walter S. Johnson Foundation Mr. & Mrs. Eric W. Jorgensen Eleanor Jue William Kane Mr. & Mrs. Richard L. Karrenbrock Mr. & Mrs. Mark O. Kasanin Dr. & Mrs. Gordon Keller Mr. & Mrs. Charles Kenady Mr. & Mrs. William Kent, III Harlan & Esther Kessel Dr. David L. Kest Michael N. Khourie Mr. & Mrs. Simon Kleinman Tula Gelles Kleinman Mr. & Mrs. Marten F. Klop Mr. & Mrs. A. E. Knowles Mr. & Mrs. T. A. Kolb Mr. & Mrs. Leonard Koppett Mr. & Mrs. Daniel E. Koshland Dr. & Mrs. Bernard M. Kramer Dr. & Mrs. Ernest E. Kundert Thomas W. Lacey Lakeside Foundation Mr. & Mrs. Scott C. Lambert Mr. & Mrs. Kurt A. Latta Lawrence J. Lau Harry M. Lawson Harold A. Leader, Jr. General & Mrs. O. A. Leahy Peter & Lynn Leigh Mr. & Mrs. Ronald D. Leineke Gordon Levinson Mr. & Mrs. Bert W. Levit Dr. & Mrs. Douglas A. Liddicoat Betty Y. Lin John Lindow Mr. & Mrs. George E. Lindsay Mr. & Mrs. John A. Linford S. Christopher Lirely George S. Livermore Peter R. Loebs W. Robert Lomax,, Jr. Kay Lonergan William J. Lowenberg Anatole Taras Lubovich





From From Bondoin

Exciting New Concept Everything for the Bedroom

Lingerie • Brass Beds • Comforters Pillows • Gifts • Accessories

Frou Frou Boudoir Larkspur Landing Marin County 461-6138

Frou Frou Boutique The Cannery San Francisco 673-2628







How to get the best seats in the house.

Just call the Rusty Scupper.
For a delicious prologue to an evening of theater, or a delightful coda to a symphony event, make reservations at The Rusty Scupper restaurant.

An early dinner, or simply a late night cocktail and conversation can make your evening out especially nice.

At the Scupper, we perform.

** Rusty Scupper

San Francisco 1800 Montgomery Street 986-1180

Oakland 15 Embarcadero West 465-0105

Sunnyvale

1235 Oakmead Parkway 245-2911

BOX HOLDERS

REGULAR SUBSCRIPTION SERIES

A

Mr. & Mrs. Kurt Herbert Adler

В

Mr. & Mrs. A. Adrian Gruhn Mr. & Mrs. John F. Merriam Mrs. Jacob Gould Schurman, III

C

Carol Bettilyon Mr. & Mrs. Burlington Carlisle Mrs. William Knox Holt Mr. & Mrs. Ernest O. McCormick

D

Mr. & Mrs. Robert Cahill Mrs. Andre de Limur Mr. & Mrs. Robert C. Harris Mr. & Mrs. Thomas Carr Howe

E

Mr. & Mrs. Gordon Getty Mrs. Rudolph Light James D. Robertson

F

Mr. & Mrs. Robert Folger Miller Mrs. Robert Watt Miller

C

Mr. & Mrs. Otto N. Miller Dr. & Mrs. Ernst H. Plesset Mr. & Mrs. Brooks Walker Mr. & Mrs. Brooks Walker, Jr.

H

Mrs. Angelina G. Alioto Mr. & Mrs. Harry DeWildt Mr. & Mrs. William Henshaw Mrs. Felix McGinnis

J

Mrs. Donald P. Black Mr. & Mrs. Joachim Bechtle Mrs. I. W. Hellman Dr. Joseph Mauritzen Mr. & Mrs. John P. Renshaw

K

Mr. & Mrs. Edward F. Kaiser Mr. & Mrs. Edmund W. Littlefield

L

Mrs. Grace Benoist Mr. & Mrs. Henry Cartan Mrs. Nion Tucker

M

Mrs. Delia Fleishhacker Ehrlich Mrs. Mortimer Fleishhacker Mr. & Mrs. Mortimer Fleishhacker, III Mr. & Mrs. David Fleishhacker

N

Mr. & Mrs. Walter M. Baird Mr. & Mrs. R. Gwin Follis Judge & Mrs. William H. Orrick, Jr. Mr. & Mrs. Emmett G. Solomon

BOX HOLDERS

0

Mr. & Mrs. Adolphus Andrews, Jr. Mr. & Mrs. Gorham B. Knowles Mrs. Mercedes Montoliu Miller Mrs. George A. Pope

P

Mr. & Mrs. Reuben W. Hills, III Mrs. Carlos J. Maas Mrs. Muriel McKevitt Sonne Mr. & Mrs. Rodney E. Willoughby

Q

Mr. & Mrs. Ray Dolby Cyril Magnin Mr. & Mrs. Walter Newman Mr. & Mrs. Ronald B. Simpkins

R

Mr. & Mrs. Ransom M. Cook Mr. & Mrs. Richard C. Ham Mr. & Mrs. Jaquelin H. Hume Mr. & Mrs. John S. Logan

S

Mrs. Walter A. Haas, Sr. Mrs. Daniel E. Koshland Mr. & Mrs. Robert J. Koshland Mrs. Louis Sloss

T

Mr. & Mrs. John B. Cella, II Mr. & Mrs. Robert C. Leefeldt

U

Mr. & Mrs. Malcolm Cravens Mrs. Charles L. Harney Mrs. Paul L. Wattis

V

Mr. & Mrs. Prentis Cobb Hale Mr. & Mrs. William H. Hamm, III Mr. & Mrs. James Ludwig Mr. & Mrs. John N. Rosekrans

W

Mr. & Mrs. Selah Chamberlain, Jr. Mr. & Mrs. Richard K. Miller Mrs. Augustus Taylor

X

Mrs. Ebe Cella Turner Mrs. Lloyd Yoder

Y

Mr. & Mrs. Robert G. Holmes Dr. & Mrs. Richard Kunin Mr. & Mrs. William Wallace Mein

Z

Mr. & Mrs. George Dyer Mr. & Mrs. Lennart G. Erickson Mr. & Mrs. Clem Whitaker, Jr.



IRISH COFFEE
and other authentic libations —
BIG, BEAUTIFUL, BOUNTIFUL BREAKFASTS
FROM 9 AM SEVEN DAYS A WEEK

the buena vista

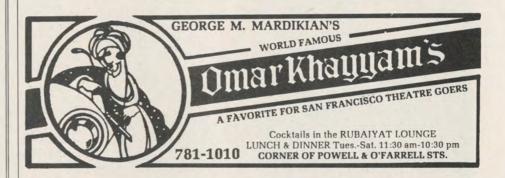
foot of hyde overlooking the golden gate

ANTIQUES

ONE OF THE BAY AREA'S
FINEST SELECTIONS OF
18th & 19th CENTURY
ENGLISH & FRENCH COUNTRY
ANTIQUES & REPRODUCTIONS

THE neighborhood

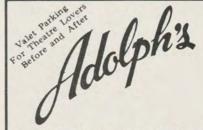
3917 Grand Ave., Oakland/Piedmont 655-1771







mon.-fri. 10-6 sun. 12-5



RISTORANTE ITALIANISSIMO

641 Vallejo St. (bet. Stockton & Columbus) San Francisco (415) 392-6333

Open Weekdays 5:30-12:00 Weekends 5:30-1:00

Piedmont Lane, Oakland 658-1880 Our new store opens October 1st in Walnut Square, Berkeley 540-0658 Model: T. Pappas Photo: S. Kaspar





JAL SUPPORTERS

William R. Mackey Michel Pisani Mr. & Mrs. Richard B. Paul & Helen Pocher Madden Harry Polland Mr. & Mrs. John W. Mailliard, III Mr. & Mrs. Jack Mannarino Lezlee Martin Mr. & Mrs. Stephen J. Martin Mr. & Mrs. Barry J. Martinez Mr. & Mrs. George C. Martinez Dr. & Mrs. Jacob L. Mathis Mr. & Mrs. William D. Maus, Jr. Mr. & Mrs. Alex Mazetis Lucy Kelly McCabe Mrs. W. Patrick McDowell Mr. & Mrs. Garrett McEnerney, II Donald L. McGee Mr. & Mrs. Merl McHenry Mr. & Mrs. Paul L. McKaskle Mr. & Mrs. J. R. McMicking Mrs. William Marcus McMillan Drs. Robert & Thurid Meckel Mr. & Mrs. Edwin J. Mejia Mr. & Mrs. J. Alec Merriam Dr. Vincent P. Messina Mr. & Mrs. John Metcalf Mr. & Mrs. Lawrence V. Metcalf Dr. & Mrs. Daniel W. Meub Barbara Meyer Ernest W. Meyer Mr. & Mrs. Carsten Mikkelsen Dr. Leon H. Schmidt Mr. & Mrs. Allan P. Miller Dr. & Mrs. Thomas S Stanley E. Miller Mr. & Mrs. James P. Miscoll Mr. & Mrs. Osmond Molarsky Mr. & Mrs. Milton Molinari Mrs. F. A. Moller Mr. & Mrs. Arch Monson, Jr. R. Joseph Moore Lloyd N. Morgan Mrs. Mervin G. Morris Dr. Philip B. Morris Mr. & Mrs. Dean Morrison Mrs. Peter Morrison Mr. & Mrs. Darrell Mueller Paul & Roberta Mundie Mrs. Blanche Murdock Dr. & Mrs. Harold Murphree Edward M. Nagel John W. Nelson Dr. J. W. Newell Evert & Elizabeth Nice Col. & Mrs. C. W. Nicolary Gerald & Ortrun Niesar Mr. & Mrs. Russell Niles Dr. & Mrs. Charles Noble, Jr. Dr. & Mrs. Paul W. Nordquist Forbes & Delores Norris Mr. & Mrs. C. Y. Offutt David A. Oliva Mr. & Mrs. Gilbert Oliver Stevanie J. Olson Mrs. Ernst Ophuls Mr. & Mrs. Wm. Randolph Oscarson

Alton B. Otis, Jr.

Isabel & Peter Paret

John Paul Patania

Pinkham

Ida Pau

Mr. & Mrs. Kenneth Paige

Mr. & Mrs. George Paras

Margaret Hayes Parsons

Dr. Timothy A. Pedley

Mrs. Lester S. Peterson Mr. & Mrs. David E.

Dr. & Mrs. Roland K. Perkins

I. Lemovne Porter Lisa L. Pouteau Mrs. Thomas M. Price Carol A. Putnam Mr. & Mrs. John B. Quigley Mr. & Mrs. George Quist W. D. Rasdal Dr. Kenneth Rashid Mr. & Mrs. Richard H. Rasmussen Dr. & Mrs. George T. Raust, Jr.
Dr. & Mrs. Paul R. Rhodes
Burton Richter Dr. Robert M. Rinehart Mr. & Mrs. Richard D. Ringe Andrew M. Riolo Frank M. Roberts, II Dr. & Mrs. Ernest Rogers Mr. & Mrs. Barr Rosenberg Mr. & Mrs. Theodore Rosenberg Mr. & Mrs. Julian B. Roth Mr. & Mrs. Joseph L. Ruegg Richard L. Rykoff Dr. & Mrs. John J. Sampson Dr. William Sawyer Mrs. Walter Schilling Mr. & Mrs. Donald Schine Mr. & Mrs. George B. Schirmer Mr. & Mrs. Philip S. Schlein Dr. & Mrs. Schmid-Maybach Dr. & Mrs. Thomas Schmitz Joyce Schnobrich Mrs. Raymond Schubert Mr. & Mrs. Royce Schulz Mrs. Karl Schuster Mrs. A. Setrakian Patricia A. Sevison Dr. & Mrs. Edward E. Shev Mr. & Mrs. Lawrence L. Shrader Dr. & Mrs. Edward Sickles Stephen Silberstein Dr. D. E. Silvius Dr. Jack H. Sinow Mr. & Mrs. Edgar Sinton Beatrice B. Slater Mr. & Mrs. Gerald L. Smith Russsell G. Smith Mrs. T. A. Soong Mr. & Mrs. Joshua L. Soske Hart H. Spiegel Mr. & Mrs. Charles M. Sprincin Mrs. Victor B. Staadecker Frank J. Stefanich, Jr. Mr. & Mrs. Gene Steil Mr. & Mrs. William D. Stein Mr. & Mrs. Robert J. Stewart Amlin Mr. & Mrs. Samuel B. Stewart August R. Anania Joseph A. Stockdale Daniel E. Stone Mr. & Mrs. Kneeland Stone Frank D. Stout Dwight V. Strong Dr. & Mrs. J. M. Stubblebine John T. Sukach Mr. & Mrs. John A. Sutro, Jr. Boris Sutter Dr. Alan D. Swensen Donald S. Tayer Dr. & Mrs. Charles W. Tidd Mr. & Mrs. F. J. Thomas Tilton Dr. Wilfred E. Toreson Mr. & Mrs. John G. Troster Dr. Kathleen B. Unger

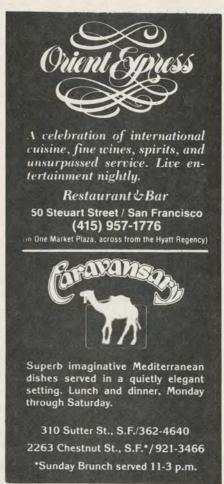
Dan Vandament Andrew Varlow Michael J. Varn Mrs. Henry J. Vaux Thomas J. Vyovich Dr. & Mrs. Richard F. Wagner Eugene J. Wait, Jr. Mr. & Mrs. Barry Wally Mr. & Mrs. Bruce Walker Louis W. Walker Mr. & Mrs. Robert H. Walter Don Watson, Jr. Dr. Arthur W. Ward, Jr. Dr. & Mrs. Harry Weinstein Leonard-John Wilkinson Paul W. Wilkinson Mr. & Mrs. Orris W. Willard Mr. & Mrs. Theo P. Winarske Mrs. Jean C. Witter Mr. & Mrs. Victor Wong Mrs. Casimer J. Wood Alexander B. Yakutis Mr. & Mrs. Avram Yedida Stephen J. Yoder Frank & Shirley Young Dr. & Mrs. John A. Zderic Mrs. Harold Zellerbach **PATRONS** \$200-\$499 Mr. & Mrs. Ralph H. Abel David A. Abercrombie Dr. & Mrs. Rodney Abernethy William Abrahams Dr. Stephen F. Adam Dr. Burton Adams Christopher Adams Dr. Pearl I. Adams Thomas A. Adams Dr. Charles F. Agler Mr. & Mrs. Alan W. Agol C. Darwin Ahern Terrance A. Albers E. Geoffrey & Stella Albert Colonel Janice Albert Wayne W. Alberts Jeanne Read Alden Jay C. Aleck Ruth Alexander Bernard J. Alioto Walter R. Allan Mrs. A. E. Allegrini Estelle C. Allegrini Constance Allen Jack B. Allerton Mr. & Mrs. Kendall Allphin Alan J. Almquist Mr. & Mrs. Jose S. Alonso Mrs. Paul B. Althouse Mr. & Mrs. Ludwig Altman Fred H. Altshuler Dr. & Mrs. Kenneth M. Sidney Ancker Mrs. Ernest O. Anders Anne Anderson Dr. Claude M. Anderson Estate of Frances Anderson Gayle Anderson Mr. & Mrs. Kenneth B. Anderson Paul E. Anderson Ray Anderson Theodore W. Anderson Mrs. John E. Anderton Mr. & Mrs. Laurence Andrews Anonymous Mr. & Mrs. L. G. Andrian David Anger Robert C. Anthony, Jr. Nergiz Apkarian

Dr. S. Q. Arce Richard Roy Arnold Henry B. Arnott Eugene S. Arntz Ross L. Arrington Mr. & Mrs. Eric W. Ashley Joseph Askins Mrs. Warren H. Atherton E. P. Atkins Frank Atkinson Steve Auerbach Diana J. Auger Mrs. Milo Ayer Dr. & Mrs. William H. Ayres Martha H. Azevedo James V. Babcock Jerome N. Bachman Rimo Bacigalupi Elizabeth M. Backlund W. Reece Bader Mr. & Mrs. David A. Baerncopf Howard C. Bailor Mr. & Mrs. Edgar E. Baker Hermon Baker, Jr. Sunnie Baker Kathleen M. Baldinelli Mr. & Mrs. Kenneth S. Baldwin Jerald T. Ball Mrs. James R. Bancroft Philip Bancroft, Jr. Michael Barcun The Reverend William H. Barcus, III David C. Bardelli Mrs. Richard Barkley R. E. Barnes Sanomar Barr Mr. & Mrs. George Barta Mr. & Mrs. Irving Bartel James P. Bartlett Dr. Richard J. Bartlett Mrs. Philip E. Barton Gloria Baruh Richard Barulich Thomas Bauch David L. Bauer Alvin H. Baum, Jr. Dr. John W. Baxter Marion P. Baxter Dr. Wayne Bayless Mrs. William Bayless Frank Bayley John C. Bayliss Robert H. Beadle Mr. & Mrs. Donald M. Beale Joseph Beaupre Dorothy M. Beck John Beckham Michael A. Bednarz Jane M. Beecham Margaret Beede Mrs. Earl C. Behrens Dr. & Mrs. Francisco Belda Mr. & Mrs. Richard J. Bell Mr. & Mrs. K. T. Belotelkin Spencer S. Beman, III Edgar A. Benhard John Kier Bennett Mr. & Mrs. Charles S. Benson Mrs. Dikran M. Berberian Carole B. Berg Mrs. Edward T. Berg Dr. & Mrs. Irving Berg O. R. Berger Dr. & Mrs. Walter Berger Dr. John Berghout Austin Bergin Alfred J. Berglund Alfred J. Berglund
Mr. & Mrs. Robert D. Berkley
Philip Cabot Brown
Philip Cabot Brown Harry Bernard Mr. & Mrs. R. E. Bernard Mr. & Mrs. Robert Berry Mr. & Mrs. Roy Bertoldo Catherine Besser Dr. & Mrs. Jerome W. Bettman

Richard & Janet Betts Dr. & Mrs. W. H. Mrs. Walter J. Browne William W. Brownell Bevan-Thomas Henry J. Bianchi Robert L. Bianco William A. Biehler Margrit Biever Vernon Berks Nat Birnbaum Dr. Michael Bishop Mr. & Mrs. James D. Bjorken Dr. & Mrs. John D. Black Mr. & Mrs. Charles P. Blackledge Robert C. Blair Mrs. Allen S. Blank Dr. H. W. Blankenberg Dr. & Mrs. Robert Blau Mr. & Mrs. Robert Blazer Helen Mary Bleecker Mr. & Mrs. Fred Bloch Michael Bloch Betty Blomberg Ralph & Leslie Blomberg Mr. & Mrs. Arnold L. Bloom Mr. & Mrs. Robert Blum Allan Blumenfeld Robert M. Blunk Joseph James Bly Dr. Jerrold Bocci Mr. & Mrs. Russell S. Bock Mr. & Mrs. R. J. Boddy Philip W. Boesche Paul Bohannan Dave Bohn Mrs. Frederick Bold, Jr. Andrea Bond Mr. & Mrs. Alfred J. Bonelli Dr. F. J. Bongiorno Dr. & Mrs. Jeptha T. Boone Mr. & Mrs. Philip S. Boone Mrs. Corwin Booth Joan C. Borame Dr. Edward Bordin Mrs. Armand D. Bosc Mr. & Mrs. David A. Bossen Lial Bothwell Mr. & Mrs. James B. Bouick, III Murray & Molly Bower Wayne E. Bowker Lola A. Bowman C. H. Braden Paul Bradley James T. Brady Dr. & Mrs. Erwin Braff Mr. & Mrs. David R. Braker Dr. & Mrs. John R. Brandes Peter Brandes Richard C. Brautigam Dr. J. V. Brazie Walter Breen Dr. David Breithaupt Charles Roberts Breyer/Sydney Dr. Norman F. Carrigg Goldstein R. G. Brindle George Britt Dr. Richard H. Britt Mrs. Burnett Britton Dr. & Mrs. Melvin C. Britton Dr. & Mrs. Mark Brockbank Mrs. Archibald Brolly Dr. Joseph W. Bronzini Mrs. John Brooke Robert K. Brorsen Dr. Anita U. Brothers Muriel Brotsky Dr. Ellen Brown Frank William Brown Richard E. Brown Mr. & Mrs. Timothy N. Brown Mrs. Monroe Browne Mr. & Mrs. Timothy O. Browne

Harry Browning Katherine I. Brownlie Angie Bruce Ellen Hindes Bruck Eugene R. Brusatori Barbara Bruser Laura A. Bryan Mr. & Mrs. Andrzej Brzeski Mrs. H. C. Buckheim Charlton Buckley Mrs. John N. Buckley Joseph Buckley Donald Buhman Robert T. Buich Jonathan Bulkley Peter Bull Edward R. Bunting Mr. & Mrs. John S. Burd Elizabeth Burdash Dr. & Mrs. Earl C. Burgess Mr. & Mrs. Theodore Burgess John R. Burgis Marion Burhenne Donald H. Burks Margaret H. Burnett William H. Burnett Dr. S. R. Burnip Ann M. Burns Dr. & Mrs. Hugh W. Burrell David & Hilda Burton Charles Bush Dr. & Mrs. Robert N. Bush Mr. & Mrs. W. R. Buxton Mr. & Mrs. Robert Byrne Dr. & Mrs. Sheldon Cable Louis Cacchiotti Mrs. James W. Caddick Dr. Robert B. Cahen Mr. & Mrs. Donald M. Cahen Mrs. Thomas Calhoun Dr. & Mrs. Donald Romney Call Georgina Hopkins Callan Charles C. Camp, Jr. Mr. & Mrs. Frederick Campagnoli Colin Campbell Dave Campbell Dr. James M. Campbell William R. Campbell Charles Cannedy Mrs. Norman Canright Grace Carder Richard L. Carl F. L. Carley Steven Carlson Mr. & Mrs. Wayne Carney Stephen C. Carniglia Willard O. Caro A. B. Carr Allen B. Carr Fred L. Carroll John C. W. Carroll Mr. & Mrs. Michael Carroll Dr. J. Everice Carter Ruth Carter Dr. & Mrs. Stephen K. Carter Ronald Casassa Mr. & Mrs. D. R. Casebolt Curtis M. Caton Lucy Chaderjian Mr. & Mrs. Sheldon F. Chanes Steven R. Chaplin Dr. J. Samuel Chase Julia W. Cheever David Cheifetz Mr. & Mrs. Milton Chernin Edward Chichura Mr. & Mrs. Marquis W. Childs Dr. & Mrs. Arthur G. Chimiklis Mr. & Mrs. Deal Christensen, Jr.











New in Ghirardelli Square. Finest Indian cuisine in an elegant setting overlooking the Bay. Open daily for lunch and dinner to 11 p.m. For reservations, phone 771-8822.

GAYLORD india Restaurant

Ghirardelli Square • San Francisco

Other locations: New Delhi, Bombay, London, Kobe, Hong Kong, Bangkok, New York, Chicago.

ANNUAL SUPPORTERS

Robert O. Christiansen Mario I. Ciampi Judith Ciani Mr. & Mrs. Frank T. Cisek, Jr. Rudy Ciuca Anna E. Claflin Dr. Don Clark Eleanor T. Clark James Clark, Jr. Joseph William Clark Dr. Leon W. Clark Dr. Margaret Clark Zelda A. Classen Dr. & Mrs. Francis J. Clauss Robert R. Claypool Mrs. Donald Cleary Mr. & Mrs. William G. Clubb Richard D. Clyde Jack Coffman Cobb George Coburn Bernard Cody Patricia E. Cody Roy W. Cody Mr. & Mrs. Alvin C. Cohen Drs. Barbara & Nathan Cohen Henry Cohen Dr. Joseph A. Cohen Dr. & Mrs. Richard J. Cohen William A. Cohendet Mr. & Mrs. Tom Cole Bill Coleman Mr. & Mrs. Ira J. Coleman Roberta Colin Professor George A. Collier Lillian P. Collins Judge Marie Bertillion Collins Phillip D. Collins Roy C. Colton Royal C. Colton, Jr. Larry Comeaux Nancy Lowell Compton Dr. Austin Conkey Edward J. Conley Mrs. Philip Conley Mrs. Gene Connell
Mr. & Mrs. J. Lloyd Conrich
Frances J. Contreras
C. M. Converse, Jr. Mr. & Mrs. Quentin L. Cook Clifford Coon, Jr. Mr. & Mrs. Joseph Cooper, Jr. Leon M. Cooper Francis Coppola James L. Coran Dr. Israel Cornet R. S. Cornwell Darrell Corti Estelle V. Cory Mrs. Edward B. Cosad T. J. Cosgrove Mrs. Malcolm T. Cotter Thomas M. Coulter Sherra N. Cox Dr. & Mrs. David Cram Mr. & Mrs. Thomas Crawford Mr. & Mrs. William D. Crawford Mary C. Crutchfield Ramiro F. Cruz John T. Cser Mr. & Mrs. Hue R. Cull Mr. & Mrs. Daniel J. Cullen Alfreda S. Cullinan Joaquin Nin Culmell Mr. & Mrs. Joseph Cuneo Mrs. Leland J. Cuneo Lorraine Curley

Dr. & Mrs. Roy L. Curry

Mr. & Mrs. Garniss H. Curtis Dr. Robert W. P. Cutler

Arthur W. Curtis

Mr. & Mrs. Arthur L. Dahl Mr. & Mrs. Thomas Dahl Mr. & Mrs. Henry Dakin Dorothy W. Danielson Edgar Daniels John & Charlice Danielsen Mrs. Jay Darwin Mr. & Mrs. D. Douglas Davies Reverend Charles E. Davis Eleanor Davis Frances M. Davis Mr. & Mrs. Harry D. Davis Jayne C. Davis Michael B. Davis Mr. & Mrs. W. K. Davis Mr. & Mrs. Justin M. Day Mr. & Mrs. James F. Dean Mr. & Mrs. Bernard Deasy Mrs. Warren Debenham, Jr. Ned de Bran Genevieve de Dampierre Carl N. Degler Mrs. Christian de Guigne Gloria F. de Hart Dr. James Deitz Bonnie de la Ossa Richard de Latour John F. Delgado Ralph del Sarto Mrs. Wendell Delzell Mr. & Mrs. Heiko T. de Man Burton S. de Martini Dr. John J. Demas William V. Denardo Bruce K. Denebeim Dr. & Mrs. K. B. de Ome Gary L. De Salvo Mr. & Mrs. Robert Dettner Mr. & Mrs. Kenneth J. Detwiler Joseph R. L. deVictoria Christian de Villarreal Gennaro A. Devito Christine L. Dewsen William Dickey Claudia Dickman Henry Chabot Dieckmann Mr. & Mrs. Albert E. Dien Frank S. Dietrich John H. Dilks, Jr. John Marshall Dill J. P. Richards Dillingham Mrs. Martin J. Dinkelspiel Mr. & Mrs. Richard C. Dinkelspiel Bona di Socebran The Djerassi Foundation John R. Dodds Kemp B. Doersch Mr. & Mrs. Gerald A. Dohrmann John & Elinore Dolan L. I. Dolman Bruce Donnell Robert W. Donselman Gerald M. Doppelt Lolita G. Doppelt Dorothy & Richard Dorsay Alfred C. Dossa Mr. & Mrs. Robert J. Doxey Dr. & Mrs. Monte Jan Dray Henry A. Dreger, Jr. Sidney Drell Donald G. Dresel Mrs. Rudolph Drews Richard Drossler Dr. & Mrs. Walter Drozdiak Adele Druktenis Paul H. Drymalski Sherwood Dudley Gloria S. Duffy Arnold Duncan Judge Ben C. Duniway

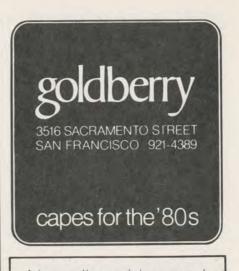
James E. Durkin Mrs. Cavalier Durney Kenneth E. Dyer Richard & Mary Eakin Robert Eakin Michael R. Ebert Mary Joan Eck G. William Eckert Frank L. Edlund The Edwards Foundation Marvin Edwards William & Gail Edwards Philip S. Ehrlich, Jr. Richard & Eleanor Ehrlich Alexis L. Ehrman, Jr. James L. Ellington Mr. & Mrs. Theodore Ellington Charles L. Elliott Mr. & Mrs. Donald T. Elliott Commander & Mrs. Duncan Elliott Seymour L. Ellison Morton Ely George L. Emrey Gary Encinas Mr. & Mrs. Marvin L. Engel Olaf Engelsen Gale W. Engle Richard D. Ensslin Dr. & Mrs. Marvin A. Epstein Dr. Robert J. Epstein Dr. & Mrs. Wayne L. Erdbrink Mrs. K. H. Erdman Ronald A. Ernst Kenneth R. Erwin Dr. & Mrs. Tom O. Evans Henry K. Evers Dr. Vaughn A. Ewert Professor & Mrs. L. M. Falicov Dr. & Mrs. Baldhard Falk Joan Falk Dr. Robert R. Falltrick Rosemary Faris Richard C. Farley Mr. & Mrs. Wesley J. Fastiff C. Frederick Faude A. Brent Faulkner Mark & Marlo Faulkner Mr. & Mrs. George T. Favetta Mr. & Mrs. E. Perrin Fay Irwin Federman Mr. & Mrs. Arnold Fehl David B. Felch Mr. & Mrs. James A. Felchlin Milton Feldstein Dr. Victor G. Fellows Ronald Fenolio Dr. Robert B. Fenwick E. Jean Ferdinandsen Dr. Richard Ferguson Robert A. Ferguson Judge & Mrs. William J. Fernandez Donald Fernquest Mr. & Mrs. Hamilton Y. Ferris David Field Charles & Lily Fillmore John H. Finger Manfred Finkel David K. Finn Mrs. Lowell Firstenberger Warren Fishburn Mr. & Mrs. Erwin B. Fisher Drs. Gerald & Anita Fisher Mrs. Leigh Fisher Dr. & Mrs. Robert Fisher Mr. & Mrs. Wayne H. Fisher Peter S. Fithian, Jr. R. E. Flatow

Dr. & Mrs. Stanley M. Flatte Mrs. Herbert Fleishhacker, Jr. Richard Flener Steve Fletcher Robert B. Flint, Jr. George & Patricia Flynn John L. Flynn Robert M. Flynn Terence Flynn Charles H. Fogg Mr. & Mrs. Benjamin N. Follett Art & Vicki Fontanes Dr. & Mrs. John Douglas Forbes Mrs. George Force Mr. & Mrs. Charles D. Ford Thomas J. Ford, Jr. Thomas N. Foris Fisher Forrest Helaine Fortgang William W. Fortune Dr. Donald M. Foster Mr. & Mrs. Norman H. Fowler Graupner, Jr. Mr. & Mrs. Thomas L. Frankel Dr. Harold R. Graves Dr. Robert C. Frates Mr. & Mrs. Jefferson Frazier Mrs. E. W. Fredell Joseph E. Frederickson Szebelski Freeman, Jr. Mr. & Mrs. Harold Freemon Dr. Arthur J. Freid Dr. Allen B. Freitag June N. Freitas Alexander Fried Dean E. Friedrich Mr. & Mrs. Hugo M. Friend David & Betsy Fryberger Anita C. Fuery Takaharu Fukuzaki Mr. & Mrs. Charles Fuller Mr. & Mrs. Donald Furlong Mr. & Mrs. Larrie R. Furst James C. Gabriel Mr. & Mrs. Alfred J. Gagnon Mr. & Mrs. Donald R. Gagnon J. Gerald Gagnon Robert E. Gajaski Thomas Gale H. M. Galliver Mr. & Mrs. Nicholas Gannam Mr. & Mrs. Joseph Gans Dr. Alexander N. Gansa Leo Ganz Dr. & Mrs. George Gara Robert K. Gardner Drs. Patricia & Zalman Garfield Dominic Garofalo Richard B. Garretson Helen K. Garvin Mr. & Mrs. Fred Gaskell Mr. & Mrs. George O. Gates Dr. Michael L. Gay Kathryn Gehrels Walter E. Geiger Dr. & Mrs. Herman M. Geller Mr. & Mrs. Robert H. Gerdes Mr. & Mrs. Stanley B. Gerdes Jeanne Gerlach Mrs. Clark Gester Michael Gettelman Mr. & Mrs. Robert E. Geymart Katherine Hanrahan James Ghielmetti Mr. & Mrs. Edward C. Gibson Jeralde C. Gibson John Gidwitz Drs. Roxanne & James Giebink Mr. & Mrs. Oliver H. Gilbert Nancy Giles Mr. & Mrs. Rolf Gille Mr. & Mrs. Malcolm R. Gilmour, Jr. Mr. & Mrs. Dario Giovacchini

Richard E. Givins

Walter J. Gladwin Jules Glazer Mr. & Mrs. John B. Gleason Raymond Glickman Dr. & Mrs. John Goble Mr. & Mrs. Gary Goddard Dr. E. C. Goldstein Renee L. Goldstein Mrs. Rose L. Goldstein Dr. G. W. Goldthorpe Booth B. Goodman, Jr. David B. Goodstein Dr. & Mrs. David Goodwin Bryant Gordon Mr. & Mrs. Sidney Gottfried R. H. Gottsleben Reeve Gould Richard N. Gould Mr. & Mrs. Peter H. F. Graber Gary L. Graham Jill Graham Leo E. Grandi Mr. & Mrs. Carl T. Grauer Mr. & Mrs. Adolphus E. Hildagard Graves Dr. & Mrs. William K. Graves Mrs. Ronald Gray Mr. & Mrs. G. J. Grieve Mr. & Mrs. Ernest Griffes Katherine M. Griffin Mr. & Mrs. Edward M. Griffith Mr. & Mrs. Quentin Griffiths Dr. Marc N. Gropper Dr. James R. Groundwater Mr. & Mrs. Steven Grover Dr. & Mrs. Kermit Gruberg Gretchen Ballard Guard Mr. & Mrs. George W. Guay Mr. & Mrs. Richard Guggenhime, Sr. Richard J. Guggenhime, Jr. Dr. Paul Guisado Rootislav & Tatiana Guliga Michael R. Gumbmann Richard B. Gump Captain Lawrence Eric Gustafson Dr. Joseph P. Gutstadt Dr. Charles Guttas Dr. & Mrs. Hugh Haas Mr. & Mrs. Harold Haber, Jr. Fred Haberman Dr. & Mrs. Theodore Haessler Dr. & Mrs. Louis Hagler Mr. & Mrs. R. R. Hagopian Mr. & Mrs. George N. Hale, Jr. Mr. & Mrs. Marshal Hale, Jr. Hadley D. Hall John Wylie Hall Robert & Bronwyn Hall Dr. & Mrs. Walter B. Hall Jordan D. Haller Kenneth S. Halliwell James T. Hamilton R. E. Hamon, Jr. Frank L. Hand Louis & Sandra Handler Lavelle & Miriam Hanna James T. Hannon Barbara Hansen Mr. & Mrs. Duane C. Hansen Glade B. Hansen Dr. Graeme Hanson Linda Burr Harden Robert C. Hardie David Hardy Robert D. Harhay John Harkin H. William Harlan Betty-Lou Harmon Mrs. Kurt Harpe Lew Harper Dr. Marilyn H. Harper

Dr. & Mrs. D. O. Harrington Dr. Kevin D. Harrington Mr. & Mrs. L. W. Harris, Jr. Mr. & Mrs. Theodore Harris Mr. & Mrs. Whitney Harris Mrs. Carter H. Harrison Johnny R. Harrison R. S. Harrison Mr. & Mrs. Woodford H. Harrison Eric Hart Carol Hartley Jane & David Hartley Peter Hartman Mrs. Carlton W. Hartness Kiyo Hase Dr. John E. Hasson George T. Hatzis John W. Haussermann, Jr. Mrs. Victor Z. Haven Kenneth C. Hawkins Stephen S. Hawkins Laurence Hayden Emmett G. Hayes Mr. & Mrs. Robert A. Hayes Mjr. Gen. & Mrs. Thomas J. Hayes Elwood M. Haynes L. R. Heckard Mrs. Easton G. Hecker Howard Hein Mr. & Mrs. Ralph L. Heineman E. Dixon Heise Mrs. Harold L. Heiss Mr. & Mrs. Ray E. Held Wayne H. Heldt Mr. & Mrs. Jere N. Helfat Dr. & Mrs. Donald G. Helgren Mr. & Mrs. Robert D. Heller Elizabeth Helmholz Gardiner Hempel, Jr. Mrs. H. S. Henderson Lester Henderson Marcia & Thomas Henderson Robert E. Henderson Alvis E. Hendley Robert L. Henn Matthias M. Henneberg Clyde W. Henry, Jr. Mr. & Mrs. John S. Hensill Martin Hiebach Robert H. Hering Donald Herman Rose M. Hernandez Robert C. Herr Mr. & Mrs. T. Wynne Herron Mrs. Thomas M. R. Herron Herschelle Mr. & Mrs. Mortimer H. Herzstein Mr. & Mrs. David Heskin S. Dale Hess R. E. Hester M. L. Hetzel William B. Hewitt Barbara Heyneman Diane Hickingbotham Mr. & Mrs. Robert Higgins Mr. & Mrs. Anthony R. Hill Gareth S. Hill John K. Hill Mrs. Norman L. Hill Robert B. Hill Robert H. Hillebrandt Bill Hillman Mr. & Mrs. Austin E. Hills Marvin Hilty Mr. & Mrs. Larry Hinman Ivars Hirss Dr. Roger W. Hoag Mr. & Mrs. Irving Hochman Joseph R. Hochstim Mr. & Mrs. Max Hoffman Mrs. Edward Hohfeld Jesse Hollis Mr. & Mrs. Frank Hollery



Nouvelle cuisine and classic French cooking in a San Francisco townhome 3235 Sacramento Street San Francisco Please phone 921-7115 for reservations 6pm. to 11pm. Monday through Saturday





The Sunday New York Times & The Sunday Los Angeles Times

Delivered to your door Sunday mornings. San Francisco, Berkeley, the Palo Alto area and in southern Marin.

daily edition

same-day delivery in the Financial District and in Pacific Heights, 332-4790. MS-III Co.





Purr-Fect Gifts

Great gifts for the cat fancier

including you



Hours: Tues. thru Sat.-11:30-6 Sundays-12:00-5:00

1550 california st., (off polk) 771-9915 san francisco

NUAL SUPPORTE

Dr. & Mrs. James K. Hollister Dr. R. C. Jones John H. Holm Raymond F. Jones John H. Holm Alice E. Holmes Don Holmes Jack & Fran Holmes Gerry G. Holt Miriam Honig Mr. & Mrs. Alan L. Hoover Mrs. John T. Hopkin Mr. & Mrs. Shirley D. Hopper Mr. & Mrs. Albert J. Horn Gerard J. Horn John T. Hornung Robert B. Horowitz Karen Kirk Houck Thomas R. Houran Thelma Houser Kenneth A. Housholder Charles R. Houston, Jr. Barry Hovis Mr. & Mrs. James E. Howell Dr. William H. Howell, Jr. Wolfgang Huber Dr. Fred Hudson Mrs. Grace Hudson David S. Hugle Mr. & Mrs. Jerome W. Hull Dr. Robert C. Hull Robert L. Hultgren Carol H. Hungerford Lloyd S. Huntsman Mrs. William N. L. Hutchinson Mr. & Mrs. Bruce W. Hyman Dr. Edwin L. Hyman Marie Natalie Hyman Stanley A. Ibler, Jr. Henry K. Ilg Dianne M. Ingle John Irick James L. Jackman Dr. Paul W. Jackson Paul W. Jackson Mr. & Mrs. Philip S. Jacobs

Mrs. Tevis Jacobs Mr. & Mrs. Keith A. Jacobsen Joan P. Jacobson Dr. & Mrs. Kurt F Dr. & Mrs. Yorke G. Jacobson Herbert Kerlinger Dennis C. Jaffe Ruth Jaffe Dr. Robert L. Jagger Carlton S. James Dr. Walter S. James, III Edward T. Janney Mrs. Robert J. Jansen George F. Jarrett Dr. Elaine R. Jefferts Mrs. J. A. Jenkins Dr. Arthur Jensen James E. Jewell

J. Roger Jobson Ruth M. Jocksch Judith C. Johns John J. Johnsen Professor & Mrs. Chalmers A. Johnson Reverend George E. Johnson

Mr. & Mrs. Howard W. Johnson J. B. S. Johnson, Jr. Jackson Johnson Mr. & Mrs. Reverdy Johnson

Mrs. Robert Malcolm Johnson Robert R. Johnson Mrs. Earl Johnston Mr. & Mrs. Edward F.

Johnston Frederick W. Johnston Robert R. Johnston William Jolesch Mrs. Allen H. Jones Mrs. Donald L. Jones Lt. Colonel George M. Jones Col. James T. Jones

Mr. & Mrs. Robert M. Jones Selwyn Jones Peter J. Joos Mr. & Mrs. Anthony M. Joseph Dr. & Mrs. Maynard Joslyn Kelly Joyce Mr. & Mrs. William Joyce Anna Judnick Mr. & Mrs. Harry H. Kahn William R. Kales Dr. Peter A. Kalamares Dr. Betty L. Kalis Lilli Kalis Daniel F. Kane, Jr. Otto F. Kanitz
Dr. George C. Kaplan
Mr. & Mrs. Richard M. Kaplan

Dr. Eugene J. Karandy Simon Karlinsky Mr. & Mrs. Paul Kashian Andrew Katten Dr. Allan M. Katz Frances Lee Kaufman Mr. & Mrs. Felton Kaufman Mrs. Herbert Kaufman Sondra L. Kay Mr. & Mrs. Robert H.

Keenleyside Edward J. Keith Maralyn Keller Maureen P. Kelley Mr. & Mrs. Mark Kelley Joel & Joy Kellman Mr. & Mrs. Raymond Kelly Mr. & Mrs. Gerald H. S. Kendall

Thomas Kendall Burton Kennedy Herbert B. Kennedy Michael Kennedy Allen & Catherine Kent Dr. & Mrs. James Kent Dr. & Mrs. Kurt H. Kent Lawrence A. Kern Arthur & Nancy Keyes Dr. & Mrs. B. B. Kinloch, Jr. Abraham R. Kinzer Cassius L. Kirk, Jr. Mrs. Francis Kirkham

Mr. & Mrs. James Kirkham Dr. Kathryn A. Kirkman Hugh W. Kitchener Dr. & Mrs. Philip B. Kivitz Dr. Arthur L. Klatsky George Klauss Dr. William E. Kleb Frank M. Kleman Mr. & Mrs. Thomas Klitgaard Mrs. John E. Klobucar

J. Klompus Richard G. Knapp Dale N. Knight Steen Knudsen Mrs. Eleanor V. Knuth Dr. Mitchell H. Koch Dale & Sue Kocienski Jero Kodama

Mrs. Blanche Baker Koenig Frederick O. Koenig Mr. & Mrs. John C. Koepke Mr. & Mrs. Harold Koerber David Koetser Louis A. Koffman

Mr. & Mrs. Fred Kohlenberg Mr. & Mrs. Joseph Kohlenstein

Mr. & Mrs. Peter Kollman Dr. Walter K. Konishi Dr. & Mrs. Herbert Konkoff Johan Kooy Lynda J. Korsan Dr. Herbert K. Kossner Mrs. No'el E. Koster Daniel Kotler Mr. & Mrs. Donald E. Krajewski Dr. Marion R. Kramer Mr. & Mrs. Walter A. Kreutzer

Dr. & Mrs. Jack Kronfield W. L. Kruppenbacher Mr. & Mrs. Leroy Krusi Jaroslav V. Kubes Richard L. Kugler, Jr. Donald D. Kuhlke Loni Kuhn Dirk J. Kuizenga
Dr. C. B. Kunz
Dr. Michael C. Kushlan
Jeanne Jo L'Heureux Mr. & Mrs. Charles LaFollette

Linda Noe Laine Mrs. Peter C. Lambert The Honorable Betty Lou Lamoreaux

P. Lancaster Mr. & Mrs. William B. Land Laura H. Landers Shirle A. Lange Brian Lannes Grant A. Larsen Norman Larson

Mr. & Mrs. Ronald Larson Calvin Lau Eric Laub David A. Lauer Dr. Roger Lauer Dr. James P. Laumond Dr. & Mrs. Paul E. Lavoie Mr. & Mrs. Benjamin B. Law Dr. John H. Lawrence Judith Lawrence Mr. & Mrs. Norman Layne

Dr. & Mrs. Stephen C. Lazarus Mr. & Mrs. Jerold C. Kindred Dr. & Mrs. David A. Leahy Michael J. Learned Dr. & Mrs. Samuel R.

Leavitt Dr. Richard E. LeBlond, Jr. Petrina Le Claire Mr. & Mrs. Allan E. Lee Mrs. Peter D. Lee Dr. William Y. Lee Dr. & Mrs. Charles Leftwich Lloyd W. Lehmann Mr. & Mrs. Kenneth Leitch Jeffrey Shattuck Leiter Ann K. Lenway Mr. & Mrs. Robert D. Leon Mr. & Mrs. Norman Leonard Robert V. Leonberger, Jr. Douglas Leong Mr. & Mrs. Leon Lerman Lena Lerza

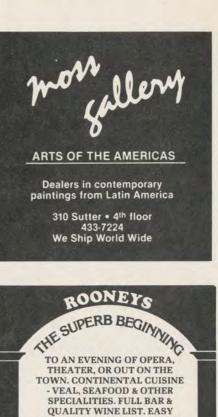
Mrs. John A. Lesoine Edwin H. Leuin Roger Levenson Victor Levi Mr. & Mrs. Gerald S. Levin Mrs. Estelle F. Levine Morton & Elaine Levine Dr. & Mrs. Ernest L. Levinger Dr. Leon Levintow

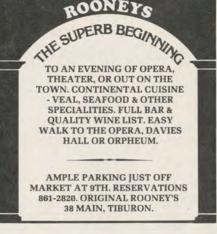
Jacques E. Levy Margery J. Levy Charles A. Lewis Mr. & Mrs. Kenneth S. Kojima James A. Lewis Dr. & Mrs. Felix Kolb John C. Lewis

John M. Lewis Mrs. Francois G. Leydet Alfred Leyser Joan Libman David Lieberman Dr. & Mrs. Joseph E. Lifschutz Dr. & Mrs. David L. Lilien Mr. & Mrs. John G. Lilienthal Robert C. Lilly Peter M. Lind Mr. & Mrs. R. E. Lindall Herbert Lindenberger Mr. & Mrs. John W. Lindstrom L. Linebarger Mr. & Mrs. Reint Lingeman Kenneth J. Lininger Mrs. Murray H. Link David G. Linn Merek E. Lipson James B. Lirette Dr. Edward S. Liska C. Maya Lit Mr. & Mrs. Lawrence Livingston Mr. & Mrs. Martin J. Livingston William G. Livingston Albert Lo Casale George A. Locke Kori Lockhart Mr. & Mrs. Stanley C. Loft W. R. Lombard Ethel London John Robert Lonergan Margaret B. Long Sally Loos Colonel John Loughran James Lovegren Mrs. Gordon Lovegrove Charles F. Loveland Carl D. Lovotti Mrs. Richard Lowden Jeffrey M. Lowell Dr. & Mrs. Jerold M. Lowenstein Matt Lowman Frank J. Lucas Mr. & Mrs. Richard J. Lucas Lawrence & Carla Ludgus Mr. & Mrs. G. Karl Ludwig, Jr. Jack H. Lund Sandra Lundgren Carl Lundstrom Joseph F. Lupino Dr. Harry Lutrin Mr. & Mrs. C. K. Lyde Laurence R. Lyons Mr. & Mrs. R. W. Lyons Mrs. Thomas G. Lyons Ileene Macadam Jeanne MacCoy Graeme K. MacDonald Mr. & Mrs. Slava Charles Mach S. A. MacIsaac Mrs. John B. MacKinlay Dr. David L. Mackler Mrs. T. Crocket Macormack Michael Macpherson Peter Macris Dr. & Mrs. Thomas Madland John H. Madonne Mr. & Mrs. Takefumi Maene David A. Magill Mr. & Mrs. Stanley E. Mahy Mrs. Raymond K. Main Robert L. Mainzer Mrs. Robert K. Malcolm Ellanor Malinowski Margaret Mallory Thomas Malloy Dr. & Mrs. E. David Manace Joseph Mancini Mr. & Mrs. L. Mandelson

Jack F. Mangum Kendall L. Manock Peter Mansfield E. R. Manwell Leonard A. Marascuilo Anita Naz Mardikian Ephraim Margolin Vincent A. Marinkovich Dr. J. Peter Mark Bennett F. Markel Charles L. Marks Mr. & Mrs. Robert B. Marquis Richard Marrus Steven Marshal Mr. & Mrs. Francis N. Marshall James H. M. Marshall Mr. & Mrs. Michael Marston Greg Martin Mr. & Mrs. Phillip E. Martin Roger M. Martin Mr. & Mrs. Theodore A. Martin Jack A. Martinelli Margaret Martinoni Dr. & Mrs. Robert Marvin Mr. & Mrs. Henry T. Maschal Virginia R. Mason Mr. & Mrs. Gilbert Mata S. R. Mateosian Ioe Mathis Paul T. Matshshita Mrs. Albert C. Mattei John & Virginia Matucha Lucie M. Matzley Mrs. David F. Maurier John Maxwell Mrs. Geraldine P. May Klaus E. May Mr. & Mrs. L. W. Thomas May Frank T. Maynard J. Robert Maytag Dr. A. Stratton McAllister Mrs. Elliott McAllister Craig McAtee Sandra H. McCabe Michael G. McCafferty Jeanne L. McCann Carl P. McCarthy Joseph & Erlyne McCarthy T. C. McCarty Mrs. Glen McCarty George William McCauslan James W. McClary Dr. & Mrs. John McConkie James V. McConnell Dr. & Mrs. Kenneth R. McCormack Mr. & Mrs. William Bruce McCormick Mr. & Mrs. Robert H. McCrary Elaine McCune Denis V. McDougal Joyce & Mack McDowell The Reverend Thomas J. McElligott Mrs. Davis McEntire Mrs. Francis McGinnis, II James H. McGlashan Dr. Theresa McGovern John McGreevey William F. McHugh Margaret McKay Mr. & Mrs. John R. McKean Mr. & Mrs. James McKeller Ruth H. McKenzie Mr. & Mrs. R. S. McKewan Mr. & Mrs. Francis M. McKim, Jr. Dean McKinney James B. McKinney Dr. George J. McKittrick Scotty McLemore David McLennan Mr. & Mrs. J. Richard McMichael

Mr. & Mrs. William McNabb, Jr. George P. McNear & Family Mr. & Mrs. John E. McNear Mrs. E. Johnson McRae Donald McVittie William & Isolde Mein Mr. & Mrs. Fred G. Meis Edward Melaika Karen Melchers Robert A. Mennis Elfreda J. Menzel Dr. Charles Merckel John E. Merow Mr. & Mrs. Harvie M. Merrill, IV I. Lee Mershon Robert Messick Mrs. Stacy R. Mettier, Jr. Gary F. Meyer Jeanne A. Meyer Walter D. Miakinoff Donald Michener Mr. & Mrs. Daniel C. Miller Mr. & Mrs. E. Homer Miller Dr. & Mrs. Michael D. Miller Mr. & Mrs. Miles Miller Mrs. Ralph H. Miller Mrs. W. D. Miller Mrs. Edward M. Mills R. C. Mills, Jr. Larry Millsap John L. Milton Dr. & Mrs. William F. Mink J. F. Minnis, Jr. Mr. & Mrs. J. Robert Minser Drew Minteer James & Manon Mischeaux Colonel & Mrs. Basil Mishtowt Constance Missimer Arthur R. Mitchell Mr. & Mrs. Bruce T. Mitchell Mr. & Mrs. Averill Q. Mix K. M. Mogan Mr. & Mrs. Stuart G. Moldow J. Richard Monast Mrs. George Moncharsh Dr. A. Monstavicius Georgia Moody James C. Moora Mr. & Mrs. David L. Moore Mr. & Mrs. Joseph A. Moore, Jr. Mr. & Mrs. Thomas Gale Moore Dr. & Mrs. James Moorefield Mr. & Mrs. Y. Frank Moradian Clarence L. Morgan Daniel D. Morgan Brewster Morris Mrs. C. G. Morrison Dr. & Mrs. Elliot Morrison Marion Eaton Morrison Mrs. Walter Morrison Mr. & Mrs. A. Charles Morse Mrs. A. P. Morse Walter C. Mortenson Forrest S. Mortimer Mr. & Mrs. Stewart Morton Mr. & Mrs. Thomas Morton Robert C. Morwood Sally Moseman Mr. & Mrs. Leland M. Mosk Cynthia Moss Richard H. Moss Dr. & Mrs. Doyne Mraz Louis Muchy Mr. & Mrs. James L. Mueller Mr. & Mrs. Don Mulford Dr. Daniel H. Muller Marsh M. Murdock Dr. & Mrs. Bradford G. Murphey Mr. & Mrs. Daniel J. Murphy David G. Murphy Jane Murphy Richard Murray















(415) 461-1181

San Francisco's most unique Dinner House Featuring at our Piano Bar Denis Moreen - Johnny Earl

Serving Dinner Nightly 6 - 11 p.m. Sunday Brunch 11:00 - 3:30 842 Valencia St. bwt 19th & 20th 826-3373 Reservations Suggested.



AL SUPPORTER

Mr. & Mrs. Charles Muscatine Wendy L. Packman Dr. & Mrs. Anton C. Musladin Frank Pacoe Mrs. Maxwell Myers Ian Nabeshima Mr. & Mrs. Herbert T. Nadai Keshavan Nair Dr. H. Henry Nakazatu Guido E. Nannini Dr. Martin J. Nathan Dr. & Mrs. Paul Nathan Mr. & Mrs. Thomas F. Nee Dorothy B. Neely J. W. Neely Mr. & Mrs. Kelvin Neil Florence Neilan Alfred L. Nella Dr. & Mrs. T. S. Nelsen Dr. Charles G. Nelson Clarence E. Nelson Donald E. Nelson Elmer J. Nelson Harry Nelson Peter M. Nelson Dr. Walter A. Nelson-Rees George & Karen Nemetz Dr. & Mrs. Robert K. Nesbet Robert & Patricia Ness Dr. David Netboy Klaus M. Neubert Dr. Harold Nevis Dr. Ernest Newbrun Dr. Nancy M. Newman Paul Newman Mr. & Mrs. Christ Nicholson James D. Nickerson Dorothy Nickolai Dr. Claes M. Nilsson Charles E. Noble Dr. Beatrice Nold D. Warner North Mrs. A. Maurice Norton Margaret K. Norton Thomas D. Notaro Dr. Rosalind Novick Gerald R. Novotny Dr. & Mrs. David Oakes Garrath M. Oakes Dr. Florence R. Oaks Suzanne M. Oberlin Linda O'Brien Robert L. Obrev Thomas H. O'Connor Stanley E. Odell Arlys M. Oesterling Martin Oettinger Mrs. Ernest L. Offen Allan J. O'Hanley Brendan P. Ohehir Mary Ann Oklesson Mr. & Mrs. Jon Older Dr. Roman J. Oleynik James W. Oliver Professor & Mrs. Ingram Olkin Donald L. Olsen Dr. & Mrs. A. C. Olshen Mr. & Mrs. John A. Olson, Sr. Oscar E. Olson Robert Olwell Joseph P. O'Neill Ernest Ono Mr. & Mrs. John C. Opperman Mr. & Mrs. William H. Jerry Orecchia Mr. & Mrs. Jack A. Ornstein

Dr. Mark Oscherwitz

Mr. & Mrs. Lester O'Shea

Mr. & Mrs. R. C. Otter

Frank Ottiwell

Don B. Owen

Dr. Phil Owen

Lavern Owens

Thomas R. Owens

Dr. & Mrs. Peter F. Ostwald

Mrs. Maude Paehlig Mr. & Mrs. John R. Page Col. Philip E. Page, Jr. Dr. & Mrs. Arthur R. Paik Mr. & Mrs. F. W. Paine Drs. Rainer & Dorothee Pakusch Donald & Blanid Palatucci Robert & Jeraldine Palazzi Dr. Robert D. Palmer Frank Pannorfi J. A. Pardini Harold A. Parker Wade Parker Lawrence H. Parsons Mrs. Sherrill A. Parsons Mr. & Mrs. Thomas T. Pashos Dr. & Mrs. Roy A. Pasqualetti Dr. & Mrs. Frank R. Passantino Susan Jane Passovoy Julie Patrusky Mrs. Alan G. Pattee Kenneth J. Patterson Mr. & Mrs. Fred Pavlow Ruth M. Pavette Dr. James Pearce Dr. Donald A. Peck Larry Peden Mr. & Mrs. Joseph Pell Robert Pellegrini Dr. & Mrs. Morris L. Peltz Gareth Penn Richard A. Pennington Mrs. Charles Foster Pennock Raymond L. Penoyer Mr. & Mrs. J. S. Perkins Mr. & Mrs. John Perlik Mrs. David Perlman Anne Marie & Joseph Perrelli Mr. & Mrs. L. Ellsworth Perry Michael & Louise Pescetta Dr. John Peschau Andrew G. Peterson Mr. & Mrs. Louis F. Petrossi E. David Peugh Jefferson E. Peyser Dr. & Mrs. Pfefferbaum Robert E. Peiffer Robert E. Phelan Thomas E. Phelps Dr. Gene M. Phillips J. E. Phillips Dr. & Mrs. Vincent S. Piccioni William S. Picher Dr. John J. Piel Mr. & Mrs. Tom Piepenbrink John A. Pierce Mr. & Mrs. Milton Pilhashy Ann Mary Pine Tina Pirani Mr. & Mrs. Harold D. Pischel Mrs. Frank A. Pitelka Mr. & Mrs. Robert B. Pitts D. G. Plichta Mr. & Mrs. William Podesto Dr. Paul E. Poenisch Poeschl Phillip R. Pollock Dr. Stanford Pollock Rachel Poole Dr. & Mrs. Robert W. Popper Mr. & Mrs. Norman L. Poulsen Dr. J. Ronald Powell Peter J. Pracchia

Elisabeth F. Preston

Ralph L. Preston

Dr. David C. Price Richard S. Pritzker Sue Pritzker George M. Pullman Mr. & Mrs. Thomas A. Purvis Carol A. Putnam Harriet M. Quarré Diane M. Quenell Joan Quigley Ruth Quigley Mrs. Martin Quinn Walter P. Quintin, Jr.
Marco A. Radomile
Mr. & Mrs. Michael G. Rafton
Dr. Miguel Raggio Victor Ragosine Dr. H. E. Raitano Davis L. Ralston Dr. Barry Ramer David R. Rammler Nahum Rand James G. Randall Theodore J. Randall J. H. Perkins Filomena M. Ranuio Armin Rappaport Mitchell Raskin Mrs. Ronald Rattner Mr. & Mrs. Donald N. Ravitch Mr. & Mrs. James Ream Estelle Rebec Ray C. Reddell Mr. & Mrs. Douglas Redfern Arthur Wayne Reed Dr. & Mrs. John B. Reed Robert M. Refvem Dr. & Mrs. Arthur E. Regan Glenn Reid Timothy Lee Reid Dr. George W. Reimer John W. Reinhardt, Jr. Mr. & Mrs. Robert S. Reis Robert S. Reisman Mr. & Mrs. Robert L. Remke Mr. & Mrs. Howard Renshaw William G. Repp Alice G. Resseguie Mrs. Emil J. Rettagliata Professor Walter E. Rex John T. Reynolds Steven D. Reynolds Mrs. H. Irving Rhine Mr. & Mrs. William Rhoades Anne & Stan Rice E. Jerome Richards Dr. & Mrs. Victor Richards Lyle Richardson Wesley Richert Mrs. Edwin T. Rickman Dr. Francis J. Rigney Mrs. Sheldon Rio John & Angela Rios Mr. & Mrs. Roger Ritchey Mr. & Mrs. Alan Ritter Mr. & Mrs. Barrett B. Roach Mr. & Mrs. Justin Roach Dr. & Mrs. Edward D. Robbins Dr. Lewis A. Roberts Dr. & Mrs. Patrick Robertson Mr. & Mrs. R. S. Roberts Mr. & Mrs. Roy B. Robinette Mr. & Mrs. Alan S. Robinson Dean Robinson Mrs. Henry W. Robinson Paul A. Robinson Paul A. Macaulay Robinson Violet B. Robinson D. V. Robson Margaret Schilling Rocchia Gertrude D. Roche Rosemarie Rocher

Alan Rockwell

Mrs. Alvin Rockwell Dr. & Mrs. F. S. Rodich Richard R. Rodieck Mr. & Mrs. G. F. Rodriquez Mr. & Mrs. Ralph Roesling Mr. & Mrs. Burton L. Rogers James W. Rogers Mr. & Mrs. John G. Rogers Mr. & Mrs. J. Mark Rogers N. Stewart Rogers Dr. Charles Rolle Mr. & Mrs. A. L. Romano Mrs. Leslie L. Roos Dr. & Mrs. David H. Rose Dr. & Mrs. Hugh Rose Dr. Stephen G. Rosenbaum Mr. & Mrs. Millard Rosenblatt Norman Rosenblatt Mr. & Mrs. David E. Rosenkrantz Gerald B. Rosenstein Joseph A. Rosenthal Glenda Ross ames Ross Dr. & Mrs. Stanley R. Ross Dr. Michel J. Rossi Dr. & Mrs. Harry L. Roth Dr. Edgar J. Rothenberg Kenneth Rothert Fred A. Rowley Mr. & Mrs. Nathan D. Rowley Robert M. Shapazian
Carl Rubin Dr. James S. Shapiro
Mr. & Mrs. Leonard Rubin Mrs. Marshall A. Shapiro Dr. & Mrs. Leonard Rubinger Pasquale A. Rubino John Ruden Mr. & Mrs. Robert B. Ryan Mr. & Mrs. John Ryckman Michael Sack Mrs. C. R. St. Aubyn Hugh H. Saffery Raymond J. Salazar Samy S. Salem Mr. & Mrs. Bertram Sampson John M. Samter Robert V. Samuelian Tom & Mary Samuels Lorraine Sanden Elizabeth Sanoff Felipe R. Santiago John R. Santibanes Mr. & Mrs. Charles Sargent Mr. & Mrs. Alfred B. Saroni, Jr. Louis Saroni, II Joan Cady Sartorius Mrs. John Sassell Louis D. Sasselli Roger Saut Richard Saveri Richard A. Savoy Richard Sayre Dr. & Mrs. C. G. Scarborough Mr. & Mrs. G. B. Scheer Dr. Rolf G. Scherman James J. Scheuer Norma Schlesinger Mr. & Mrs. R. B. Schlesinger Dr. & Mrs. Evert I. Schlinger Joseph & Nancy Schlobohm Mrs. Eric C. Schmidt Judge & Mrs. Robert H. Schnacke Steve Schneider Mr. & Mrs. Warren Schneider Steve Schochet Dr. Stephen M. Schoen Herbert Scholder Mr. & Mrs. Charles Schonfeld Sifrid Schonfelder Harry Schor Dr. Betty Schreiner Michael & Leslie Schroeder Ronald Schroeder Mr. & Mrs. Warren D. Schubert

Ellen Schuler

Adolph Schuman Mr. & Mrs. Howard C. Schuman Ray Martin Schwartz Dr. Steven Schwartz Dr. Stanton Schwartz Raymond J. Schweizer Mrs. Andrews Scott Mr. & Mrs. Peter K. C. Scott Raymond L. Scully
Mrs. Donald R. Scutchfield
Dr. William B. Seale Mr. & Mrs. William A. Seavey Josephine V. Seddon Morton Segal Mrs. Martin J. Seid Douglas Seifert Mr. & Mrs. Adolf K. Seiler Joseph A. Seitz, Jr. Margaret C. Seitz Cynthia Selfridge Marlene K. Seligson Mr. & Mrs. B. H. Sellers Dr. & Mrs. Arthur Selzer Philip Semark Mrs. M. J. Senderman Dr. & Mrs. William M. Serbin Charlotte Shaber Mrs. Ben Shane Gary Shansby Maryanna Gerbode Shaw Ronald & Barbara Shaw Carl O. Sheldon Dr. Glenn E. Sheline Thomas L. Shelton Mr. & Mrs. William A. Sheppard Mrs. C. P. Sherlin Sherrill/Marino James R. Shevock Dr. & Mrs. James F. Shipp Mr. & Mrs. Jack C. Shnider Dr. Sol Shnider Dr. & Mrs. Mervyn Shoor Richard & Diana Shore Peyton Short Barbara K. Shough Mr. & Mrs. Robert F. Shurtz Luella Sibbald J. T. Siddoway Dr. William J. Siegel Jack Siemon Dr. & Mrs. John B. Sikorski Paula C. Silva Monty Silver Mrs. Sol Silverman John Simley Mrs. Henry C. Simmons Marjory C. Simmons John E. Simon Edward Simons Mr. & Mrs. Dwight Simpson John L. Simpson Tance J. Sitton Mona Skager Maj. Gen. & Mrs. James Skeldon Harold Skilbred Mrs. Verne L. Skjonsby Henrianne Phelan Slattery Dr. Marvin Sleisenger Mr. & Mrs. Frank H. Sloss A. M. Smith Dr. Chandler Smith Edward Meade Smith Mrs. Ferdinand C. Smith Dr. George L. Smith, Jr. J. T. Smith
K. Hart Smith
Dr. Mansfield W. Smith Mr. & Mrs. Mortimer Smith, III Philip Collier Smith

Spencer Spivack Stafford Starrett, Jr. Captain James L. Stephenson Stephens Harry & Elsie Stern Ken & Dottie Stevens W. L. Stewart, III Lawrence L. Stitt Harold Stone Stewart Stone, Jr. Daniel H. Straub Dr. & Mrs. Anselm Strauss Mrs. Harry M. Strauss Andrew Streitwieser, Jr. Mr. & Mrs. Arthur H. Stromberg Dr. M. Jerome Strong Robert L. Stuart Mr. & Mrs. Barry Stubbs Mr. & Mrs. Edward J. Stuber Dr. Ronald Sturtevant Dr. & Mrs. Reuben Stutch

Dr. & Mrs. Henry M. Suckle

R. Randolph Smith Robert Asa Smith Virginia B. Smith Mr. & Mrs. W. R. Smith Dr. & Mrs. Marvin Smoller Dr. John W. Snead Ross H. Snyder Madeleine Socash Dr. Richard L. Sogg I. S. Soifer Stephen A. Sokolow Ruth Freeman Solomon Steven M. Somers Mr. & Mrs. Allan E. Sommer Sonoma County Arts Council Mrs. Marcus Sassoon Sopher Stephen Sorenson Dr. Stephen D. Sorgen Silvia Sorell Dr. Jack Sowards Cynthia Soyster Mr. & Mrs. John E. Sparks Mrs. Melba J. Sparks Richard Sparks Ronald L. Sparks Joseph Spaulding Ann Sproul Speck Mary Jo Spencer Dr. & Mrs. William J. Mr. & Mrs. Leonard M. Sperry, Jr. Dr. & Mrs. Samuel D. Munroe L. Spivock Richard R. Squibb John R. Stafford Mr. & Mrs. Robert M. Ioanna Stamatopoulos Dr. Thomas A. Stamey Mr. & Mrs. James B. Stapler, Jr. Captain William I. Dr. & Mrs. Henry H. Stauffer Mr. & Mrs. Karl W. Stauffer Mr. & Mrs. Tibor Stefansky Mr. & Mrs. Richard J. Steil Mr. & Mrs. Alan L. Stein Mrs. Harold Stein Dr. & Mrs. Stuart Steinberg Ted & Maureen Steinberg Mr. & Mrs. Robert Steiner Eric Martin Steinle John T. Stelma Stanley Stempel John & Diana Stephens Dr. & Mrs. Roger B. Maralyn Stephenson
Mr. & Mrs. Waite Stephenson
Stanley J. Sterling
Ernest M. Stern Dr. David M. Stockford L. R. Stoeven, III Mary Campbell Stolte Mr. & Mrs. Bernard Stone



The Opera Companion

BEFORE the performance: analysis, synopsis, interviews. Mailed to your home in advance of each SF Opera.

> "INVALUABLE" - Herb Caen Only \$8.50 for 10 issues.

> > Mail to:

The Opera Companion

40 Museum Way San Francisco, California 94114















PRE-THEATRE RENDEZVOUS

- Appetizers
- Exotic Drinks
- · Brunch (Sunday)

707 Redwood Hwy., Mill Valley 381-0411

(At the Travelodge) North and Southbound exit Seminary Drive

Mr. & Mrs. Francis K. Sugiyama Arthur Sullivan Daniel A. Sullivan Kathleen Sullivan Robert E. Sullivan Mr. & Mrs. Bert O. Summers Dr. Lennart E. Suther Mrs. Delphine Sutley Mr. & Mrs. John A. Sutro, Jr. Robert M. Sutton

Gary Swartzburg Laurence C. Swayda Mr. & Mrs. Thomas V.

Swearengen Dr. Wm. Conrad Sweeting Mr. E. L. Swift Benjamin H. Swig George C. Sziklai Mr. & Mrs. George Taffel Mr. & Mrs. Seymour Taine Dr. Edward L. Talberth Mr. & Mrs. Forrest Tancer Dr. & Mrs. Morris Tandeta Dr. T. Miriam Tani Dr. & Mrs. Alexander Tarics Jack Tarr Patricia J. Tarzian Mr. & Mrs. Angus E. Taylor Douglas C. Taylor Frances M. Taylor John M. Taylor Leonard & Courtney Taylor Mr. & Mrs. R. E. Taylor Sal & Silvia Tedesco Jack E. Teeters
Dr. & Mrs. John Carl Tegnell
Mr. & Mrs. Milton W.

Terrill Jacques Terzian Mr. & Mrs. Nicholas G. Thacher

Mr. & Mrs. D. H. Thaker Harriman Thatcher Tito Dade Thieriot M. E. Thiebaud Walter Thies Edward D. Thirkell Charles R. Thode Dr. Ruedi F. Thoeni Betty Jean Thomas Keith G. Thomas Maurice K. Thompson Frances T. Thomson Mr. & Mrs. John M. Thorpe Mr. & Mrs. Neil W. Thrams Dr. William Thurston Thomas J. Tibbets Charles A. Tice Mr. & Mrs. John H. Tiedemann

Dr. William J. Tikunoff Prof. Cecil G. Tilton Hugh K. Tirrell Dr. G. James Tobias Mrs. Cyril R. Tobin Stuart Toft Frank E. Tomlin Carol Tomlinson Anna Willis-Betts Tonneson Mr. & Mrs. Philip Toren Mr. & Mrs. Gary Torre Mr. & Mrs. Arthur V. Toupin Dr. Donald M. Traeger Dr. Robert L. Treasure Dr. Robert C. Tricaro

Donn Trousdale John M. True Hugh Trutton Harold L. Tryon James A. Tucker May Tung Maria Turco

Mr. & Mrs. Edward Sugarman Suzanne E. Turley Mr. & Mrs. George Turnbull Lee B. Turner Edwin E. Turrell Angelo Turrini Constance Tydeman Hunter A. Tynes Mrs. Shige Uchiyama L. W. Udick William J. Ullom Mrs. L. Ulrich Dr. & Mrs. Allan M. Unger Dr. & Mrs. Michael Upsher Dr. & Mrs. John R. Upton Dr. & Mrs. John Urquhart Dr. Don B. Van Derby Edward Van Egri Frank Van Steenburg Harold E. Varmus Mrs. Stephen W. Veitch Mr. & Mrs. J. K. Velia Mr. & Mrs. B. E. Vernon Matthew Vernon Mr. & Mrs. R. W. Vickrey James R. Viegas John E. Vinton Mr. & Mrs. Abraham Virdeh Thomas A. Vogler Stephanie von Buchau Mr. & Mrs. Alexander von Hafften G. Von Schottenstein Dr. Louis M. Vuksinick George L. Waddell William E. Wadsworth Albert Richard Wagner Clyde Wahrhaftig Jesse G. Walden Dr. & Mrs. Milton S.

Waldman Stephen J. Walman Anne B. Walker Beatrice S. Walker C. Richard Walker George G. Walker Pamela Walker Mr. & Mrs. Richard Walker Redick & Teresa Walker Mrs. Willis Walker Mariorie Walsh Dr. Beatrice A. Ward Mary-Margaret Ward Mr. & Mrs. Michael J. Ward Philip Warman Mr. & Mrs. Manfred M. Warren

Mr. & Mrs. Harwood Warringer Hugh Wass Mrs. W. T. Waste William W. Watkins David Schuyler Watts David Schuyer Watts
Mrs. Earl A. Wayne
Dr. & Mrs. Paul M. Weber
The C. A. Webster
Foundation

William C. Webster John G. Wegner William R. Wehrend, Jr. Matthew & Barbara Weinberg Dr. Margaret N. Zanotti Mr. & Mrs. Joseph J. Weiner Dr. & Mrs. E. M. Weinshel Mr. & Mrs. William E. Weisgerber M. S. Weiss

Paul E. Weiss Dr. Alex Weisskopf Dr. Ernest M. Weitz Arthur Welch Mr. & Mrs. Edward Wells Kenneth M. Wells Wilma Wender Dr. & Mrs. David Werdegar Paul M. Werner

Robert S. Werstler Dr. C. M. Weseman Miley & Thelma Wesson Dr. Thomas D. West Dr. Roger W. Westmont Margaret C. Weymouth Mrs. Thaddeus J. Whalen Aileen Whitaker Mrs. Clem Whitaker Abraham White Mr. & Mrs. B. C. White Edward A. White George White Mr. & Mrs. George B. White Julian White Mrs. R. Stacy White Robert White S. T. White Robert A. Whyte Mr. & Mrs. Robert E. Wickersham

Walton Wickett Dr. & Mrs. Kenneth A. Wiener

Brayton Wilbur, Jr. Carolyn G. Wilbur Jerrold Wilhelm Mrs. Warren D. Williams R. B. Williamson Dr. Glenn E. Willoughby Bruce & Rowena Wilson E. B. Wilson Mrs. G. O. Wilson Warren C. Wilson Dr. Peter Windhorst Dr. Ted Winn, Jr. Dr. Harold Winters Mrs. Carl Witkovich Mrs. Dean Witter Mr. & Mrs. David Wodlinger Clare Wolcher Dr. & Mrs. Lawrence Wolfe Marcia E. Wolfe Mr. & Mrs. Robert Wolfe William L. Wolff Dr. & Mrs. Bertram L.

Wolfsohn

Dr. & Mrs. Russell D. Woo Grace M. Wood Mrs. Robert Newell Wood Mr. & Mrs. Frank M. Woods Sandra C. Woodson Patricia Woodward Ronald Wornick Jack Cameron Worthen, Jr. Gloria Wrathall
Dr. Kent R. Wright
Dr. & Mrs. Mark J. Yanover Dr. Stanley K. Yarnell Norman L. Yeon Frank Michael Yhap Robin York Alain Youell Dr. Bradford W. Young Colston Young David N. Young Ruth Zahn Richard R. Zambon Charles Zaninovich Dr. E. A. Zarate Olga P. Zavadsky Carol A. Zeller Mr. & Mrs. Stephen A. Zellerbach Sanford Ziegler B. K. Zimmerman Hanna-Rose Zimmerman

Walter G. Zimmerman, Jr. Mrs. C. F. Zobel Mr. & Mrs. Peter Zuber

Mr. & Mrs. Clerin Zumwalt

Mrs. Amos Zucchi

Ernest G. Zumbrunnen

NEVADA ENTERTAINMENT

for NOVEMBER 1980

RENC

Harrah's Reno (Headliner Room)—
(Reservations toll free 800/648-3773)
thru Nov. 5—Loretta Lynn
Nov. 6-19—Merle Haggard
Nov. 20-Dec. 3—Tony Orlando
Sahara-Reno (Opera House Showroom)—
(Reservations toll free 800/648-3990)
Current—"Burlesque, USA" starring Red
Buttons, Eddie Bracken and Tempest Storm
MGM Grand Reno (Ziegfeld Theatre)—
(Reservations toll free 800/648-4585)
Current—"Hello, Hollywood, Hello"
John Ascuaga's Nugget (Celebrity Room)—

(Reservations toll free 800/648-1177)
Nov. 15 only—Judy Lynn's Final Performance
LAKE TAHOE

Harrah's Tahoe (South Shore Room)—
(Reservations toll free 800/648-3773)
thru Nov. 8—Steve Lawrence & Eydie Gorme
Nov. 9-17—Glen Campbell
Nov. 18-25—Bill Cosby
Nov. 26-Dec. 4—Neil Sedaka
Sahara Tahoe (High Sierra Room)—

Sanara Tanoe (High Sierra Room)—
(Reservations toll free 800/648-3322)
Nov. 25-30—Johnny Cash
Caesars Tahoe (Cascade Showroom)—(Ticket

reservations toll free 800/648-3353) thru Nov. 5—Shirley MacLaine/Smothers Brothers

Nov. 6-12—Dolly Parton Nov. 21-23—Emmylou Harris

LAS VEGAS

Caesars Palace (Circus Maximus)— (Reservations toll free 800/634-6661) thru Nov. 5—Sammy Davis Jr.

Desert Inn (Crystal Room)— (Reservations toll free 800/634-6906) Current—"Les Alcazar de Paris"

Dunes (Casino Showroom)— (Reservations toll free 800/634-6971) Current—"Casino de Paris '80"

Frontier (Music Hall)—
(Reservations toll free 800/634-6966)
thru Nov. 5—Wayne Newton/Dave Barry
Nov. 6-26—Roy Clark

Nov. 27-Dec. 3—Steve Lawrence & Eydie Gorme

Las Vegas Hilton (Hilton Showroom)— (Reservations 415/772-7200) thru Nov. 17—Bill Cosby

MGM Grand (Celebrity Room)— (Reservations toll free 800/634-6363) thru Nov. 5—Mac Davis

Nov. 6-19—Engelbert
Nov. 20-Dec. 3—Mac Davis
Ziegfeld Theatre—Current: "Hallelujah,

Ziegfeld Theatre—Current: "Hallelujah, Hollywood"

Riviera (Versailles Room)—
(Reservations toll free 800/634-6855)
thru Nov. 12—Neil Sedaka/Bernadette

Nov. 13-26—Anne Murray/Larry Gatlin Sahara (Congo Room)

(Reservations toll free 800/634-6666) thru Nov. 5—Dinner Show: Jerry Lewis/ Buddy Greco

Cocktail Show: Buddy Hackett/ Joey Heatherton

Nov. 6-13—Dinner Show: Jack Jones Cocktail Show: Flip Wilson/ Mel Torme Nov. 14-16—Johnny Carson/Sahara Girls

Nov. 17-26—Dinner Show: TBA
Cocktail Show: George Carlin

Nov. 27-Dec. 4—Dinner Show: Helen Reddy Sands (Copa Room)—

(Reservations toll free 800/634-6901) thru Nov. 4—Shecky Greene/Jerry Vale Nov. 5-18—Tony Bennett

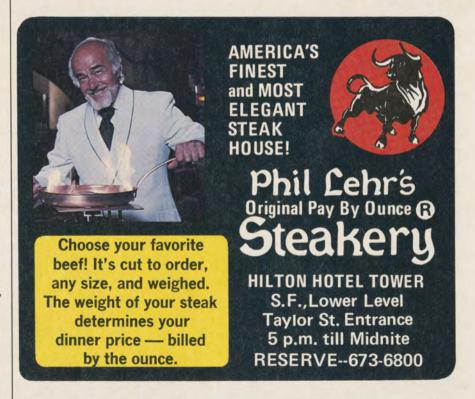
Nov. 19-Dec. 16—Wayne Newton/Dave Barry

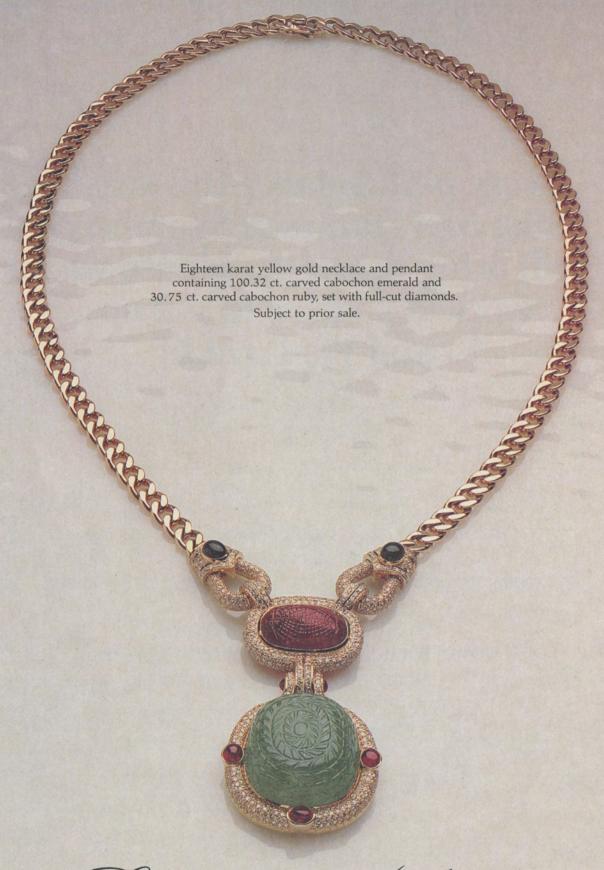


SALMAGUNDI

Gourmet Soups and Quiche served in the company of the Great and Near Great of our theatre world.

Now at 39 Grove Street one-half block from the Orpheum Theatre. 2 blocks from the Opera House.





Laykin et Cie at I. Magnin

Stockton & Geary • San Francisco • Telephone 362-2100

Los Angeles Beverly Hills Palm Springs La Jolla San Francisco Seattle Phoenix Chicago We welcome the American Express card.



The only way you are certain to spot the Royal Oak -- is to wear one.

The Audemars Piguet Royal Oak is the inspired work of master craftsmanship and rare artistry.

Which is precisely why the Royal Oak is not a commonplace occurence.

Rather, it appears only on the man or woman who appreciates gifted workmanship.

From the master hands in the Swiss Joux Valley comes one of the world's thinnest movements, where each moving part is polished by hand before it is timed in five positions to assure strict precision.

To protect this precious cargo, the hand polished case is fitted with a double sealed crown and scratch resistant sapphire crystal. Then battened down by eight hexagonal bolts in 18 karat gold. Permitting the Royal Oak virtual immunity to temperature variations and water-resistance to 300 feet.

The result is an unabashedly beautiful instrument of time, individually numbered like a fine work of art.

It is more than likely that once you do spot the Royal Oak, you would like to see it again. And again. Unfortunately, the only way to insure this pleasure, on any consistent level, is to find a privileged wrist, one quite used to rare altitudes, a wrist upon which anything less than perfection would be an insult.

More than likely, it will be your own.

Audemars Piguet

Royal Oak for men, with ultra-thin automatic movement. For ladies, with ultra-thin quartz movement. Fashloned in 18 karat gold, a combination 18 karat gold/stainless steel and all steel.



Laykin et Cie at I. Magnin

Stockton & Geary • San Francisco • Telephone 362-2100

Los Angeles Beverly Hills Palm Springs La Jolla San Francisco Seattle Phoenix Chicago We welcome the American Express card.

Every performance this season, the San Francisco Symphony will bring down the House we all worked so hard to put up... and We Love It!

More than 6,500 Foundations, Corporations and Bay Area Individuals have made the new Louise M. Davies Symphony Hall a reality.

The Amfac Foundation is proud to be a Founding Contributor to this project which refreshes the spirit and gives joy to our community.

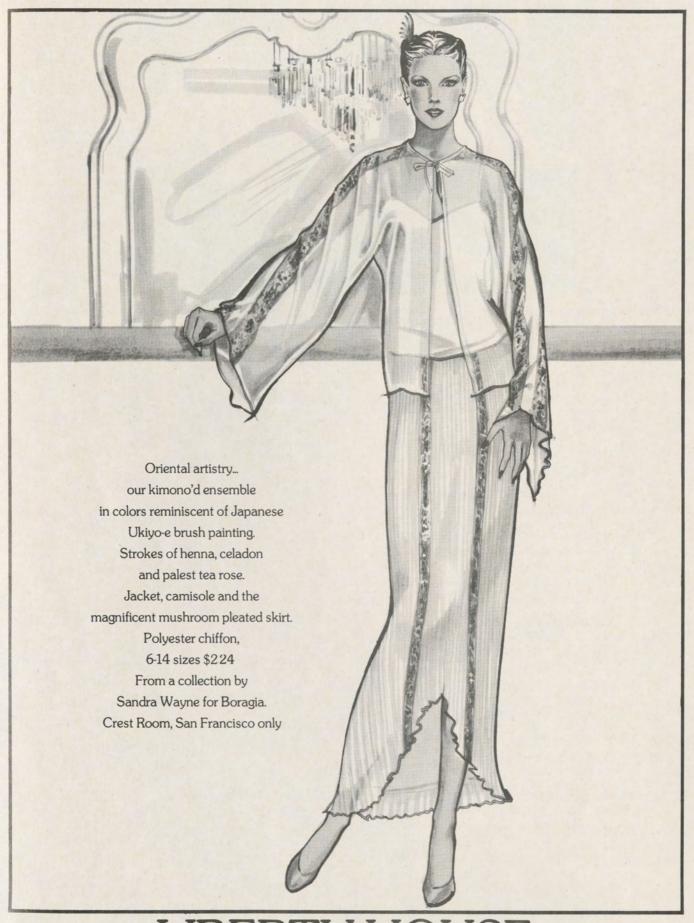


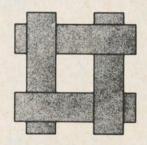
SAN FRANCISCO OPERA

	Monday		Tuesday		Wednesda	ıy
CEDTEMBED						
Park concert Sunday, September 7 Golden Gate Park, 2 p.m. Kurt Herbert Adler conducting the San Francisco Opera Orchestra with Shirley Verrett, Placido Domingo		8	Samson et Dalila 7:30 pm	9 D, E	Die Frau ohne Schatten 8 pm *	1 *G,
	Die Frau ohne Schatten 8 pm	15 A, B		16	Simon Boccanegra 7:30 pm	1 D,
		22	Simon Boccanegra 8 pm	23 A, C	Samson et Dalila 8 pm	2 R,
		29	Die Frau ohne Schatten 8 pm	30 R, T	Jenůfa 7:30 pm	D
	Don Pasquale 8 pm	6 A, C	Jenůfa 8 pm	7 R, T	Don Pasquale 7:30 pm	D
		13	Jenůfa 8 pm	14 A, B	Magic Flute 7:30 pm	D
		20	Magic Flute 8 pm	21 A, B	La Traviata 8 pm	F
		27	La Traviata 8 pm	28 A, C	Arabella 7:30 pm	r r
NOVEMBER Fol de Rol Thursday, November 13 Civic Auditorium 8 p.m. * Broadcast ** Broadcast of Samson will be heard on October 24. Die Frau ohne Schatten will be heard on November 7. ••• Special Family Matinee •• Senior Citizens' Matinee •• Opera Guild Opera for Young Audiences		3	Arabella 8 pm	4 A, B	La Traviata 7:30 pm	D
		10	Tristan und Isolde 7 pm	11 A, C	Cavalleria Rusticana & I Pagliacci 7:30 pm	I
	Arabella 8 pm	17 R, T	Cavalleria Rusticana & I Pagliacci 8 pm	18	•Don Pasquale 1 pm Madama Butterfly 7:30 pm	I
		24	*Don Pasquale 1 pm Cavalleria Rusticana & I Pagliacci 8 pm	25 R, S		2
DECEMBER Letters designate subscription series	•Don Pasquale 1 pm	1	Madama Butterfly 8 pm	2 A, B	Don Pasquale (in English) 8 pm	I

1980 CALENDAR

Thursday	Friday		Saturday		Sunday	
	Opening Night Samson et Dalila 7 pm	5 A	Simon Boccanegra 8 pm	6 J, к	Park Concert 2 pm	7
Simon Boccanegra 1 8 pm R,		12	Samson et Dalila 8 pm	13 J, L	Simon Boccanegra 2 pm	14 M, N
Samson et Dalila 10 8 pm **G,		19	Die Frau ohne Schatten 8 pm	20 J, K	Samson et Dalila 2 pm	21 M, O
Die Frau ohne Schatten 7:30 pm D,	8 pm	26 *G, H	Don Pasquale 8 pm	27 J, L		28
	Don Pasquale 8 pm	3 *G, I	Jenůfa 8 pm	4 J, K	Opera Fair 12 pm to 6 pm	5
	Jenůfa 8 pm	10 *G, I	Magic Flute 8 pm	11 J, K	Don Pasquale 2 pm	12 M, O
1	La Traviata 8 pm	17 *G, H	Magic Flute 8 pm	18 R, S	Jenůfa 2 pm	19 M, N
2.	Magic Flute 8 pm	24	La Traviata 8 pm	25 J, L	Magic Flute 2 pm	26 M, N
. 30	Magic Flute 8 pm	31 *G, H	Arabella 8 pm	1 J, L	La Traviata 2 pm	2 M, O
	Tristan und Isolde 7 pm	7 R, S	La Traviata 8 pm	8 K	Arabella 2 pm	9 м, о
Fol de Rol Civic Auditorium 8 pm	Arabella 8 pm	14 *G, I	Cavalleria Rusticana & I Pagliacci 8 pm	15 J, L	Tristan und Isolde 1 pm	16 м, о
2	Tristan und Isolde 7 pm	21 *G, H	•••Don Pasquale (English), 2 pm Madama Butterfly 8 pm	22 J, K	Cavalleria Rusticana & I Pagliacci 2 pm	23 M, N
Madama Butterfly 8 pm Thanksgiving	7 "Don Pasquale 1 pm Cavalleria Rusticana & I Pagliacci 8 pm	28 *G, H	Tristan und Isolde 7 pm	29 J, L	Madama Butterfly 2 pm	30 M, N
	*Don Pasquale 1 pm Madama Butterfly 8 pm	,	Don Pasquale (in English) 8 pm	6 s		7



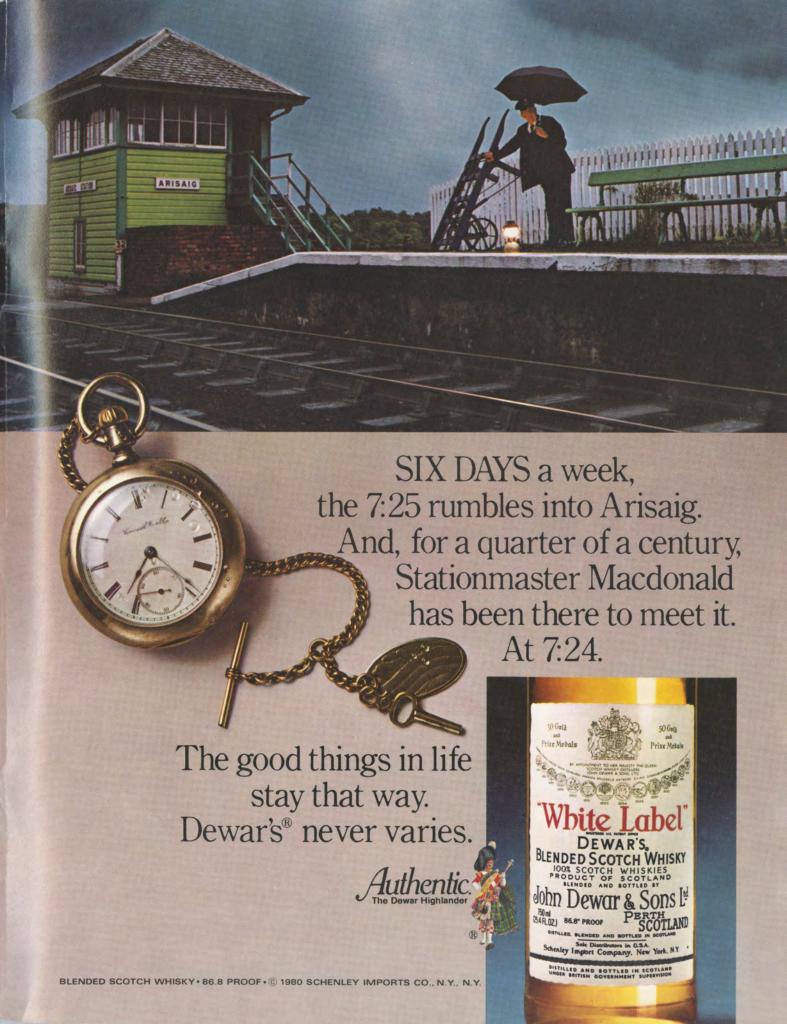


No investment ever purchased through our company has ever lost a penny.*

By appointment only

Asset Planning Group inc.
415 357-4122
San Leandro
Sacramento
Honolulu

*No Guarantee is either stated or implied.



In either length-King or 100's:

Carlton is lowest.

See how Carlton stacks down in tar compared with U.S. Gov't. figures for brands that call themselves low in tar:

tar nicotine mg./cig. mg./cig.

Carlton Box (lowest of all br

Caritori Box (lowest of a	ili bialius)		
	less than 0.01	0.002	
Carlton Soft Pack	1	0.1	
Carlton 100's Box	1	0.1	
Carlton 100's Soft Pack	less than 6	0.5	
Kent	11	0.9	
Kent 100's	14	1.0	
Merit	8	0.6	
Merit 100's	10	0.7	
Vantage	11	0.8	
Vantage 100's	12	0.9	
Winston Lights	14	1.1	
Winston Lights 100's	13	1.0	





Carlton Menthol. King & 100's

The <u>lighter</u> menthols.

Warning: The Surgeon General Has Determined That Cigarette Smoking Is Dangerous to Your Health.

Box: Less than 0.01 mg. "tar", 0.002 mg. nicotine; 100's Box: 1 mg. "tar", 0.1 mg. nicotine av. per cigarette by FTC method. Soft Pack: 1 mg. "tar", 0.1 mg. nicotine; Menthol: Less than 1 mg. "tar", 0.1 mg. nicotine; 100's Soft Pack: Less than 6 mg. "tar", 0.5 mg. nicotine;

100's Menthol: 5 mg. "tar", 0.4 mg. nicotine av. per cigarette, FTC Report Dec. '79.

RITA SHANE
will sing the role of
the Queen of the Night
in this performance of
The Magic Flute



American coloratura Rita Shane makes her San Francisco Opera debut as the Queen of the Night in The Magic Flute. the role that also marked her Metropolitan Opera debut in 1972. This summer she sang the Queen of the Night in 14 performances at the Glyndebourne Festival and an additional performance at the Royal Albert Hall in London, and has also performed the role at the Vienna State Opera, the Munich Festival, in Strasbourg, Turin, Santa Fe and San Antonio, Miss Shane first came to critical attention as Hilda Mack in the American premiere of Henze's Elegy for Young Lovers at Juilliard in 1962. With New York City Opera she appeared early as Donna Elvira, Violetta and Madame Lidoine in Dialogues of the Carmelites, and recently received high praise in the world premiere of Argento's Miss Haversham's Fire with that company in 1979. At the Met she has portrayed Violetta, Berthe in Le Prophète, Pamira in

L'Assedio di Corinto, Oscar in Un Ballo in Maschera and Lucia, Early European successes include Constanze in Die Entführung aus dem Serail in Vienna and Munich, Fiakermilli in Arabella in her La Scala debut, Schönberg's Erwartung at the Salzburg Festival and Lulu in Geneva. More recently she has sung Lucia with Scottish Opera, and under Zubin Mehta performed Rosalinde in Die Fledermaus in Israel and with the Robin Hood Dell Orchestra, With Baltimore Opera she has been heard in the title role of Maria Stuarda, as Rosina in Il Barbiere di Siviglia and as the four female leads of Les Contes d'Hoffmann. She performed this last feat at the Aspen Festival in 1977 and returned there for the world premiere of Peter Schat's Houdini in 1979. Miss Shane's most recent assignment was Donna Anna in Don Giovanni with Portland Opera in September.

RITA SHAME
will sing the role of '
he Queen of the Nigne
in this performance of
The Magir Flats



American colorators Sita Shane makes her San Prancisco Opera debut as the Opera of the Might in The Maga Plata the role that also marked her Maga Plata politica Opera debut in 1972. This summer she sang the Queen of the Might in 14 performances at the Glyndebourne Pestival and an additional performance at the Royal Albert Hall in London, and has also performed the in London, and has also performed the role at the Vienna State Opera, the Mitmich Festival, in Strasbourg, Turin, Make in the American premiera of First Copera in 1962. With May York City Juilliard in 1962. With May York City Juilliard in 1962. With May York City Juilliard in 1964. With May York City Juilliard in 1964. With May York City Dialogues of the Cormelita, and secontly received high praise in the world premiere of Argento's May Violetta, and secontly received high praise in the world Ar the Met she has portrayed Violetta, Ar the Met she has portrayed Violetta, Methe in Le Brophere, Pamera in 1979. Beethe in Le Brophere, Pamera in 1979.

Extractive to secure (Secar to the Barley Barley and the Barley Enterpean state sees in their Questions from the Die Grant from Die in Die in ferening was dert eine einstellige Vienna and strate, in the information with sedice being's reserving a glade siebas sedice being's reserving a glade siebas sedice recently the his stag Lacie with Sector recently the his stag Lacie with Sector to the Orea, and and a Salam With the Creaty and and a stag Lacie with Sector performed the stag Lacie with Sector from the Creaty and and a stag Lacie With the stag Collection of the sector from the Sec